

Taxi a dal turista na altura di Bestuurs-kantoor

8 Aña di prison existi pa cada un di grupo di 7 latino

Minister Paul Croes a lansa video contra abuso di mucha



ORANJESTAD (AAN): Un video pa conscientisa comunidad contra abuso di mucha recientemente a keda presenta na televisionnan local y tambe riba medionan social

pa Minister di Asuntunan Social y Hubentud drs. Paul Croes.

E video aki ta hayando hopi reaccion positivo di comunidad y comentarionan tur ta excelente. E produccion local aki a worde haci pa Fundacion Berea bow guia di Ishwar Daryanani, cual meta principal ta crea conscientisacion bou di mayornan y hobennan riba responsabilidad y Derechonan cu cada uno di nos tin.

"Mi mester gradici e Fundacion Berea cu e trabao profesional cu nan a presenta. Como un di e Ministernan encarga pa bringa abuso

di mucha na Aruba mi ta convenci cu e mensahe ta y a yega na orea di nos comunidad. Nos kier sigui conscientisa comunidad riba e gravedad di e situacion aki.

Nos kier sigui muestra tur hende riba e efecto desastroso cu abuso tin riba un mucha y of un persona", minister Paul Croes a muestra. E video aki ta enfoca riba abuso sexual, negligencia, abuso emocional y abuso fisico. Den un forma grafico y fuerte ta muestra ki efecto esaki tin riba e muchanan. Tambe por nota den e video e peticion di e muchanan pa para tur e maltratonan aki, mustrand

cu nan ta nos futuro lidernan.

"Esaki ta un forma cu como Minister bo ta trata na frena abuso aki na nos pais. Banda di conscientisacion nos ta sigui traha duro pa apoya e sector social cu e sosten necesario.

Mi a presenta un proposicion na conseho di ministronan pa asina haya sosten financiero pa duna sosten na e veld, kiermeen esaki ta canando. Banda di esaki nos lo continua cu e tipo di campaña y mensahe nan aki na nos comunidad. Mi ta keda haci mi esfuerso pa frena abuso di mucha riba nos isla", minister Paul Croes

Aruba Summer Music Festival a cuminza cu ambiente grandi



ORANJESTAD(AAN)-- Ayera anochi tabata tin un anochi espectacular na Harbour Square Arena Aruba cu e prome invitadonan cu a presenta, e duo procedente di Venezuela, Chino y Nacho. Nan ta gusta pa tanto mucha, hubentud y adultonan y esaki a keda demostra tambe ayera. Chino y Nacho prome cu 2006 tabata forma parti di banda Calle Ciega y na 2006 nan a forma duo. nan a habri e tremendo anochi ayera un tiki prome cu 10 or cu e cancion "La niña bonita". Tambe tabata presente Wissin cu ta di Puerto Rico y antes tabata

canta cu Yandel. Ademas, nos orguyo Nutsbeatz tambe tabata tin un anochi masha exitoso cerca e publico cu tabata hopi anima y hopi a bin

di exterior pa e festival aki y haci e prome anochi di Aruba Summer Music Festival uno exitoso. E festival ta sigui awe y mañan anochi.

Ambiente grandi di "Dera Gay" na S.V. Jong San Nicolas



ORANJESTAD(AAN)-- Ambiente festivo tabata tin ayera anochi na Jong San Nicolas na Weg Fontein celebrando e actividad di "Dera Gay" riba Dia di San Juan. Tambe na Centro di

Barrio Brazil, unda muchanan a haya nan lugar special pa e celebracion aki. Na varios lugar riba nos isla a celebra Dera Gay ayera y ta sigui awe ademas.

SATEX AGENCIES

Seroe Blanco 8Y - Warehouse

WAREHOUSE SALE

AWE DIASABRA • 9:00AM. - 1:00PM.

Dilanti di edificio di Economic Center na e parkeerplaats.

ISLAND ASIA STORE

Avenida Milio Croes # 122 DAKOTA • TEL: 583-8888

Container a Yega Hopi Mercancia Nobo

Semper cu Miho Prijs!

HORARIO: 9:00AM-7:00PM (NONSTOP) • DIADOMINGO 10:00-2:00

Ocho año di prison existi pa 7 latino gara cu mas cu 1.100 kilo di cocaina

ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta den sala di Corte, 7 latino procedente di Honduras, Venezuela y Santo Domingo, a scucha Fiscal existi 8 año di prison pa cada un. Fiscal ta haya

Costa a bolbe duna orden na e capitan pero atrobe e no a haci caso. A mira hende ta tira mas bulto. A los dos tiro di advertencia. Esey a pone cu e capitan a para e barco y Guarda Costa a aborda. A

R.M. tabata polizante abordo y ta despues di algun dia el a worde descubri y el a bisa cu e no tabata sa di nada. Hues a remarca cu otronan ta bisa otro. G.G. a bisa cu un homber a bis'e pa subi boto pa bay na

y esey Fiscal ta considera exportacion di cocaine.

Fiscal a bisa cu como prueba e ta usa declaracion di e capitan cu a duna claridad cu el a worde menaza pa tuma e lote abordo. E otro tripulantenan mester a yuda

a confirma esey pero no tin un decision oficial.

DEFENSA

ABOGADONAN:

Mr. Faarup a bisa cu e barco Oceanic 1 tabata mara net na e frontera wardando informacion pa navega bay



nan tur mesun culpable pa e importacion, exportacion y posesion di 1108,80 kilo di cocaina cu tabata abordo di e barco Oceanic 1.

ACUSACION:

E acusacion di Fiscal contra e hombernan J.F.E., J.A.L., A.H.R., M.R.M., C.G.G., L.C.P., A.C.M. ta cu riba 4 Maart 2015, nan a importa, exporta y tabatin cantidad grandi di droga cu nan. Fiscal ta considera nan complice di importacion di 1108,80 kilo di cocaina.

GUARDA COSTA A LOS TIRO:

Hues a bisa cu segun e procesverbaal, Guarda Costa dia 4 Maart 2016 mas o menos 12.30 merdia a haya informacion cu abordo di e barco Oceanic 1, ancla den awa teritorial di Aruba, posiblemente tin droga abordo. Door cu e barco ta navega bou di bandera Hondureño a pidi Gobierno di Honduras permiso pa por a aborda y haci investigacion riba e barco.

Pa mas o menos 4 pm e barco a cuminsa navega. Guarda Costa a navega bay na e barco y a duna e capitan orden pa bay waf di Aruba. E capitan no a haci caso y a sigui navega. Miembronan di Guarda Costa e momento ey a mira cu tripulacion di e barco a benta un bulto den laman. A pisa esaki y ... bingto. E tabata droga. Guarda

bin haya 34 bulto, 6 bulto a worde benta den laman. En total 41 bulto. Investigacion a mostra cu e bultonan aki a pisa 1108,88 kilo di cocaine y a keda confisca.

BARCO TABATA WANDA CARGAMENTO DI DROGA:

E capitan di e barco, J.F.E. a declara cu nan a navega na Januari 2016 y tabata ancla net na e frontera di Aruba. Na Maart 2016 dos boto a yega y un tabata yena cu bultonan. Tur e tripulantenan a yuda pone e bultonan abordo di e barco Oceanic 1. E otro boto tabata eschoolta e boto cu tabatin e droganen. Segun J.F.E., el a haya yamada di su yiu mainta y despues un otro hende a contesta kico e lo bay haci. E ta considera esaki como menaza cu si e no coopera pa pone e droga abordo, lo tuma represaya contra su familia.

E tripulante J.A.L. a bisa cu e tabata traha riba e barco pero a kita pasobra nan a keda tres luna sin paga. Despues el a bolbe worde yama pa bay back y ora yega Honduras e lo worde paga e lunanan atrasa. Nan tabata traha cu turno y ora el a tuma su turno, el a mira bultonan tapa. El a puntra capitan kico eseynan ta y e capitan a bisa cu esey lo keda eynan. Mainta el a mira Guarda Costa y el a bisa nan tur cos pasobra e no tin nada di sconde.

e barco. E tabata sospecha cu ta droga. El a navega e boto na e barco y e boto ey lo worde poni riba e barco. El a bisa cu ora Guarda Costa a yega, el a yuda benta bultonan den laman.

C.M. no a papia nada. El a bisa Hues cu e tabata polizante y no tin nada di bisa.

MENAZA DI FAMILIA:

J.F.E. a bisa Hues cu mirando cu nan a menaza su familia, e no kier pa despues cu e sinta su castigo, nan deporte pa Honduras. El a bisa cu esnan tras di e droga lo bay tuma represaya contra dje asina e yega Honduras. Hues a puntr'e si e sa kendenan ta tras di e droga. El a bisa Hues cu e no por menciona nomber. Awor e ta un pia na bida y un pia morto. El a bisa cu esnan tras di e droga ta kere cu intencionalmente nan a haci cu e droga a worde haya pasobra nan sa cu e tripulacion no tabata di acuerdo pa transporta droga.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal ta haya legalmente proba cu e grupo aki ta culpable di importacion, exportacion, posesion di un lote grandi di cocaine. E barco Oceanic 1 desde Januari 2016 tabata den awanan teritorial di Aruba. Dia 4 Maart 2016, Guarda Costa a worde notifica cu e barco a ricibi cargamento di droga. E mesun dia e barco a cuminsa navega pa sali for di awanan teritorial di Aruba

pone e droga abordo. Dos boto a yega e barco y cu kraan un di e botonan a worde hisa abordo y a descarga e bultonan. Despues e boto a worde baha back den laman. Guarda Costa a ordena e capitan pa drenta waf pero e no a haci caso. A bay asina leu cu a tira bulto den laman. Guarda Costa a los tiro di advertencia y abordo di barco a haya bultonan di cocaina. Ta mas cu 1.100 kilo di cocaine a keda confisca.

Pa cu castigo, Fiscal ta haya cu tur a traha hunto. El a bisa Hues cu e ta tene cuenta cu e cantidad di droga y tipo di droga. Ta parce cu e capitan kier tuma responsabilidad riba dje pero Fiscal a bisa cu e no kier haci diferencia den funcion.

Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta cu seriedad di e caso. Ta trata aki di traficacion organiza di un cantidad hopi grandi di cocaina. Na opinion di Fiscal, mirando e cantidad grandi, e droga aki ta destina pa otro paisnan grandi. El a mostra cu droga ta causa hopi miseria y criminalidad.

Fiscal a existi 8 año di prison pa cada un. Tambe el a existi pa destrui tur e droganen. Fiscal a splica Hues cu pa loke ta e barco cu a transporta e droga, a busca na Honduras y e compania di aseguro a bisa cu nan sa cu e barco ta confisca. Na opinion di Fiscal, e doñonan di e barco no kier identifica nan mes pasobra nan lo sa kico a pasa. Fiscal a pidi confisca e barco y cu Gobierno lo por bende esaki pa cubri e gastonan di unda e boto ta para.

Hues a mostra cu ya caba e droga a worde destrui. Fiscal

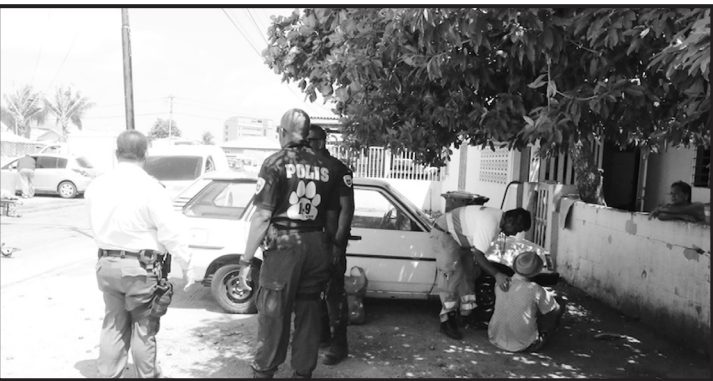
un waf pa worde manteni. Na dado momento nan a haya informacion cu tin dos boto ta trece cos. E capitan y dos otro tripulante no kier a participa den esaki. Ta asina cu tin tres tripulante a bandona e barco ora e botonan a yega. Ningun hende sa kico a pasa cu e tres tripulantenan aki. Nan no sa si nan a worde tira den laman.

E abogado a ilustra pa Hues e situacion cu su clientenan tabata aden. Nan ta riba un barco y no ta cuestion cu bo ta bula na awa y landa bay tera. Bo lo hoga. Nan no tin ningun otro opcion cu sigui orden cu a haya bou menaza. Ta asina cu e capitan mes, ta un di e tres cu a bay for di e barco. E momento ey J.F.E. a bira e capitan. E abogado a conclui cu e no ta haya cu ta intencionalmente a trafica den droga. Nan tin lunanan sin haya salario. Kere cu mester declara nan liber.

Abogado mr. Zara a bisa cu e ta compronde ponencia di Fiscal cu ta trata di traficacion di droga pero no ta comparti e exigencia di castigo di 8 año di prison. Tabatin algun a dicidi di bay for di e barco. Mostra cu C.M. ta un polizante y no tin nada di haci cu e caso. G.G. tambe ta bisa cu e ta polizante. E abogado ta haya cu no por papia aki di complice. Abogado ta haya cu nan tabata den un situacion cu no por haci nada. E ta haya exigencia di Fiscal demasiado halto. Abogado mr. Zara a pidi Hues pa declara nan liber y si toch ta haya nan culpable, su tres clientenan no tabatin e funcion di traficador.

Hues a bisa cu 11 Juli pa 2'or di merdia lo dicta sentencia.

Homber cu caba di vomita sanger a bira malo sak den otro



ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta un persona di edad a bira malo y sak den otro. A mira cu el a vomita sanger tambe, y despues di esey e homber e keda benta abou den un caya na Playa. Un patruya di Polis di trafico bayendo un dalmento chikito cu tabata cerca ey banda a desvia y core presenta na e

lugar pa mira e situacion di e persona.

E oficial a bin topa cu e homber benta abou y tabata papia poco bruha a solicita ambulance cu urgencia.

Na yegada di e personal di ambulance a constata cu ta ataca di epilepsia e persona a haya y pone cu el a bira malo y sak den otro.

Taxi a haci birada ilegal y dal dos turista



ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta, un taxista cu tabata maneha un Toyota Camry cu number TX-142, a sali for di e caya net pariba di Renaissance Marina Tower, esta for di Arnold M. Schuttestraat, y a bay purba su suerte, cruza y bira na

man robez, siendo cu esey ta prohibi ey nan.

E Taxista a bira na su man robez, pa subi LG Smith Boulevard bay direccion pariba.

E no a paga tino bon y dal dos turista cu net tabata crusando caminda unda tampoco tin

zebrapad.

Suerte tabata cu e taxi no a dal e turistanan herida nan di gravedad. Asina mes nan tabata sinti dolor na rudia y lomba. Ambulance a presenta y transporta ambos turista pa Servicio di Emergencia na Hospital pa checkeo.

Atrobe Kilate y Ruby Alfi ta pasa menaza hende cu arma



ORANJESTAD (AAN): Diabierna atardi na Monserat habitante a keda menaza door di dos hoben cu ta conoci pa husticia y a keda deteni recientemente.

Polis a bisa, cu habitantenan di Monserat no por biba tranquil mas, pasobra dos persona hoben cu ta mete hopi cu arma di candela, a bin menaza nan.

Nan ta sospechosonan pa cu arma di candela, tanto Kilate y Ruby Alfi a pasa den un Toyota Yaris shinishi glas

getint y menaza e persona cu nan lo bin tira.

A notifica polis cu a presenta pa tuma e declaracion y pasa esaki over pa Recherche.

Recien e hoben aki a wordo deteni caba, y polis ta sorprendi cu un biaha mas Kilate ta riba caya. Ademas di esey, e hoben aki di Sero Janchi ta ser mira casi tur anochi cu diferente mucha muher hoben. Mayornan di e mucha muhernan aki kizas no sa mes cu nan yiu ta cana cu un persona asina peligroso.

Chofer di Van cu a dal tras di un pickup a keda cu pia pega



ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta riba e crusada di luz di trafico di Sasakiweg y Cuquisastraat (conoci como e cruzada banda di Sun Plaza Mall), e chauffeur di un Van di pasahero color blanco cu number A-10155, no a reacciona na tempo y wak e autonan su dilanti a

dal para. E Van a bay dal tras di un Isuzu D-Max pickup shinishi cu number D-54.

Debi na e impacto, e Isuzu pickup a bai dal tras di un Ford XLT pickup color blanco cu number A-52393.

Debi na e tipo di vehiculo aki, unda e chofer ta "sinta" riba e motor, e impacto a pone

su pianan keda pega.

Pa tal motivo, ademas di Ambulans, personal di Cuerpo di Bombero a yega cu nan Vehiculo di Rescate pa asina corta e Van, pa libera e chofer herida.

Paramediconan a stabilize, pa asina transporte pa Servicio di Emergencia na Hospital.

Sputidori di muraya tabata activo na hotelnan



ORANJESTAD.(AAN): Keto bay e tipo cu mente maligno ta sigui comete destruccion na propiedad tanto di gobierno y inversionistanan (hotelnan). Ayera a topa murayanan di Marriot susha pa e individuo. E cura di muraya di La Cabana tambe a wordo susha cu spuit y e palabranan insultante. Kico ta e meta di e tipo aki no ta conoci y ya caba su actonan

a wordo rechaza y mayoria di hende den comunidad ta haya cu locual e ta haci ta comete destruccion serio na propiedad di hotelnan. Trahadornan di hotel mes ta comenta cu esaki ta acto di loco y ta bay mucha leu caba causando daño na e pilar economico di nos isla. Turistanan mes ta puntra si tin persona "nuts", ta cana rond.

Taki grandi di mata di kwihi a cay banda di Tamarijn



ORANJESTAD.(AAN): Diahuebs atardi algo despues di 5'or, por a scucha un sonido fuerte den area di Eagle. A resulta cu un taki diki di un mata di kwihi, net dilanti Tamarijn Resort, a cay. A consecuencia di e taki

diki aki cu a cay, net dilanti Tamarijn, a stroba full trafico. Polis a acudi na e lugar y regla e trafico. Personal di DOW a acudi tambe na e lugar cu nan ekipo pa asina ruim op e resto di loke a cay.

Bomberonan a yuda automobilista ora boter di gas a cuminza leak



ORANJESTAD.(AAN): Diahuebs atardi ora cu ciudadano a caba di sali di Planta di Arugas na Barcadera, el a haya problema. El a bay pa yena dos di e boternan chikito cu hopi biaha ta wordo usa pa Barbecue Gas Grill.

Cu dos boter di gas yen tras den su Hyundai Tucson color shinishi cu number A-37003, na altura di luz di



trafico na Balashi, el a ripara cu e boternan a cuminsa leak y saca masha hopi gas den e vehiculo.

E doño a para na banda, paga motor di auto y tur hende a baha di e vehiculo,

auto mesora. Brandweer a presenta pa asina inspecciona e boternan y despues e chofer por a sigui su rumbo cu e boter nan.

E lo mester bay back Arugas pa asina laga nan checknan.

Pastoor Hendrikstraat no sa mas ki pa haci cu Cabritonan



ORANJESTAD (AAN): Di berdad tin biaha e ta un 'atraccion turistico' unico na Aruba, ora bishitantenan ta

mira turistanan ta cana rond riba caya na Aruba.

E luna aki mes, un famoso celebridad cu tabata bishitando

Aruba, a pone riba su social media un potret ora el a pose banda e Cabritonan cruzando caya cerca di un Hotel na Palm Beach.

Sinembargo pa habitantenan den Pastoor Hendrikstraat, nan ta un molester, specialmente ora e animalnan ta buscando cuminda.

Nan ta yega na cura di cas, hasta para riba dje, pa asina come mata di ciudadanonan. Esey ta loke a worde capta riba camera aki.



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **Maruja Angelina Georgina FORNERINO**, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Curaçao,

om op **30 augustus 2016 om 9.00 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Het Openbaar Ministerie, ingediend verzoek m.b.t. bekrachtiging voorlopige toevertrouwing v/d minderjarige (EJ-1314/16).

de Griffier,
E.E. de Weever



Business Development
Human Resources Services
Labor Mediation

Email: pomc@setarnet.aw
Phone: (+297) 584 4247
Mobile: (+297) 593 3054
USA: (+1) 305 735 8455

Advancing Your Business Carrier!! Job openings

- C.F.O. / Chief Financial Officer Jobnr. 515006
- Office Manager Jobnr. 515005
- Service Station Technician Jobnr. 515007
- Security & Safety Coordinator Jobnr. 515008

Interested?

Please call celnr 297-5933054 for detailed information. All job applications will be handled discreetly.

Office hours: 8.30-17.00.

Send applications (external screenings office)

POMC N.V., Postbus 5290- Oranjestad
Complete resume/CV mail to: pomc@setarnet.aw note Jobnr.

WEEKEND SPECIALS!



Haier LED Tv 32" Inches



LG LED Tv 32" Inches



Samsung LED Tv 32" Inches



Samsung Smart LED Tv 32" Inches



Toshiba LED TV 40" Inches



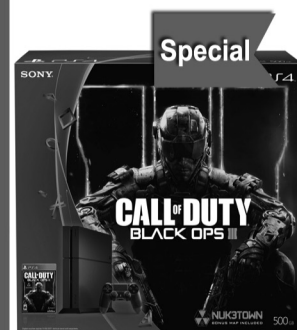
Samsung SmartLED TV 40" Inches



Samsung SmartLED TV 50" Inches



LG Smart LED TV 55" Inches



Special



Special

Sale 149,-
AWG

APPLE TV

JBL CLIP
Portable Bluetooth SpeakerSale 88,-
AWGSale 239,-
AWG

DAK POWER 2

Sale 90,-
AWG

BLU Dash L

Sale 99,-
AWG

BLU Advance 4 L2

Sale 179,-
AWG

BLU Studio G HD

Sale 149,-
AWG

BLU Dash M2

Sale 169,-
AWG

Samsung J1 Mini

Sale 299,-
AWG

Samsung J2

Sale 419,-
AWG

Samsung J5

Apple iTunes



PSN Network Cards



Microsoft Points



Fundacion CineAruba buscando adultonan pa actua den serie local di TV



ORANJESTAD (AAN): E proyecto hubenil conoci como "Ciudad Oraño", ta den su ultimo fase di preproduccion

Samanta y Roy, propietario di establecimiento, personal di seguridad, presentador di programa di television.

modelonan di un show di moda. Personanan interesa por bishita www.cinearuba.com.

com pa aplica. Ultimo dia pa aplica ta dialuna 27 di juni y e audicion lo tuma luga riba diasabra 2 di juli. E grabacionnan pa e teleserie lo durante vacacion escolar.

E parti educativo di e proyecto aki ta durante e proceso di trahamento di e teleserie. Cuarenta participante lo traha hunto cu profesionalnan riba un programa di television pa un periodo di dos luna. Durante e tempo aki e profesionalnan lo guia y transpasa nan conocimiento na e talento nobonan aki, brindando e participantenan e oportunidad pa desaroya nan talento y siña traha den e manera colectivo. Ademá e

proyecto educativo y creativo aki ta ofrece un oportunidad unico pa e participantenan experiencia con ta sinti pa ta parti di algo, parti di un produccion di television.

Ciudad Oraño ta e storia di un grupo di hoben cu ta biba den Oranjestad, nan ta hobennan cu soñonan grandi, hobennan cu perseverancia pa por logra nan metanan. Ciudad Oraño ta cada un di nos, e ta nos deseo pa mira Aruba progresá. E serie ta explora e fase di adolescencia pa medio di temanan cu e hobennan ta experiencia durante bida cotidiano como un adolescente, conta for di nan propio punto di bista.



pa por inicia cu e produccion.

E teleserie ta conta cu diferente rolnan pa adulto entre otro mayornan di

Tambe tin algun rolnan pa hobennan entre otro e personahe di Vaness, studiantenan di school y



Is Saturday going to be your *lucky* day?

Blackjack Tournament

\$1,200 in prizes guaranteed!

Saturday, June 25, 2016

Starting at 5:00 PM

Buy-in fee : \$10

Re-buy fee : \$10

FREE
parking for
guests

Hyatt. You're more than welcome.



HYATT
REGENCY®

For more information about the Blackjack Tournament, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2016 Hyatt Corporation. All rights reserved.

Na caminda pa Rio 2016...

Tri-Bike Aruba cu bunita gesto na atleta Paralympico



ORANJESTAD (AAN): E siman aki e atleta di Paralympics Jesus de Marchena Acevedo y su coach cu ta trahando hopi duro pa representa Aruba cu maximo resultado, a haya sponsorship di su uniform di Tri Bike

Aruba.

Cu e bunita gesto di Tri Bike e atleta Jesus ta hopi mas motiva den su training pa competi proximamente na Canada den e Speedo Can Am Championship. Jesus lo competi den 50 meter Pecho y 100 meter estilo liber.

Aruba Paralympic Committee ta yama danki na Tri Bike pa e gesto bunita aki. Pa mas informacion di nos atleta Jesus de Marchena Acevedo of di e Aruba Paralympic committee por subi nos website www.auaparalympic.org. Despues di e competencia na Canada nos atleta Jesus lo competi den e weganan Paralympico na Rio, Brasil na September di e aña aki.

Duna pa Aruba Lions Club...

KIA ta contento cu tayer di "Goal Setting"

ORANJESTAD (AAN): Pa medio e comunicacion aki, e director di KIA, Sr. R.G. Tjon kier a gradici Aruba Lions Club pa nan esfuerso y aporte na duna un detenidonan door di a duna un workshop di "Goal Setting".

En total tabata tin 10 detenido, 6 joven y 4 adulto,

cu a participa na e workshop aki cu a tuma luga di dia 12 di mei 2016 te cu 19 di mei 2016.

SKW-er (Trahador Social Cultural), personal di KIA conhuntamente cu Aruba Lions Club a realisa e workshop aki.

Un palabra di pabien ta

bai pa e detenidonan cu a participa na e workshop aki y cu nan a logra nan certificado. Riba e potret por mira SKW Sra. Albertus, Afdelingshoofd Majoor L. Croes y representante di Aruba Lions Club.

Trahando den altura riba antenna



ORANJESTAD.(AAN) Ayera a capta e potret aki pa e forma con a hasi uso di truck special cu plataforma riba cual tin personanan trahando cu hopi seguridad riba e antenna den cura di Maduro and Sons.

Manera ta conoci algun siman pasa un homber a perde su bida ora cu antenna a bin abao cune y debi na esaki tin medidanan di seguridad cu lo a wordo implementa.

SUNDAY
RELAX
CROWN

TA HABRI TUR DIADOMINGO
• Di 10AM - 2PM •

Crown

Fundacion Pa Nos Comunidad

1y2
JULI

Radiothon

SHOW 8 RADIO STATION
LIVE PERFORMANCE DIFERENTE ACTIVIDAD24 ORA DI TRANSMISION
RECAUDANDO FONDO PA EDIFICIO

GRAN EVENTO

lugar:

Palm Beach Plaza



Capta riba Security Camera

Supermercadonan ta pidi e shoplifternan aki bin paga loke nan a “bay cune”



ORANJETSAD (AAN): Esaki ta e motibo di con hopi caminda prijs di productonan ta subi! Pasobra comerciantenan ta keda sufri di e cantidad di hende cu ta drenta, y “pasa man” bay cu productonan sin paga.

E biaha aki, a ricibi grabacion di algun persona, cu a drenta e.o. na Macro Supermarket, como tambe na S-Chow

Supermarket y a baha na awa cu producto sin paga.

Ta trata aki di tres persona, cu ta haya e nomber di “Shoplifters”. Tin video graba unda claramente por mira nan ta pasa man pa producto, y sconde nan, y sali bay sin paga.

Gerencia di e Supermercadonan aki, awor ta pone un ultimatum na e

personanan aki. Pues pa bay paga e mercancianan horta aki lo mas pronto posible, sino nan lo manda e videonan aki pasa na TV di Aruba, como tambe entrega denuncia na autoridad.

E personanan aki a horta e.o. paki di HotDog y tambe Pork Tenderloin.



MAESTRO RAMAYA



Cu por drecha tur problema di salud, dinero y amor. Ta lesado di tarot mantabaco-wowow. E por trece bo pareha bek, cu arrepentida pidiendo pordon, sex y union pa semper no ta importa tempo ni distancia, casamientos, separacion. Ramaya no ta faya. Stress, cancer, depresion. Perdida de sueño, diabetes, prostata, fertilidad y inpotencia sexual.

Ta cura cualkier enfermedad falsa mortal, ta tumba bruheria mala suerte, spirito(nan) malo. Niun enfermedad ta imposible di cura. Ta haci limpi cosnan negoshi, cuerpo, proteccion, baños, abre caminos. Ta manza muchanan of hendenan rebelde. Trabao 100% garantisa pague viendo resultado.

Yama awe **561-1505** 10:00am - 8:00pm tur dia.

Conteo pa e mihor deal di temporada ta cuminsa awe

Stern y Chevrolet ta lansa su campaña "Chevrolet's 30 Days Countdown"



full di gasoline, tapijt pa auto y un basket di productonan di cuido di auto cu cada compra durante e 30 dianan aki.

Awor ta momento ideal pa pasa bishita e showroom pa wak tur e diferente modelonan di Chevrolet y haci un test drive pa convence bo mes di e New Driving Sensation por ofrece. Chevrolet ta conta cu modelonan manera Trax, Cruze, Sonic y Spark Classic. Pa 2016 Stern ta lanzando modelonan mas nobo cu ta e SPARK NG y EQUINOX.

E Chevrolet Spark NG ta completamente re-diseña y ta mas aerodinamico, mas potente y miho equipa na prijsnan cu no por worde iguala. E Chevrolet Equinox no ta un auto desconoci. E mid size SUV aki ta haci un



come back den mercado na Aruba cu dos version hopi bon equipa y cu standard safety features cu ningun otro modelo por ofrece ora cu compara prijs.

Campaña y oferta di Chevrolet ta valido pa 30 dia so, pesey no perde e oportunidad pa pasa na e showroom di Stern pa experiencia e placer di por test

drive y cumpra un vehiculo di calidad cu respaldo y garantia Chevrolet.

Stern Automotive Enterprises N.V. situa na Tanki Leendert 122 ta agente exclusivo pa Chevrolet y ta cumpli cu mantene pueblo di Aruba informa di tur loke ta avancen den e mundo Chevrolet.

ORANJESTAD (AAN): Pa di 6 aña consecutivo Stern y Chevrolet ta lansa e grandioso campaña 'Chevrolet's 30 Days Countdown'. E campaña institucional aki di Chevrolet, ta worde teni den henter Caribe y Centro America, unda cu cada dealer ta haya

oportunidad di ofrece un pakete promocional special durante 30 dia na tur cliente cu cumpra un auto nobo. E biaha aki Stern ta pone emphasis ariba e sensacion di maneho di un Chevrolet y ta ofrece un pakete cu ta consisti di un aña di servicio gratis, un tanki



AWE
MAÑAN
SEMPER!

For di bo stuurwiel, e control di Accent ta facil, bo comodidad absoluto, y bo satisfaccion total.

Bo merece un Hyundai Accent.

1.4 liter Engine · Immobilizer Key · Power Locks / Windows · Remote Tailgate Release
Air conditioning · CD iPod/USB/Aux Sound System · Electric Mirrors

Prijs pa luna basa riba cu financiamiento na banco pa 6 aña cu interes special.

ACCENT

CUMINSANDO FOR DI

Afl. 28.900

528

PA LUNA · 0 DOWN

Garage Centraal
Aruba

Sabana Blanco z/n • Tel: 522 6200 • garagecentraal.com



NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.

Candela basta grandi na Andicuri



ORANJESTAD(AAN)--Den
careda di 6:30 atardi centro
di alarma a haya cantidad di
yamada di habitantenan di
Ayo, Seroe Pita y bisindario di



molester di huma. Di biaha a
saca un unidad di bombero pa
e sitio y na yegada e personal
di brandweer a sigui e huma y
a bin haya esaki casi yegando



e costa di Andicuri. Ta muestra
cu claramente un hende a pega
esaki na candela y e vlamnan
a cana basta lihe y a pega un
parti grandi di e mondi na
candela. Aki bomberonan a
drenta accion y logra domina
e candela, pero si e huma lo
bira un molester debi cu ta un
area grandi a pega candela.

Macuto di Compras		Cu e 'Macuto di compras' nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 22 y 23 di juni 2016, den diferente distrito . Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.									
		Supermarket/ Minimarket									
Producto	Cont.	88 Food-mart	Bo Wah S.M.	Bon Dia S.M.	Brazilian Selfservice	Calidad S.M.	Cen's S.M.	Cheng Xing	Famia S.M.	Hong Kong S.M.	Johnson's S.M.
		Macuarina	S. Blanco	Cumana	Brazil	S. Basora	Sta. Cruz	Paradera	Mabon	San Nic.	San Nic.
		excl. bbo excl. bazv	incl. bbo excl. bazv	excl. bbo excl. bazv	incl. bbo incl. bazv	excl. bbo excl. bazv	excl. bbo excl. bazv	incl. bbo excl. bazv	incl. bbo incl. bazv	excl. bbo excl. bazv	excl. bbo excl. bazv
White crab meat- Roland	6 oz.	6,20	6,54	6,60		5,99	6,39		7,10	7,35	
Sardines- Roland, in tomato sauce	15 oz.	4,39		4,35				4,45	4,20		
Sardines- BRUNSWICK,	3,75 oz.	2,45	2,38	2,45	2,50	2,43	2,39	2,43	2,60	2,30	2,35
Sardines- NURI, "Spiced" skin- & bless	4 ? oz.	4,95	4,78	4,95	5,25	4,85		4,55		4,74	4,50
Pink salmon- Valrico	7,5 oz.	5,99	5,88	5,85		5,95		6,08		5,65	5,55
Pink salmon-Roland	7,5 oz.	5,99	5,89	5,85	6,25			6,08	6,85	5,70	4,58
Pink Salmon- Bumble Bee	212 gr.	4,95	4,83		4,45		5,38		5,25	4,65	4,81
Tuna fish- Brunswick flaked in oil	170 gr.	2,15	2,05	2,05	2,10		2,09	2,42	2,90	2,05	2,05
Tuna fish- Brunswick chunk in oil	120 gr.	3,50	3,38	3,25	3,35		3,45	2,93	2,80		3,01
Tuna fish- Chicken of the sea, chnk lghtwtr	5 oz.	2,45	2,38	2,40	2,50	2,39	2,45	2,43	2,55	3,18	3,82
Tuna fish- Roland flakes in water	6 oz.	2,35	2,26	2,30	2,45	2,14	3,89	3,74	3,65		
Tuna fish- Roland light oil	6 oz.	3,65			3,65	3,38	2,59		3,85		3,20
Soup base, noodles- Ramen, Roland	3 oz.		0,98	1,00	1,00		0,98	1,00	1,05	0,95	0,70
Continental Chicken noodle- Knorr	3,8 oz.	2,85	2,78	3,10	3,15	2,79	2,99	2,89	3,35	2,75	2,80
Cup noodles soup- Nissin	2,25 oz.		1,25	1,30	1,30	0,90	1,25	1,15	1,25	1,35	1,10
Chicken noodle soup- Campbell's	10,5 oz.	2,60	2,65	2,50	2,60	2,58	2,55	2,45		2,55	
Juice- Ceres tetra pack	1 liter	3,99	3,75	3,95	3,90	3,80	3,55	3,88	4,15	3,78	3,72
Juice- Jumex, tetra pack	1 liter	2,45	2,45	2,50	2,95	2,43	2,39	2,45	2,60	2,45	2,39
Juice- Gloria tetra pack	1 liter	2,85	2,76	2,80	2,95	2,76	2,75	2,75	2,95	2,65	2,73
Juice- Del prado tetra pack	946 ml.	2,65	2,55	2,60	2,55	2,58	2,55	2,58	2,75	2,45	2,54
Juice- V8 splash	16 oz.	2,80	2,73	2,75	2,60	2,74	2,75	2,80	2,95	2,65	2,70
Budweiser	7 oz.*24	59,95	60,53	59,75	58,00	56,50	59,95	57,95	58,95	58,50	58,50
Heineken	250 ml.*24	73,95	76,33	76,00	72,00	69,50	72,95	71,99	72,95	71,95	73,50
Balashi	8 oz.*24	58,95		58,00	60,00	54,00	53,95	54,95	60,95	54,50	51,05

"Awor si mi por paga mi debe!"

Nos ta cumpra ORO

Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion

EL TRIUNFO
COMPRAYENTA
Un cambio sigur!

Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 / 588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.compravaeltriunfo.com

**Telefonnan
di DIARIO**
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

mr. Andin Bikker:

Nos economia ta stagna pa falta di vision di Gobierno

ORANJESTAD (AAN) – Parlamentario mr. Andin Bikker, lider di fraccion di Partido Democracia Real, a declara den conferencia di prensa semanal di PDR, cu tin un stagnacion di nos economia, pa falta di vision di gobierno.

Parlamentario mr. Bikker ta bisa esaki pasobra PDR ta keda monitor con e economia mundial ta draai, y na 2011 caba, por ehemplo na Hulanda, na momento cu nan economia a keda stagna e gobierno a bin cu un ley pa e stimula inversion.

Nan a ripara cu si tin un proyecto cu ta keda tranca pasobra no tin un bowvergunning, por ehemplo, of no tin un verkavelings plan, di biaha nan a agiliza e proceso aki, pasobra si nan tin esaki pa traha 50 cas, por ehemplo, mester bay notario, mester hipoteca,

mester cumpra material di construccion, e economia ta draai: e contratistanan mester. Cincuenta bez un monto di ciento di miles di florin ta nifica un bedrijf economico di miyones.

Asina PDR a bin constata cu na Aruba ta tarda dos aña pa por haya un verkavelings plan. Segun e parlamentario un bouwvergunning un hende ta haye mas lihe si tin un “bon brother” cu por yude den e instancia concerni, pero asina mes ta dura tambe un average di cuater pa cinco luna prome cu por haye.

Tin hotelnan na Aruba cu ta operando y te ainda ta wardando nan bowvergunning, segun e lider di PDR, y esaki no ta algo cu e ta bisa, pero a no ta constata.

Cu otro palabra nos economia pa motibo di obstaculonan innecesario ta wordo tranca, y inversionnan cu kier tuma

lugar no por sosode.

Tin hende cu tin tereno riba cual nan kier construi pero te ainda nan no tin e rekisitonan cu innecesariamente ta wordo tarda.

“Corda bon cu Aruba no ta centro di Universo. Ora den otro paisnan manera Hulanda nan a resolve e situacion. Y nos a hereda tur nos leynan for di Hulanda”, e parlamentario a subraya. Kiermen ora Hulanda drecha su leynan y maneho, ta suppose cu Aruba tambe por un tiki, mr. Bikker a expresa. Hulanda si a drecha su leynan pero Aruba si a keda cu nan.

Parlamentario Bikker a reitera cu e gobierno aki no tin un vision pa stimula nos economia y pa colmo e

unico sector di nos economia cu ta keda cu ta turismo, gobierno ta den guera cune, locual ta di lamenta, segun e parlamentario.

Sector priva ta esun cu ta carga nos economia. Gobierno ta djis sinta warda cuanto belasting sector priva ta produci, pa kita un tiki. Pero gobierno mes no sa con pa haci pa 10 placa bira dos florin.

E parlamentario a bisa cu e gobierno aki ta pretende di ta Cristian Democra pero mas bien ta parce cu ta Socialista te Comunista, pasobra e kier mete den tur cos di sector priva, e kier dicta cuanto y ki tipo di camber y ki tipo di contrato un hotel tin cu cera cu un anochi.

E parlamentario a reitera cu e sistema aki na borde di un comunismo moderno, y gobierno mester hala bek pa wak kico ta e clima di inversion cu mester crea pa sector priva por laga e economia crece, y limita su rol den esey.

Esey ta e discusionnan cu tin cu e gobierno aki kier domina tur aspecto di hende su bida di ora bo nace te ora bo muri, probablemente pasobra nan kier influencia e manera con hende ta vota, di ta pa nan si of no; nan kier haci pueblo dependiente di nan. En todo caso, PDR no ta kere den e filosofia aki, e ta kere den e ser humano cu ta nace y muri liber!

Articulonan horta na Sero Colorado 356 y haya na Seroe Colorado 358

ORANJESTAD.(AAN); Den Seroe Colorado ladron a logra horta pero doño di cas a logra confisca tur su herment nan. Ta asina cu diarazon atardi, central di polis a notifica patruya di e distrito San Nicolaas pa nan bay atende robo reporta na e cas 356 situa na Seroe Colorado.

Na e cas, polis a atende e denunciante cu ta e homber di inicial K. y el a declara na patruya cu desconocinan a drenta den su cas y a horta algun articulo.

Entre otro e ladron (nan) a bay cu 1 xturbo 72 garret y un caha herment y cu poco waya di koper.

E articulonan ladron a hortanan den Sero Colorado 356 y a sconde esakinan na Sero Colorado 358. Denunciante K. a descubri su articulonan horta scondi y no a keda nada otro pa a piki su pertenencianan horta y a hiba esakinan su cas bek cu ta Seroe Colorado 356.

Finalmente denunciante K. no a desea pa entrega keho.



AANKONDIGING PRO-DEO

Bij exploit van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao en Sint Maarten en van Bonaire, Saba en Sint Eustatius en bij het Gerecht in Eerste Aanleg op Aruba van de 23 juni 2016, waarvan afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: ELVIS EMANUEL JAMES JAMES, zonder bekende woon en/of verblijfplaats in Aruba of elders;

BETEKEND:

een grosse van een beschikking van zesde (6^{de}) juni 2016, ten verzoeken van: Agatha Inocencia Lampe, wonende op Aruba, waarbij de echtscheiding waarbij de echtscheiding tussen partijen op 20 mei 1988 met elkander gehuwd is uitgesproken;

De deurwaarder voornoemd,

Bo ta mira algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

Economic CENTER

Your Favorite Furniture Store!

Office Furniture that will work for YOU!

L Form Desk
w/peninsula and mobile cabinet
fl. 1355,00
fl. 1219,50

Eco Chair
fl. 435,00
NOW fl. 121,50

Desk Lamp
fl. 25,20
NOW fl. 20,16

L Form Desk
w/drawers
fl. 775,00
fl. 697,50

Deluxe Chair
fl. 295,00
NOW fl. 265,50

File Cabinets
from fl. 339,00
fl. 305,10

Lockers
from fl. 316,00
fl. 284,40

Full height Cupboard
w/2 doors & 3 shelves
fl. 495,00
fl. 445,50

Workstation
fl. 480,00
NOW fl. 162,00

Open Monday Afternoon 2:00-6:00pm
Tuesday-Friday: 8:00am - 12:00pm / 2:00pm - 6:00pm / Saturday 9:00- 5:00pm

f economiccenteraruba

Seroe Blanco 8y - P.O.Box 1349 Oranjestad Aruba
e-mail:economic@setamel.aw Tel: 583-7132 / Fax: 582-1770

PDR satisfecho cu acuerdonan logra na Hulanda riba cooperacion di economia di internet!

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di fraccion di Partido Democracia Real, Parlamentario mr. Andin Bikker, a elabora riba e acuerdonan cu nan a logra na Hulanda, den e cuadro di e lista di convenionan interparlamentario riba cooperacion di economia di internet.

“Semper nos a bisa cu nos mester diversifica nos economia, y ta danki na nos partido a bin aworaki un mocion cu ta e base riba cual a stop cu desmantelacion y awor tin reapertura di e refineria”, mr. Bikker a subraya. E parlamentario a cuestiona e discursonan di Prome Minister Eman y otro

ministernan, recientemente, den television pasobra ta e mesun argumentonan cu algun aña pasa PDR a uza, y cu a wordo critica fuertemente pa gobierno, y cu awor ta haci cu ta nan mes a bin cune. “Nos a bisa no. E economia di internet tin posibilidadnan enorme, y pesey ora nos a bay Hulanda, nos a mira cu aya,

por ehemplo, tin e website ‘booking.com’ cu 19 biyon dolar di valor cu patentenan registra, cu ta dune un valor agrega.

Y asina tin diferente aplicacion cu ta bal miyones. Anto, nos debe nacional ta borda bayendo cuater biyon y pico florin. Anto mi ta kere

cu ta logico pa nos bay den economia di internet, pa nos desaroya e industria aki, pa mañan si nos haya dos of tres aplicacionnan mes cu ta djis laba laba den e balor eynan, ta manera cu nos a bora petroleo, tog”, mr. Bikker a relata. Parlamentario Bikker a subraya cu e cosnan aki ta frutonan cu ta colga abao y cu no mester di trapi pa gara nan.

E parlamentario a agrega cu e personanan aki na Aruba cu ta desaroya aplicacionnan, nos hubentud cu ta full den e mundo aki y ta wak e potencialnan, nan ta hopi contento y na expectativa riba e contesta di gobierno di Reino riba e logro akinan di nos partido, conhuntamente cu e representante di otro fraccionnan, pa nos economia por beneficia tambe di economia di internet.

Parlamentario mr. Bikker a agrega cu e di dos ta, pa Aruba por registra via Hulanda medicinanan local cu tin podernan curativo.

E parlamentario a uza como ehemplo Aruba Aloe, cu tin un producto farmaceutico cu ta masha bon mes pa hendenan cu a haya heridanan di kemadura.

Esey ta e prome precedente cu tabata tin, y tin diferente otro remedinan di tera di cual lo ta bon pa studia un pa tres di nan, como minimo pa nos cuminsa e proceso hopi costo y largo pa wak si un pa dos por wordo registra como medicina, cu tambe ta mescos cu bora petroleo.

Parlamentario Bikker a menciona un par di compania cu ta multi miyonario y hasta Hulanda a dicidi cu nan so no por negocia cu e companianan grandi aki, pasobra dos porciento nan ta cumpra di medicina mundial, y asina mes nan ta sinti cu nan ta mucho chikito y nan a dicidi di bay Union Europeo, pa haya forza pa nan por negocia cu e companianan aki pa baha prijs di medicina.

“PDR su fraccion ta luchando pa varios aña caba cu un vision cu nan si tin, cu nos pais no por keda cu turismo y refinamento di petroleo so. Pa 35 aña, partidonan di diferente signature y aworaki nos mester lucha pa recupera un di nan, cu nos tabata tin caba. Anto mi ta bisa pa bin cu un tiki mas di creatividad: ban den direccion di economia di internet y esun di registra Medicina, cu ta dos cos relativamente facil pa yega na nan, y e ehemplonan ta palpable”, mr. Andin Bikker a conclui.



Prome wega di amistad: 10.00
W/A salopark vs Crioyo reds
11.30
Calabas vs TL Giants
1.30
Redskins vs Royal Power
3.30 *Finals!*

Bar & Cushina bon sorti Habri te cu 21.00 uur



Analisis Politico



Enseñanza

Prome cu Aruba a haya su Status Aparte ariba dia prome di januari 1986 e gobierno di MEP a castiga nos pueblo na un manera cu nunca nos isla a conoce. Un cantidad

di medida bruto directo y cruel contra nos pueblo a worde tuma sin lo minimo di compasion.

Un medida di 8.2 % for di sueldo di tur trahando

na Aruba tabata un sla sumamente pisa. E kitamento di e “vakantie toeslag” y un cantidad di medida mas tabata e maneho di MEP. Loke si no a worde haci ta kibra tur e contratonan miyonario di e famianan di Evelyn Wever Croes.

Eseyan a keda intacto. Nunca Evelyn a bin disculpa su mes pa ta parti di e miyonnan cu a bay pa tur su famia y amigonan. Awe nos ta mira un par di e miembronan di MEP banda di Evelyn exigiendo di e gobierno di AVP un atencion mas serio pa enseñanza. Esaki ta pone

hende pensa ariba e mesun periodo di gobernacion di MEP prome cu Status Aparte. Fuera di e medidanan absurdo di e tempo ey e gobierno di MEP a destrui parti di nos enseñanza. Varios school basico a worde cera.

E instituto di IPA, e academia cu ta prepara nos maestronan pa hopi aña a worde cera. Awe nos ta tende di e dirigentenan di MEP cu gobierno di AVP mester duna mas atencion na enseñanza. Ta berdad cu semper por duna mas atencion na nos enseñanza pero no ta na su luga pa bin dilanti

comosifuera e gobierno no ta dunando e atencion necesario na nos enseñanza.

Aki hustamente ta trata di un topico cu e dos partidonan AVP y MEP ta diferencia fundamentalmente di otro. AVP ta e partido di enseñanza y MEP ta e partido cu semper a pone enseñanza un banda. Ora AVP a drenta gobierno despues di e desaster di MEP na aña 1986 e schoolnan basico cu MEP a cera a worde habri atrobe. IPA a worde habri y Aruba a lanta su propio universidad. E gobierno di AVP e tempo ey a introduci e sistema di fianza pa estudio caminda tur estudiante cu haya entrada pa un school cu no tin na Aruba ta haya e financiamiento pa bay studia afo.

Mientrastanto un cantidad grandi di nos hendenan a bay den exterior haciendo uso di e facilidad aki pa eleva nan nivel di educacion. E gobierno di e tempo ey a lanta e Enseñanza pa empleo e instituto cu a habri e posibilidad pa hende por cambia di profesion. Esaki a yuda un cantidad di hende cu a perde nan trabao pa motibo di e ceramento di Lago y otroan cu via di un otro ofishi por haya un trabao cu ta duna mas beneficio. Pa un pais e nivel di enseñanza di e pueblo ta decisivo pa e nivel di e prosperidad di e pais.

Kizas e hecho cu e dirigentenan di MEP awe ta dunando atencion na enseñanza di Aruba lo trece un cambio den nos ambiente politico. Si e puntonan cu MEP ta bin cune no ta basa ariba mentiranan pero ta encera ideanan pa mehora nos enseñanza e cambio aki lo por trece un politica di nos isla cu ta basa ariba berdaderamente mehora e principionan di nos plataforma politico. E ora e debatenan lo no ta basa manera MEP ta haciendo ultimo añanan ariba gritonan den laira cu contenido di casi semper mentiranan grandi. E ora e discusion politico por bira e contenido di nos enseñanza loke solamente lo contribui na eleva nos nivel di politica y nos enseñanza.

Ta bende

Bibiendanan independiente den e bario di Primavera

Dianan di bishita
28 y 30 juni y 12 y 14 juli

Dia di findishi
8 di september 2016 te 10.00 or

Medio juni a cuminsa cu benta di seis cas cu antes tabata di Ministerio di Defensa Hulandes situa den e bario di Primavera. Den e bibiendanan unifamiliar independiente aki e empleadonan den servicio di Ministerio di Defensa Hulandes tabata biba antes.

E Empresa Inmobiliario di Reino (*Rijksvastgoedbedrijf*) ta responsabel pa benta di e casnan na nomber di Estado Hulandes. Ta bende e casnan individualmente pa intermediacion di un notario a base di findishi boluntario.

Bibienda independiente

E bibiendanan independiente, moderno y amplio ta consisti di un hal, sala, cushina, tres of cuater camber, dos baño, toilet, berghok y porch cu dak. E bibiendanan tin un hardin tropical amplio cu un luga di parkeer amplio. E murayanan di cura existente ta traha di cement cu un hekwerk di staal.

Caracteristicanan

Adres	Tereno di	Area di cas	Camber	Prijs inicial
Primavera 28	818 m ²	158 m ²	4	AWG. 300.000,-
Primavera 30	750 m ²	147 m ²	3	AWG. 277.500,-
Primavera 31	750 m ²	141 m ²	3	AWG. 262.500,-
Primavera 32	750 m ²	147 m ²	3	AWG. 274.500,-
Primavera 33	750 m ²	158 m ²	4	AWG. 292.500,-
Primavera 34	826 m ²	158 m ²	4	AWG. 312.000,-

Dianan di bishita

Primavera 28, 30 en 31

Diamars, dia 28 di juni di 09.00 te 12.00 or
Diahuebs, dia 14 di juli di 13.30 te 16.30 or

Primavera 32, 33 en 34

Diahuebs, dia 30 di juni di 13.30 te 16.30 or
Diamars, dia 12 di juli di 09.00 te 12.00 or

Findishi

Lo bende e bibiendanan un pa un na findishi publico segun bid sigui pa adhucacion dilanti di notario mr. R.E. Yarzagaray of su reemplasante diahuebs, dia 8 di september 2016 pa 10.00 or den Aruba Surfside Marina (Dolphin Room) na L.G. Smith Blvd. 7, na Oranjestad, Aruba.

Adres di notario

Notaris Yarzagaray Bodeker & Partners
L.G. Smith Boulevard
Oranjestad, Aruba
T: +297 582 2850

Mas informacion

Por haya mas informacion tocante e casnan, e proceduranan di benta y e dianan cu por mira e casnan na:

www.caribbean-houses.com
facebook.com/caribbeanhouses

ACCIDENTE



**Yama
Tipline
di
DIARIO**

582 2239

SPECIAL PA TUR (SEMI)AMBTENAAR

VAKANTIE GELD

BIN SCOHE E ARTICULO DI BO GUSTO Y
PAGE DEN **6 LUNA SIN INTERES!**

ADEMAS RICIBI TE CU **100 FLORIN CASH BACK!**

COMPRA ENTRE 500 Y 750 FLORIN TA RICIBI 25 FLORIN BEK, COMPRA ENTRE 750 Y 1250
TA RICIBI 50 FLORIN BEK Y 1250 FLORIN BAI Ariba TA RICIBI 100 FLORIN BEK.

AWE

INSTANT CREDIT



Follow nos riba
Facebook



amc unicon

Chauffeur femenino burachi a kibra su auto nobo frontal contra un pickup



ORANJESTAD(AAN)-- Na Tanki Leendert diabierna anochi patras di Acero a sosode un accidente den cual e autonan a dal frontal contra otro. Tabata trata di un Hyundai Creta cu a bay na su

banda contrario y dal frontal contra un pickup bayendo direccion panort. E dama den e Hyundai tabata asina bebi cu e no por a para riba su pia, ademas e no por a ni papia cu e polisnan pa duna dato y no

tabata sa ki a pasa. No a keda nada otro di detene pa core auto bou influencia di alcohol y transport'e pa warda. E auto nobo a keda bastante kibra dilanti.

AWE! AWE! AWE! YARD SALE

NA NOS SERVICE DEPARTMENT SITUA NA TOMATENSTRAAT 3

WASHERS DESDE AFL. 550,-

DRYERS DESDE AFL. 650,-

STOVES DESDE AFL. 400,-

FRIGIDAIRE DESDE AFL. 600,-

TUR COS MESTER BAI!!!

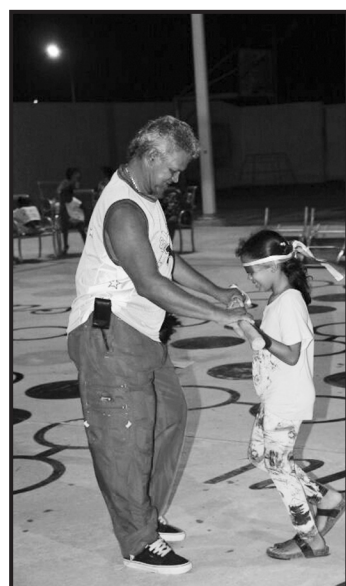


MARCANAN MANERA:

WHIRLPOOL
SAMSUNG
CHALLENGER
GE - MABE
Y MAS

amc unicon

Celebracion Dera Gay na Centro di Bario Brasil ayera nochi



IMPORTANT NOTICE



**WE OPEN AT 10:00 AM
SATURDAY 25TH OF JUNE 2016**

**We will be open from 10:00 am till 1:00 pm
Saturday 25th of June 2016**

Sorry for the inconvenience.



AANKONDIGING PRO-DEO

Bij exploit van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao en Sint Maarten en van Bonaire, Saba en Sint Eustatius en bij het Gerecht in Eerste Aanleg op Aruba van de 23 juni 2016, waarvan afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: DEISY ESTHER MARTINEZ PACHECO, zonder bekende woon en/of verblijfplaats in Aruba of elders ;

BETEKEND:

een grosse van een beschikking van veertiende (14^{de}) september 2015, ten verzoeken van: LUDWIG RAMON SAM SIN, wonende op Aruba, waarbij de echtscheiding waarbij de echtscheiding tussen partijen op 7 juni 2008 met elkander gehuwd is uitgesproken ;

De deurwaarder voornoemd,

L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

YRAUSQUIN
PASSION FOR CARS

Y's Care Summer Camp ta yena di entretenimento



E programa ta uno di ful dia, for di 8'or di mainta te cu 4'or di atardi. E actividadnan den e programa ta varia pa siman. E muchanan den e grupo mas hoben, lo participa na actividadnan y lo ricibi presentacionnan manera lesnan di teatro, arte, obra di man, poppenkast, show di magia, , weganan di awa, hunga hockey, cricket, bishita na museo, bishita na



ORANJESTAD (AAN): Tur aña mayornan y muchanan ta pidi p'e y e aña aki no ta diferente: Y's Care Summer Camp organiza pa YMCA Aruba ta back na Dakota y na San Nicolas cu programanan fabuloso y bon varia. Esunnan cu tin costumber di participa na e campnan lo ripara cu e programa atrobe a conoce expansion y mas variacion ainda. Lidernan cu

hopi experiencia den cuida y organizacion di camp pa hobennan ta encarga cu e programanan.

YMCA ta invita mayornan pa inscribi nan yiunan awe mes pa e campnan cu ta tuma luga den e periodo di vakantie grandi, di dia 11 di juli te cu dia 5 di augustus. Tin dos grupo di edad, esta di 4 pa 12 aña y e grupo di teenagers, esta di 13 aña p'ariba.



Aruba Art Academy, bishita na parke di avestruz, un fiesta

estilo Bollywood, un dia na beach, un dia na Community Pool, proyectonan di ciencia,

y mucho mas.

E programa pa e teenagers a worde adapta pa nan edad y nan interesnan, y ta inclui paddle board, shakes saludabel, crossfit, cinema, Mente Inteligente na Telearuba, windsurfing, , yoga, paintball, un fiesta di toga, , fotografia, hockey y spel zonder grenzen.

E prijs pa un siman ta AFL. 75 pa miembran di Y's care, AFL. 100 pa miembran di YMCA, y AFL. 125 pa publico general. Mayornan por tuma contacto cu YMCA pa inscribi nan yiunan.

Young Men's Christian Association (YMCA) ta funda dia 6 di juni 1844 door di George Williams na London, Inglatera. Su oficina principal ta na Geneve, na Suisa. Mas di 57 miyon hende ta beneficia di e asociacion estableci den 125 pais rond mundo. E lema principal di e organizacion internacional ta empodera hendenan hoben.

Bob Steele a funda YMCA Aruba 60 aña pasa door di e necesidad pa bin cu un luga pa hobennan pa evita cu nan lo ta riba caya. YMCA tin como meta pa crea personanan util y habil den nos comunidad pa medio di brinda guia y motivacion, pa asina nan ta un influencia positivo ariba nan contemporaneonan.

YMCA ta ofrece diferente actividadnan manera campamento pa mucha, campamento pa hoben, recreacion deportivo manera p.e. volleyball y basketball y otro deporte, como tambe eventonan social. YMCA a cuminsa cu e prome "tra'i merdia", yama Y's Care (YMCA's Children After school Recreation and Education program) cu a cuminsa na Aruba 24 aña pasa cu un programa di asistencia cu huiswerk y recreo.

OPORTUNIDAD PA TRABOU



Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Bushalte San Nicolas of yama na telefon: 521 5555.

(Siman nr. 27) 20 juni /m 24 juni 2016



NR.	COMPANIA	FUNCION	NR.	COMPANIA	FUNCION
445	EH Aluminium Expert	Aluminium fabricator (Alumiun expert)	425	Primavera Foodcenter	Magazijnmeester
444	Ibero American High School	IT Technician	424	Andina	Helper (helper algemeen)
443	Diamante Jewels & Time	Goudsmid	423	Taishan Bar Restaurant & Nightclub	Kok
439	R.J.Q. Development, Cleaning, Manpower & More NV	Housekeeping attendant	422	Prime Contractors	Helper (helper algemeen)
438	R.J.Q. Development, Cleaning, Manpower & More NV	Houseman	421	Inter Total Services NV	Room attendant
437	R.J.Q. Development, Cleaning, Manpower & More NV	Maintenance man	420	PriceWaterHouse Coopers	Senior Consultant Advisory
436	R.J.Q. Development, Cleaning, Manpower & More NV	Cleaner, night	419	PriceWaterHouse Coopers	Cosultant Advisory
435	Fertec NV	Airco Refrigeration Technician (Tecnico pa central VRF unit)	418	PriceWaterHouse Coopers	Tax Assistant
434	Fertec NV	Airco/refrigeration repair (Tecnico pa ice maker and walk in freezer)	417	PriceWaterHouse Coopers	Junior Consultant Advisory
433	Phelo Special Manpower Serv. Ent. NV	Housekeeping attendant	416	Cell Tronics	Sales person
432	Phelo Special Manpower Serv. Ent. NV	Houseman	415	Animal Health Veterinary Hospital	Dierenarts assistant (Veterinary Technicians)
431	Phelo Special Manpower Serv. Ent. NV	Cleaner, night	414	Animal Health Veterinary Hospital	Dierenarts (Veterinair/DVM Doctor)
430	Don Jacinto Restaurante, Parilla & Trading nv.	Supervisor, Restaurant	413	Animal Health Veterinary Hospital	Röntgenlaborant (Tech-Röntgenlaborant)
429	Don Jacinto Restaurante, Parilla & Trading nv.	Waiter/waitress (mesero)	412	Animal Health Veterinary Hospital	Orthopedagoog (DVM Surgeon)
427	Hua Run Supercenter	Slager	411	C2 Civil & Cosntruction	Uitvoerder (Especializa den obranan subterraano)
426	Angochi Supermarket	Slager			

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL

* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5.-

* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.

* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.

* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulente di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555. Corda bishita nos website: www.dpl.aw

**Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.
(NO TA COBRA PA NINGUN SERVICIO CU DPL TA OFRECE)**

**Telefonnan di
DIARIO Tel: 582 2239
Fax: 582 8551**

Enseñanza na prome lugar.

SKOA relaciona cu veredicto di corte di apelación y pago escolar

ORANJESTAD (AAN) -- SKOA a emiti un comunicado relaciona cu e caso di apelacion cu SKOA a entama contra e veredicto di corte den prome instancia di dia 8 di juli 2015.

Segun SKOA, pa e aña escolar 2015-2016 SKOA a aumenta e pago escolar y a stipula cu pa (re)inscripcion di alumnonan mayornan mester entrega comprobante di pago inicial di e suma concerni di Afl. 175,-. Tambe SKOA a stipula cu e aircogeld na tur scol cu tin aircogeld lo ta e suma di Afl. 150,- a pesar cu no ta SKOA ta cobra e suma aki sino e scolnan mes of e comision di mayornan concerni.

E mayornan cu a entama caso contra SKOA a nenga di paga e pago escolar y a alega cu gobierno tin obligacion di paga tur gasto di enseñanza y cu SKOA lo no ta autoriza pa cobra e pago escolar. Corte di prome instancia a prohibi SKOA pa cobra e aumento di pago escolar y/ of aircogeld como tambe a prohibi SKOA pa mara condicion si pago (completo of parcial) no wordo haci. Esaki a causa un stagnacion y incertidumbre enorme den operacion di SKOA pendiente e veredicto

di corte di apelacion.

Corte di apelacion a huzga cu e esencia di e disputa entre partidonan ta e pregunta si gobierno di Aruba tin e obligacion di cubri 100% di tur gasto real di enseñanza particular, cu otro palabra si enseñanza particular ta wordo subsidia completamente door di gobierno y ta gratis na Aruba.

Corte di apelacion a huzga cu esaki no ta e caso. Aruba no tin (ainda) e base legal pa ofrece enseñanza gratis. Esaki ta encera cu gobierno no tin obligacion di subsidia tur gasto real di enseñanza particular. SKOA como tal tin derecho di cobra pago escolar pa financia e gastonan cu gobierno no ta subsidia y mara e condicionnan cu el a stipula na esaki. Corte di apelacion a considera tambe cu e suma cu SKOA ta cobra pa pago escolar no ta di tal magnitud cu e ta stroba e admision di alumnonan na enseñanza, especialmente si considera e opcionnan cu SKOA ta ofrece pa paga cu un areglo di pago y/of e posibilidad pa busca ayudo social di gobierno.

Pa locual ta trata e aircogeld corte di apelacion a considera

cu a pesar cu esaki ta un asunto di e scolnan y/of e comision di mayornan, SKOA tin e derecho di stipula e suma cu ta wordo cobra manera SKOA a hasi pa asegura admision na enseñanza.

Corte di apelacion ta di opinion cu e admision na enseñanza ta suficiente garantisa considerando cu e suma di pago escolar y aircogeld hunto y e hecho cu pago di aircogeld no ta mara na e

condicion di (re)inscripcion. Cu otro palabra, e sumanan di e pago escolar y aircogeld cu SKOA a stipula segun corte di apelacion no ta di tal magnitud cu esakinan por of ta stroba admision na scolnan. Pues tur mucha na Aruba por sigui e enseñanza

sin cu e pago escolar ta stroba esaki. E conclusion pa cu SKOA tin derecho ta cobra e pago escolar manera stipula pa aña escolar 2015- 2016 como tambe pa e aña escolar venidero manera a wordo comunica na mayornan den e cartanan di fechanan 20 di mei 2016 y 24 di mei 2016.

Corte di apelacion a bay di acuerdo tambe cu SKOA a hasi suficiente pa cu gobierno haci pagonan cu tabata atrasa na SKOA.

E mensahe di SKOA pa mayornan ta keda uno di cooperacion mutuo y union pa pone e atencion na unda e mester ta cu ta enseñanza. SKOA ta satisfecho cu e resultado di e veredicto aki en vista cu esaki ta trece claridad y tranquilidad pa

e scolnan, maestronan y mayornan pa locual ta trata e tema aki. SKOA, maestronan y mayornan por dedica tur atencion na ofrece y ricibi enseñanza di calidad den un ambiente trankilo y liber di instigacion. Den curso di e simannan venidero SKOA lo duna mayornan mas informacion ariba e siguiente pasonan.

Pa termina SKOA ta condena categoricamente e rumornan cu su directora lo ta suspendi pa motibo di malversacion di fondo como tambe e insinuacion cu esaki lo tin algo di haci cu e pago escolar. Esaki ta un informacion completamente erroneo e incorrecto y ta wordo categoricamente desmentí.

buy 2, and get 1 FREE



Dijtham
We've got it!

INTERIOR AND EXTERIOR PAINT
AVAILABLE IN 1 AND 5 GALLON

This Dijtham Offer is valid till June 30, 2016

DijthamAruba - www.dijtham.com - Schotlandstraat 67 - Tel. 588 9526

AVISO

Pa Orashion prome cu entiero
Esta virgilia
y orashion despues di entiero
esta ocho dia

Por yama Atanasio Brema
Cel: 569-2763 of 568-6141
SEMPER NA BO ORDO



Fiesta Fiesta

D2i (Luga di Claudius)
na San Nicolas

Ta invita tur bailadores pa un tremendo Fiesta Bailabel

AWE Diasabra di 9-3'or
cu e DJ di momento
LADY DJ The Disco Queen



What a feeling!

AANKONDIGING



Bij exploit van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao en Sint Maarten en van Bonaire, Saba en Sint Eustatius en bij het Gerecht in Eerste Aanleg op Aruba van de 23 juni 2016, waarvan afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: CHRISTIAN JAVIER ENCARNACION SOTO, zonder bekende woon en/of verblijfplaats in Aruba of elders ;

BETEKEND:
een grosse van een beschikking van de dertigste (30^{ste}) november 2015, ten verzoeken van: Gloria Maria Hernandez Burgos wonende op Aruba, waarbij de rechtscheiding tussen partijen op 22 november 2013 met elkander gehuwd is uitgesproken ;

De deurwaarder voornoemd,

JOB OPPORTUNITIES

NOS DI A&H TECHNICAL SERVICES N.V. TA BUSCANDO LO SIGUIENTE:

1. HVACR TECHNICIAN / REFRIGERATION MECHANIC (MINIMO 3 ANJA DI EXPERENCIA)
MESTER POR TRAHA RIBA TUR EQUIPO Y SYSTEMA DI REFRIGERATION.
2. ELECTRONICS TECHNICIAN (MINIMO 1 ANJA DI EXPERENCIA)
MESTER POR TRAHA RIBA TUR TIPO DI CIRCUIT BOARDS.
3. ADMINISTRATIVE ASSISTANT (MINIMO 1 ANJA DI EXPERENCIA)
MESTER TIN CONOCIMIENTO DI QUICKBOOKS Y MESTER TA ENERGETICO.

POR FAVOR PASA NA NOS OFFICINA JENA UN FORMULARIO.

GERENTE,





Anuncio

En conexion cu un reunion, nos ta cera tempran pa publico Dialuna 27 di juni 2016:

AZV den ImSan ta cera 14:45
AZV Camacuri ta cera 15:00
AZV Noord ta cera henter dia.

Rumbastraat 21, Oranjestad info@uoazv.aw www.azv.aw



Celebracion di Dera Gay ayera na SV Jong San Nicolas



EVERY DAY all night long
THE WHOLE MONTH OF JUNE

APPETIZERS your choice between:
MIXED SALAD or **CAESAR SALAD** or **ONION SOUP**

ENTREES your choice between:
CATCH OF THE DAY 5 different catches every day!

or
FILET MIGNON grilled to perfection
or
FETTUCCINE ALFREDO with chicken breast

DESSERT
HOT CHOCOLATE SUNDAE



International Cuisine



Daily Live Music

* Only with a valid local ID.

Fishes & More is located at Arawak Garden, Palm Beach
Opening hours: 4pm - 11pm - www.fishesandmore.com



Fishes & More
"The Restaurant"



Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER Diabierna 24 Juni 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
1393 6478 0756	5226 8783 0100	4376	MERDIA 1563 6474 5436	ANOCHI M 2840 9225 9250
LOTTO DIA	JUN: 04-10-11-15-21	BIG 4 M	5718	A 4284

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

DIRECTOR
Josy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Josy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Josy M. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Areen Werleman

REDACTOR Ehecuto
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Oduber

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
Mary Vrolijk

REPORTER DEPORTE
Robby Burleson
Ricardo Jimenez
Michael Carty

REPORTERO
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: 582-6747

TELEFON

Polis Central	100
Bombiero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloé	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999

Fundacion Respetami	582-4433
---------------------	----------

Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
----------------------------	----------

Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
-----------------------------	----------------------

Twelve Step Meetings AA NA ALANON OA	583-8989
--------------------------------------	----------

Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
---------------------------	---------------------

NA Acceptance Group	565-7500
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
----------------------------------	----------

Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
--	----------

Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuidio di Stroke	567-7004
---	----------

Falta...

— 34 dia
Pa concierto di Love Festival Aruba.

— 183 dia
Pa Celebra Pasco di Nacimiento na Aruba.

— 190 dia
Pa yama bon bini na 1 Januari 2017.

— 461 dia
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Week-end na Aruba

DOCTER NA WARD

SAN NICOLAS:

25 Juni: Dr. v/d Linden

26 Juni: Dr. v/d Linden

NOTA: Pa emergencia so,
Mainta 9'or pa 10'or
y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:

25 Juni: Dr. Velasquez

26 Juni: Dr. Habibe

NOTA: Huisartsenpost di
9:00 am pa 1:00 p.m., y di
6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:

Botica Sero Preto NV

Weg Sero Preto 25

Telefon 584-4833

PABAO DI BRUG:

Botica Central NV

Santa Cruz 262

Telefon 585-1965

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—25 Juni 2016
Solo ta baha: 7:07 p.m.

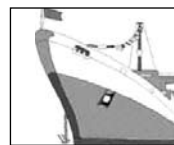
—26 Juni 2016
Solo ta sali: 6:16 a.m.
Solo ta baha: 7:07 p.m.

—27 Juni 2016
Solo ta sali: 6:16 a.m.

Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diahuebs 28 Juni 2016:
Carnival Valor:
(13:00 - 23:00)

—Diaranzon 29 Juni 2016:
Adventure of the Seas:
(08:00 - 23:00)

—Diaranzon 6 Juli 2016:
Freewinds:
(05:30 until Sat 9th)

—Diahuebs 7 Juli 2016:
Carnival Splendor:
(07:00 - 16:00)

—Diaranzon 13 Juli 2016:
Freewinds:

DENTISTA NA WARD PA ARUBA



25 + 26 Juni 2016:
Danriella Vega
Avenida Milio Croes 31-B
Tel: 586-6991

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.

Mini Mega

Diabierna 24 Juni 2016

12 22 25 30

... Mega Ball 14

1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot

2^{do} Premio: Tin 1 ganador Match 4

3^{er} Premio: Tin 2 ganador di Afl. 500,-

4^{to} Premio: Tin 50 ganador di Afl. 50,00

5^{er} Premio: Tin 52 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 28 Jun. 2016
Afl. 290.000,00



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.



Comedia Musical PA HENTER FAMIA

Diahuebs 30 di Juni - 7 pm
na Cas di Cultura
Entrada: AFL. 15,-



For information
whatsapp at
564-9511 or



Crea y Replica dianan 20 y 21 di Juni

Publico ta invita pa explora Fabrication Digital na Brenchie's Lab



ORANJESTAD (AAN): Brenchie's lab den collaboration cu e Academy of Fine Arts and Design of Aruba ta invita e pueblo di Aruba pa explora Fabrication Digital, cu un presentation di Dr. Silva director di FabLab Puerto Rico. Dialuna di 7or pa 9or di anochi lo tin un conversation tocante Fabrication Digital den Caribe. Riba Diamars lo tin un workshop di 7or- 9or di anochi unda bishitante por

experimenta cu 3D scanning, tambe lo papia di editing software y 3D print algun scan di esnan presente.

Fab Lab Puerto Rico ta parti di e International School of Design and Architecture of the University of Turabo and the International Design Center in Puerto Rico. Fablabs ta ofrece various heramienta cu ta traha cu disenyo digital manera 3D printing, CNC cutting, 3D scanning, lasers cutters, y

mas. Varios di e machinan aki Brenchie's Lab ya ta ofrece na Aruba. Un network mundial di productornan a crea disenonan gratis cu a yuda pa promove e acceso publico na e tipo di machinenan aki pa asina mas hende por participa den e disenyo y production di productonan.

Pasa Dialuna y Diamars na Brenchie's lab pa sina mas over di Fablabs y explora e potential cu esaki tin pa Aruba. Brenchie's Lab ta localisa na e Academy of Fine Arts and Design Aruba, Oostraat 2, Oranjestad. Por email na: lab@brenchies.com.

Gobernador nombra miembro honorario Cruz Cora



ORANJESTAD (AAN): Riba diabierna, 17 di juni, su Gobernador Fredis J. Refunjol a worde nombra Miembro Honorario di e Vereniging Cruz Cora Aruba.

E miembrecia honorario aki a worde otorga na dje

pa su sosten como patron (beschermheer) na Cruz Cora Aruba e ultimo 12 aña na cada momento cu e tabata necesario.

Voluntarionan di Cruz Cora ta hopi agradeci na sr. Refunjol pa su sosten.

Parlamentario Dèsirée de Sousa Croes

Haagse Hogeschool interesa pa busca lugar di core stage na Aruba pa su studiantenan



ORANJESTAD (AAN): Na e momentonan aki tin mas o menos 150 estudiante for di Aruba ta sigui un estudio bachelor na Haagse Hogeschool. E school mes su populacion ta consisti di 3/4 di studiantenan procedente di otro pais of allochtono.

Nan ta ofrece estudionan tradicional y moderno, di cualkier varios ta worde duna na Ingles. Esaki ta pa hopi di nos hobennan atractivo ya cu hopi hoben Arubiano ta domina Ingles perfectamente.

Den maart hunto cu coleganan di fraccion di AVP, mi a bishita e school aki y awor aki un biaha mas pa combersa cu directiva. Ta pa fraccion di AVP y mi mes como miembro di comision di Enseñansa, interesante pa haya tende kico e school aki ta haci pa guia nos studiantenan, y loke mas nan por ofrece nos hobennan. E biaha aki, mi a combersa cu e docentenan di facultad di Ley, Gobernacion y Seguridad riba posibilidadnan di stage di nos studiantenan y di nan

studiantenan na Aruba. Na Hulanda ta hopi biaha dificil pa nos studiantenan haya un lugar pa core stage. Pa e motibo ey y teniendo cuenta cu e echo cu experiencia ta muestra cu ora un hoben core stage na Aruba, elo bolbe mas lihe back su pais, fraccion di AVP ta di opinion cu gobierno mester haci mas pa yuda nos hobennan haya un lugar di stage na nan mes pais. Den esaki Haagse Hogeschool ta habri pa yega na un cooperacion.



RECORDATORIO PA INSCRIPCION AÑA ESCOLAR 2016-2017 EPB-ORANJESTAD

Directiva di E.P.B.-Oranjestad kier a recorda mayornan di tur alumno di Basisschool pa haci inscripcion di nan yiu pa e aña escolar 2016-2017: Fechanan 27, 28, 29, 30 juni y 1 juli 2016

for di 8or di mainta te cu 1.30 di merdia na EPB - Oranjestad.

Tene bon cuenta cu e dianan aki ta e unico dianan cu por inscribi bo yiu, despues di e fechanan ariba menciona nos no por garantisá su cupo.

Pa inscripcion mester trece:

- E alumnonan di Basisschool mester trece e muestra di pago di Banco Afl. 125,- C.M.B. ➔ nr. di cuenta 21.87.43.04
- 1 pasfoto di color
- Inscipcio di Censo (Afls. 5,-) di e alumno
- Trouwboek di mayornan of uittreksel uit het geboortenregister of acta di nacemento di e alumno
- kaarchi di A.Z.V. valido / Un ziektekostenverzekering valido pa un aña escolar di augustus 2016 pa juli 2017 (esaki ta pa alumnonan cu no tin carnet di AZV)

*Nos ta pidi mayornan/voogd pone bon atencion cu mester presenta cu tur e documentonan ariba menciona pa nos por tuma e inscripcion.

Colegio Sagrado Curazon a keda hopi contento cu presentacion di Cuerpo Policial



ORANJESTAD (AAN): Recientemente, como parti di nan preparacion pa haci e “pasograndi” di basisschool pa school secundario, alumnonan di Colegio Sagrado Curazon a ricibi un presentacion di parti di Cuerpo Policial. Polis a presenta un speech di motivacion pa e alumnonan ta consciente di nan ambiente, nan amigonan y pa nan para duro pa cu accionnan y decisionnan cu no ta cumbini nan personalmente.



“Abo como persona ta esun cu ta dicidi kico bo kier haci,” Vianney Coffie a subraya. El a bisa e hobennan cu ni cuanto



nan worde roga, ni cuanto nan worde pidi, loke nan mester tin semper den nan mente ta



cu “ora abo tuma e paso ey ta abo ta esun cu a haci e fout ey den bo bida.”

y conscientisacion pa yuda hobennan ta mas fuerte y resistente pa cu cosnan cu no ta beneficoso pa nan.

E charla cu nan a organiza na Colegio Sagrado Curazon

contenido ta encurasha nan pa tuma decisionnan consciente, scoge loke ta corecto y ta basa riba e cosnan malo cu polis ta experencia tur dia den nan trabao riba caya. E ta



Coffie a splica cu e charlanan pa muchanan di school ta parti di un planning di parti di alto comisario di polis y e departamento di informacion

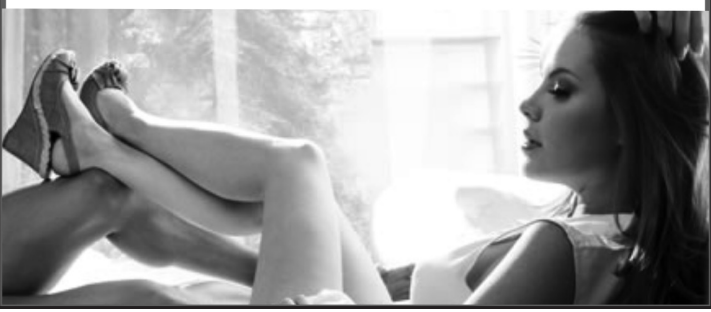


tabata special pa e hobennan di zesde klas cu ta bayendo school secundario, y e

hustamente dirigi na preveni y evita cu e hobennan ta haya nan mes den situacionnan y experianan negativo cu no ta nada beneficoso pa nan. E unidad di K9 a participa tambe na e presentacion na e school como un motivacion extra pa e muchanan no cruza e liña y haya nan mes involvi den cosnan negativo. Cabesante di Colegio Sagrado Curazon, Lilith Rasmijn a comenta cu e school ta organiza e tipo di charlanan aki cu polis tur aña y esun aki ta uno mas intenso pa yuda e hobennan para mas fuerte contra influencianan cu no ta cumbini nan. E mensahe cu polis a duna e biaha aki, esta di “no ta no” cu diferente chempel ta yuda nan sinti mas sigur di nan mes, el a expresa, añadiendo cu nan ta spera di sigui tur aña pa ofrece nan alumnonan e charlanan aki.

basinger®

Anja escolar ta cabando, vakantie ta yegando y bo mestre sapato di gala pa graduacion of sandalia of baletina pa vakantie na super bon prijs, cuminsadon for 20 - 30 - 40 y 50 florin. Pasa na Basinger den caya Grandi habri for di 9 am pa 6 pm y na Basinger na Palm Beach habri di 10 am pa 10 om y Diadomingo habri di 5 pm pa 10 pm. Yega Basinger y probecha di nos super bon prijsnan.



ANYTIME BAR & RESTAURANT

Paradera 34-B Tel: 588-3636

Dushi Diasabra
Dia 25 Juni / 10pm-2am
Bin baila cu smaak cu

BADU



W.W. CAR

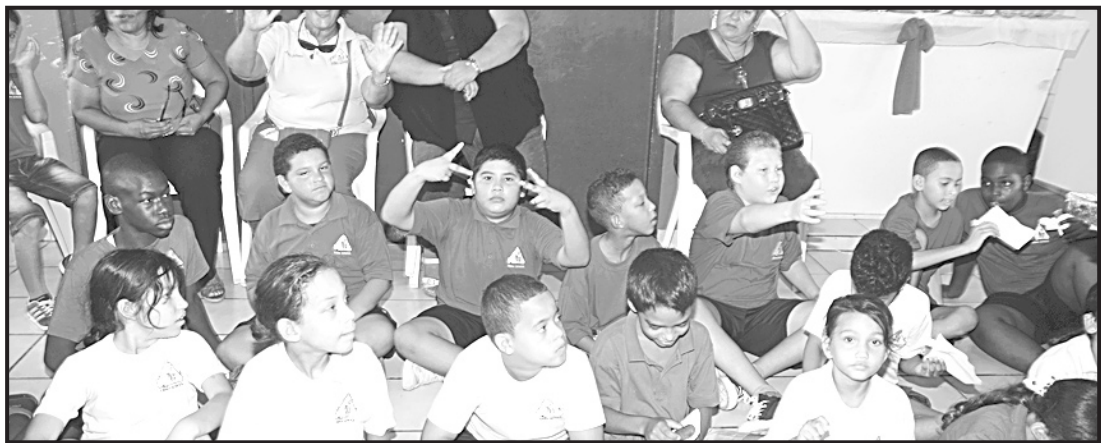
AIR CONDITIONER REPAIR
Sabania Abao 35, Sta. Cruz, Aruba
Tel: 585-9135 / 560-5005



Especializa den reparacion di car air conditioner!

- VENTA DE REPUESTOS
- CAMBIO DI BRAKE PADS
- DIAGNOSTICO CU SCANNER
- NOS TA LABA INJECTOR
- ENGINE SERVICE

Asina Grupo Magdalena a celebra dia di Dera Gai



THE PELICAN NEST
Bar & Seafood Grill

IS LOOKING FOR:

MAINTENANCE ASSISTANT

REQUIREMENTS:

- Attention to detail with the ability to work in a fast-paced environment.
- Multi-task and take a direction.
- Self-starter and able to take initiative and require minimal supervision.
- Dependable, reliable and punctual.
- Possess strong organization skills (maintain tidy and organized tools. Etc.)
- Read, write and speak English.
- Available on weekend and holidays
- Communicate effectively.
- Attend and participate in continuing educational program
- Stooping, sitting, standing, bending, lifting, climbing and moving intermittently during working hours.

WE OFFER:

- Attractive wages
- A pleasant working environment
- A great opportunity to develop your skills

Applicant must be Aruban or valid work permit.

Please send your resume to:

Reinaldo Garcia - rey@pelican-aruba.com

Bo tabata sa cu nos por bestel awor e famoso verf pa boto marca "Woolsey" "Pettit" anti fouling, interior y exterior varnish, y tur otro tipo di specialty coatings & compound. E. & E. Trading, Sabana Blanco 1-B, Rondweg, Dakota, Tel: 588-2828

The Garage Door Experts

Commercial · Industrial · Residential

- Emergency service on all makes and models
- Installation & service by the pros

- **Two (2) years warranty!**
- **Deluxe Quality**

- Choose from many color & style options

Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30

RAYNOR
AUTHORIZED DEALER

E. & E. Trading Co. N.V.
Sabana Blanco 1-B
Ex deposito Brenchie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.n.e.trading@gmail.com
www.eetradingaruba.com

ORANJESTAD (AAN): Na Centro di Bario Ayo Grupo Magdalena a celebra dia di Dera Gai.

E grupo a presenta diferente baile folklorico, y nan tur tabata bunita bisti na Dera Gai. E muchanan di Emma School a bishita grupo Magdalena caminda nan por a disfruta di nos cultura y e baile.

Tur esey a wordo presenta na un forma tipico door di Grupo Magdalena. Nan sa con pa bin cu e tradicional Dera Gai.

Tabata un dia hopi cultural y agradable pa e muchanan y grandinan.

FINAL COPA AMERICA CENTENARIO 2016

ARGENTINA VS CHILE - SUNDAY, JUNE 26, 8:00PM



USA VS COLOMBIA
SATURDAY
JUNE 25, 8:00PM

BURGER & BEER \$10 - BEER BUCKETS SPECIALS

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

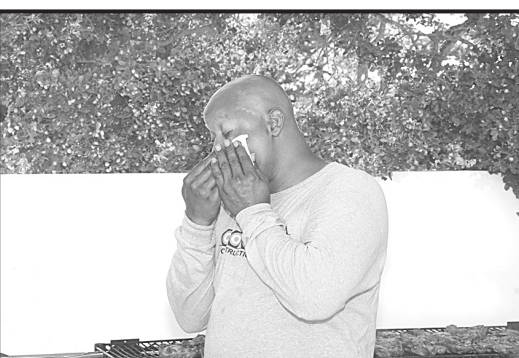
DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO

TA
TROP ADVANTAGE™

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

Rudolf "Dolfi" Piñedo ta celebra 20 aniversario trahando pa Conar N.V.



ORANJESTAD (AAN):-
Conar N.V. a tene un celebracion pa señor Rudolf Piñedo cu a hasi su 20 añ trahando pa e compania. Durante di un atardi hopi ameno y anima cu musica di Etty Toppenberg, staff y personal di Conar N.V. a celebra cu Rudolf Piñedo, cariñosamente yama "Dolfi".

Na e ocasion aki Rudolf a ricibi for di man di Sra. Lucia Sprok Directora di e empresa, un bunita envelop como muestra di aprecio. Na mes un momento Sra Lucia Sprok a hiba palabra na tur esnan presente y a felicita tur e empleadonan, pa nan support na e empresa y pa e bon trato cu nan tin cu otro.



Por ultimo Dolfi a muestra tur presente cu ainda e tin suficiente forza pa e sigui traha, caminda el a carga un di su amigonan, manera ta un cusinchi di pluma.

DIARIO tambe ta uni su mes na e celebracion aki y ta desea Rudolf Piñedo hopi mas añ di servicio cu Conar N.V.

Quota Club a reparti un suma di 65 mil florin na donacion



ORANJESTAD (AAN):
Dia 21 di April ultimo Quota International Aruba a tene su anochi di Donacion. E anochi aki Quota a reparti un suma total di Afl. 65,000.= entre 25 fundacion, organisacion y otro instancia aki na Aruba cu fondonan recauda durante su Picnic Dansant Jeans & Jewels di 2015.

Quota International Aruba ta un club di servicio consistiendo solamente di hende muher cu ta traha voluntariamente pa yuda instancianan cu ta traha cu personanan cu limitacion di oido, hende muhe y muchanan den situacionan di abuso y esnan mas vulnerabel den nos comunidad.

Pa Quota sigui duna bek na nos comunidad, Quota ta

organisando un otro evento di recauda fondo, Picnic Dansant Quota Goes Safari cu lo tuma luga diadomingo, 12 di juni 2016 di 13:00 - 17:00 na Renaissance Convention Center (Afl. 175 pp/\$100.00). Musica ta den man di Robert Jeandor y su Solo Banda Show y NFuzion.

Quota International Aruba ta gradici henter nos comunidad pa semper sa di contribui y apoya Quota, y ta invita henter comunidad atrobe pa nan sosten pa recauda fondo pa e bon causa.

Interesado pa contribui na yuda Quota yuda Aruba, por tuma contacto cu tur miembro di Quota, of laga un respondi riba su pagina di Facebook: Quota International of Aruba.

POR SOLO \$ 40.00 POR NOCHE

Sientase como en su casa en Curaçao

GREEN HILL HABITACIONES CAS CORA 74

Habitaciones confortables en lugar centrico y seguro, con amplio estacionamiento y facil acceso a transporte publico, cocinas externas y amplias zonas verdes.

Para mayor informacion llama al
005 999 5113705 - 005 999 5154358

Telefonnan di **DIARIO**
582 6747 / FAX 582 8551



PDV

Paint Depot



CUMANA 1 (DILANTI CLIFFIX)



585 0500



COPA AMERICA
CENTENARIO
— USA 2016 —

SPECIAL OFFER

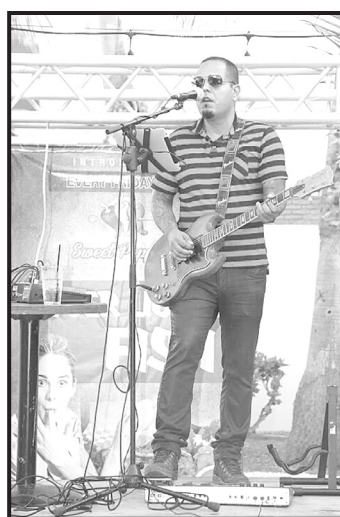
30% OFF ALL PAINTS



<https://www.facebook.com/ppgpaintaruba>

Valid until end of Copa América 2016

Sweet Peppers Restaurant a habri nan porta na localnan



Ultima yamada pa Santiago de Cuba cu "Benito Tour & Travel" diahuebs 30 di juni te dialuna 11 di juli 2016 (12 dia / 11 anochi). Pa unicamente Afl. 2300,= p.p. dbl. Esaki ta encera: Pasashi, estadia, traslado, esayuno. Tour ta opcional.
Pura, Probecha reserva 584-0052 / 594-0052

ORANJESTAD(AAN): Sweet Peppers Restaurant a tene un Open House pa asina anuncia nan oferta pa clientenan local. Sweet Peppers tin 3 aña existente pero e no tabata enfoca pa hende local, ya cu tabata enfoca riba e turistanan di e hotel Caribbean Palm

Village. Actualmente a bin cu e idea pa habri e portanan pa hende local na unda lo por bishita e restaurant tambe. Y cu esaki a tuma e decision pa hasi mas actividad durante e aña pa e localnan.
Pa e cliente cu bishita e

restaurant lo participa pa gana diferente premio. Tur e actividad y special riba nan menu, cu Sweet Peppers a prepara pa nos hende a wordo conoci riba e gran dia aki na e Open House.

Interesante charla organiza pa KvK: "Safety for businesses"



ORANJESTAD (AAN) — Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK), a organiza un "lunch session"

titula "Safety for businesses". Esaki ta e tema cu a wordo discuti. Representantenan di Cuerpo Policial Aruba (KPA) a duna un presentacion tocante e impacto di crimen den nos comunidad, tips y tacticanan di prevencion, y a contesta diferente pregunta relaciona cu local ta concerni e tema aki. A duna detayenan tocante e costo di crimen, importancia riba e medidanan di seguridad y con nan tur por contribui cu politicanan orienta na comunidad. A hiba palabra sr. John Larmonie di Cuerpo Policial.

SC

Skina di
CLYDE

Reaccionnan di un Arubiano na e Tragedia di Orlando

Skirbi pa: Clyde Harms

Kyle Harms no por a kere loke e tabata mira ora cu el a sali fo'i su cas e diadomingo mainta ey. El a keda geshock. Na fin di e cuadra cu ta yega na e club nocturno *The Pulse*, na un distancia cortico di su cas, Kyle por a mira auto di polis, truck di paga candela, ambulance, hopi polis, paramedicon, bombero y hendenan cu ta busca cos pa caweta.



Despues di puntra rond, Kyle a bin tende di e masacre horroso cu a tuma luga durante e anochi. Mes ora el a dreña e website di USA Today/Facebook cu ta permiti un usuario marca su mes como "safe" den un situacion di emergencia manera esaki. Danki na e aplicacion aki, su amigonan y su famianan por a haya sa mes ora cu nos no tabatin di preocupa pa mi nieto.

Prome cu CNN y otro medionan di henter mundo a cuminsa raporta e manera humano cu e comunidad a responde na e atrocidad di e nochi anterior, Kyle ya a nota riba su Facebook: *"Mi ta canando a pa observa e reaccion abrumador na e necesidad di sanger pa e victimanan. Asina tanto hende cu ta bin hunto, repartiendo awa y dunando apoyo uno na otro. Mi ta contento cu e pueblo*



For di dilanti su cas esaki ta loke Kyle Harms por a mira di e area rond di Pulse Club e mainta despues di e tragedia/

aki a join na un tempo asina."

Ora cu el a nota hendenan para den e rei largo pa duna sanger na e Oneblood Blood Donation Center, el a realisa cu parking ta un problema y Kyle generosamente a post: *"Mi ta biba banda di e Oneblood en caso bo mester luga pa parkeer."*

Hopi comentarista di radio y television, hopi skirbido di opinion den corant di Merca y henter mundo, despues lo expresa e mes sentimentonan cu Kyle ya a pone e mainta ey riba su Facebook tocante e reaccion di e comunidad Orlandes: *"Pa mira e manera cu Orlando a reuni na cantidad asina grandi ta un bista precioso.*



Tin heroenan cu ta reparti awa, cuminda y hasta paraplú pa proteha contra e cayente di solo. Hendenan ta soda, pero no sin un causa".

Gobiernonan di tur pais na mundo, incluyendo nos gobierno di Aruba, a condena e acto criminal salvahe contra e comunidad LGBT na Orlando. Mi ta orguyoso di nota con nos

comunidad Arubiano a reacciona. Mi ta orguyoso tambe di e manera humano con mi nieto di apenas 22 aña a reacciona na e tragedia.

Pa loke ta e persona(nan) cu a expresa nan mes den un forma asina cruel y vulgar, y esnan cu a susha un muraya pa muestra mundo cu nan mente ainda ta medieval, tempo cu hendenan tabata wordo tortura y mata pa e solo razon cu nan no tabata pensa manera autoridad tabata existi, mi tin duele di nan. Leave them to heaven.

Por contact Clyde Harms via
clydeharms@yahoo.com

ATA y Aruparking a introduci un liña di informacion pa turista cu ta huur auto



Aruba Ariba

E brug nobo di Spaans Lagoen

Spaans Lagoen tin diferente brug cu ta marca a la ves e historia di nos desaroyo economico. Tin un brug di servicio ariba cual e tubonan cu ta conecta e refineria cu WEB y e prome brug cu ta conecta e parti este cu oeste di nos isla. Esaki ta e brug bieuw di e prome caretera entre Oranjestad cu San Nicolas. E caretera aki tawata core full banda zuid di Aruba, pasa pa zuid di aeropuerto y drenta Oranjestad na e asina yama "Strand Hotel" e tempo ey.

Despues e number di e hotel a bira Talk of the Town y e pista di aeropuerto di Aruba a worde haci mas largo usando parti di e caretera principal y tumando tambe un parti di lama cu a worde gedempel. Mientras tanto a traha e caretera nobo (e tempo ey) pa San Nicolas cu ta pasa pa noord di aeropuerto via Mahuma pa bai pega ariba e caretera principal bieuw na altura di Pos Chikito.

Pa realisa e proyecto aki mester a construi un brug nobo ariba Spaans Lagoen. E caretera principal nobo for di aeropuerto te na Pos Chikito tawata obviamente mas hanchu cu normal. Ingenieronan di D.O.W. a splica e motibo: cu e hanchura nobo aki, tres auto por pasa hunto ariba un cierto punto di manera cu e caretera ta brinda un espacio pa ora di pasa un otro auto, evita un accidente frontal.

E "brug nobo" e tempo ey a bira bastante hanchu pasobra mester a brinda espacio tambe pa peatonnan na cada banda. Tur esaki pasobra nunca a visualisa cu desaroyo economico di nos pais un dia lo rekeri e caretera di 4 pista entre aeropuerto y San Nicolas y cu e stagnacionan di trafico ariba e caretera principal aki den ora nan di mainta y atardi ta cosnan cu lo mester a biba cu ne.

Sin embargo na inicio di Status Aparte Gabinete Eman 1 a mira e necesidad di un caretera di cuatro pista pa un comunicacion eficiente entre e dos partinan di nos isla pa por desaroya turismo na Seroe Colorado. Lastimamente politica partidario a stroba realisacion di un caretera di cuatro pista entre aeropuerto y San Nicolas y e proyecto a somenta den laachi pa hopi anja.

Gabinete Mike Eman 1 a mira cu pa cualkier desaroyo na San Nicolas y vecindario un caretera di 4 pista ta un necesidad primario. Awe e proyecto ta den un estado avansa y a cuminsa traha ariba e brug nobo cu ta carga cuatro pista. Ya ta bashando beton pa e fundeshinan y pilarnan pa un brug cu lo bira un maravilla arquitectonico y orguyo di tur arubiano.

Halto y mahestuoso e ta sali for di e mata nan di mangrove pa despues drenta e mangrovenan na otro banda conectando e dos bandanan di Spaans Lagoen cu otro na un manera eficiente. E brug nobo ariba Spaans Lagoen lo bira un joya di proyecto y un "landmark" importante ariba nos "roadmap". Mas ainda e lo trece un diversificacion di economia di Aruba pariba di brug.



ORANJESTAD (AAN) Diaranzon mainta na aeropuerto a anuncia un bunita proyecto cu Aruba Tourism Authority (ATA) a anuncia hunto cu ARUPARKING pa informa nos bishitantenan mas miho riba pago di parkeo na Aruba.

Director di ATA Ronella Tjin Asjoe ta duna di conoce cu tin diferente avance nan di diferente cooperacion nan entre ATA y ARUPARKING, e dos companianan aki kier introduci un mehoracion riba informacion di pago pa parkeo na Aruba.

E meta ta cu e bishitantenan di Aruba keda informa pa loke ta trata e uso di parkeo paga na Aruba. Sinembargo hopi di e turistanan ta custuma caba cu e sistema aki mirando cu na otro paisnan introduccion di pago pa parkeo no ta desconoci.

Segun director di ATA aunke cu e turista ta consciente di e procedura nobo aki ta hopi importante informa e

bishitantenan y duna nan instruccionnan pa asina evita pa e bishitante no pasa den momentonan no placentero manera cu tin hopi v car cu ta haya un klem.

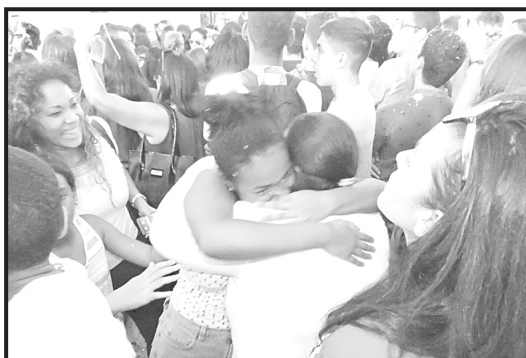
Sinembargo tanto ATA y ARUPARKING ta consciente cu mester por sigui haci mas riba e parti di concientizacion pa e turistanan ta miho informa. E dos companianan a pensa diferente manera nan unda cu a scoge pa pone informacion di Aruba.com y diferente otro plataforma, pero na final di dia ta importante pa e bishitante tin informacion hunto cu ne na momento cu e mester haci uso di parkeo den zonanan unda cu tin cu paga.

Director di ATA ta duna di conoce cu nan ta na altura cu tin mas di e zonanan aki cu lo keda introduci. Loke cu ta importante ta cu tanto ATA y ARUPARKING por brinda e posibilidad pa e bishitante ricibi tur e instruccionnan necesario di un liña di instruccion cu lo

mester bay den cada auto di huur aki na Aruba. Director di ATA ta gradici e contribucion cu cada compania cu ta huur auto aki na Aruba cu ta acepta pa pone e liña di informacion aki den nan auto pa asina cada turista por haya e notificacion necesario na momento cu nan mester paga pa parkeo.

E liña di informacion lo ta den e idioma di ingles y spanjo. Pa ATA ta un placer pa por contribui na duna miho informacion y facilita e experiencia di e bishitante. Sinembargo esaki no ta e prome colaboracion cu ARUPARKING y cu Arubus, Aruba Tourism Authority tey unda cu ta detecta necesidad manera den e caso actual unda cu a mira e necesidad pa informa e bishitante miho di e proceso nobo aki na Aruba riba pago di parkeo cu tambe ta nobo na Aruba. Un danki ta bay na cada compania di car Rental cu nan contribucion y apoyo na e proyecto aki.

Hobennan di Colegio Arubano contento cu nan a slag



ORANJESTAD (AAN): Colegio Arubano a tene nan resultado di examen di VWO y HAVO. E dia aki tabata hopi emocionante pa tur e alumno cu tabata hopi nervioso y ansioso ta warda nan resultado. Na e momento cu e lista di e

number di e alumnonan cu a slag a wordo conoci tabata tin hopi emocion, na unda e hobennan a yora, grita, y brinda cu champagne den compania di nan amigonan, mayornan y mentor.

EDIFICIO COMMERCIAL NOBO PA HUUR NA LOCALIDAD BON SITUA RIBA AV. MILO CROES 78, ORANJESTAD

Cla pa usa, full air-acondiciona, inclusivo lusnan, showroom espacioso y espacio pa almacina (180m²), espacionan pa oficina (95m²), cinco toilets, espacio pa handle carga (60m²) y espacio amplio pa parkeer. Awor na prijs reduci!

Pa mas informacion yama 582-1039 / 582-1040.



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **Shirley Johana ALVAREZ PEREZ** en **Jhon Fernando VERA MAZO**, beiden wonende in Colombia,

om op **20 september 2016 om 8.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Luz Marina Perez Valencia, ingediend verzoek m.b.t. erkenning buitenlandse uitspraak over de minderjarige (EJ-1313/16).

de Griffier,
E.E. de Weever

Comunidad gay a organiza un anochi di duelo pa e esnan cu a muri na Orlando



Happening prome cu Summer Music Festival lo ta na AruBar



ORANJESTAD (AAN): Despues di e concierto mes di Summer Music Festival, lo tin musica fantastico di specialnD'licious, Rasta le y Gosadera. Diabienra.



COMMERCIAL SPACE FOR RENT (200 M²) BEHIND ROYAL PLAZA MALL

160 m² in main-street, well secure, ideal location for bank, service center, ice cream shop, donuts shop or retails store.

Call Vince: 741-5767

Bo ta mira algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento

Yama Tipline di DIARIO 582 2239



ORANJESTAD (AAN): Na Jimmy's Place tabata tin un ocasion special unda un grupo di personanan cu ta forma parti di e comunidad gay aki na Aruba a tene duelo pa esnan cu a wordo mata na Orlando.

Nan a laga blaas bula bai y a cende bela di luz como un muestra di sosten.

Deporte Local

Sv Britannia Damas Splenda / Total Finance / Bright Bekary cu parada di campeon awe diasabra



Awe diasabra Sv Britannia division Damas Bright Bakery lo tene nan parada di campeon ora cu nan sali ariba cayanan di Aruba pa celebra nan di 4 titulo consecutivo di futbol di Damas di Aruba.

E parada lo sali pa 2'or di atardi for di C.D. Franklyn Bareño na Piedra Plat y lo tuma e direccion di ST Cruz, Hooiberg, Oranjestad, Tanki Leendert, Paradera y lo termina bek na C.D. Franklyn Bareño

Hungadornan cu a forma parti di Sv Britannia Splenda 2015/16 tabata; Mylene Croes, Rugini Robert, Laura Alvares, Jorriane Maduro, Angele Winklaar, Yelitza Ras, Michella Werleman, Liseth Welzen, Josanne Maduro, Aaliyah Simon, Lysanne v/d Voort, Keren Cardona, Ruthline Croes, Ruchelline

Zievinger, Marianne Gomez, Solaia Henriquez, Melissa Acosta, Amanda Acosta, Lotte Stock, Celine Tromp, Jennifer Henao, Mandy Alders y Isabel Thode. Pa local ta e staf tecnico a forma parti; Roberto Geerman coach, Robert Verwoerd, Jeanpierre Fingal, Tineke Jansen, Sharin Gomes, Andre Kolman, Daniel Geerman y Mary Geerman. Un danki grandi ta bai na tur hende cu di un forma of otro a juda durante campeonato 2015/16 y tambe nos sponsernan Splenda, Bright Bakery y Total Finance. Un danki di curason na tur e fanaticonan cu a apoya nos Damanan durante henter campeonato y sigur Sv Britannia Damas lo cuminsa prepara mas trempa pa proximo campeonato.



Bo ta mira algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239



Volleyball na Aruba

Weganan final di Copa AVA 2016 ta e fin di siman aki



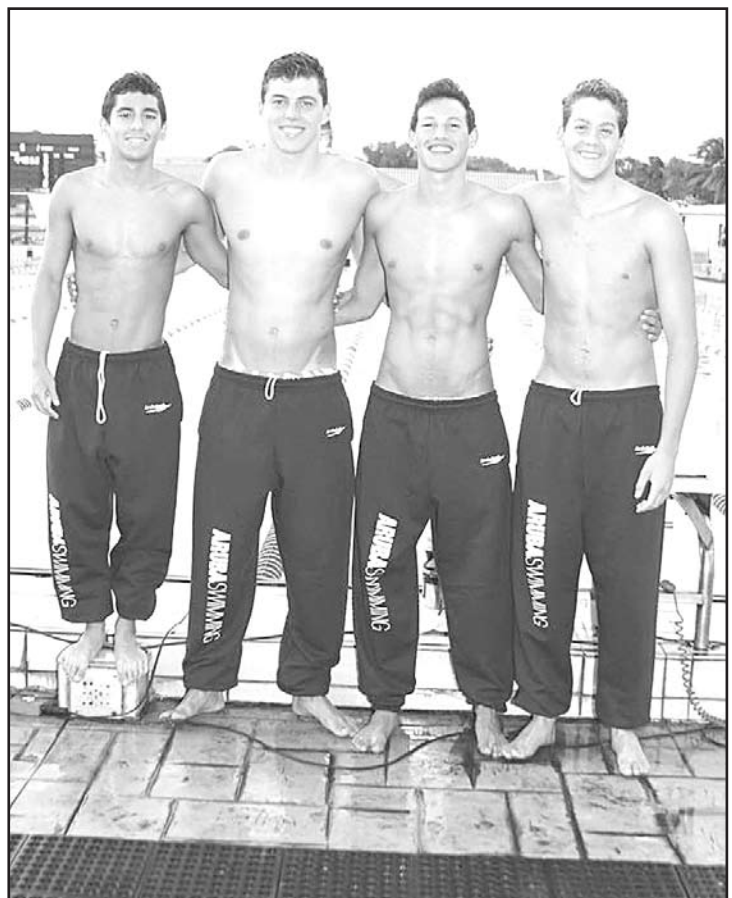
YMCA San Nicolas – diabierna 24 di juni 2016				
7:15pm	MM U-16	GAZELLES	vs	VENUM
8:15pm	MH U-20	VENUM	vs	LF SPARTANS
9:15pm	OC – Damas	POVA	vs	YMCA
C.B. SAVANETA – diasabra 25 di juni 2016				
7:15pm	MH U-16	SV VOLVO	vs	SAGRADO CURAZON
8:15pm	MM U-20	VENUM	vs	BRITANNIA
9:15pm	OC-C Caballero	ALBO	vs	LF SPARTANS

ORANJESTAD (AAN): Copa AVA 2016 ta yega e weekend aki na su final ora cu tanto ariba Cancha di YMCA na San Nicolas y ariba Cancha di Centro di Bario Savaneta lo tuma lugar e weganan final den tur e categorianan. Durante 8 weekend largo e Teamnan di diferente Organizacionnan a bataya cu otro

den 6 categoria, cualnan tabata U-16, U-20 y Open Class (damas y cabayeros). E Weganan a tuma lugar na San Nicolas, Savaneta y na Centro di Bario Tanki Lender. Na final di cada anochi Aruba Volleyball Association lo haci entrega di e CopaAVA2016 na e respectivo Teamnan Campeon den cada clase.

E Weganan lo start pa 7:15pm y un cordial invitacion ta bay na e gran fanaticada di e deporte di volleyball pa acudi tanto diabierna como diasabra na e canchanan deportivo di YMCA y C.B. Savaneta y presencia e weganan final entre e dos Teamnan cu a keda na 1st y 2nd lugar den nan respectivo categoria.

Seleccion Arubano categoria masculino 15-17 cla pa CISC 2016



ORANJESTAD (AN): E competencianan di CISC 2016 ta dilanti porta. Y lo tuma lugar diana 29 – 3 juli na Bahamas. Aruba su seleccion ta consisti di un total di 16 atleta, di cual 9 lo participa den e categoria 15-17. Nos atletanan ta worde acompaña pa Head of Delegation Señora Marion Kan, Team Director Señora Anneliese Ponson, Team Manager Sr. Daniel C. Jacobs, Head Coach Sr. Ismael Santiesteban y Assistant Coach Señora Monica Schreuders.

E categoria 15-17 masculino por ta esun mas fuerte pa nos seleccion. CISC ta premia equipo Campeon den tur categoria y nos 4 landador lo por ta esun cu na final ta sali Campeon.

Mikel Schreuders, kende a cualifica caba pa Weganan Olimpico 2016 ta landa varios evento individual cu potential di medaya den cada uno.

Joseph Winterdal lo representa nos isla den eventonan estilo vlinderslag y sprint liber. Patrick ta landa lomba y estilo combina y tambe ta den posicion pa medaya den cada uno di su eventonan.

E grupo ta conta riba un atleta hoben nobo, Daniel Jacobs, pero Daniel den eventonan liber largo distancia lo tin oportunidad grandi pa medaya. E 4 atletanan banda di nan eventonan individual lo combina hunto pa forma un team fuerte di estafette.

Nan ta desea e atletanan hopi exito na Bahamas

Deporte Local

Aruba Soccer Academy ta invita muchanan entre 6 pa 13 año pa un experiencia unico



Serie del Caribe Pony Baseball den Mustang 9-10 y Broncio 11-12



ORANJESTAD (AAN): Baseball sigur den e ultimo añan a bira un deporte hopi gusta den e muchanan na Aruba. PONY Baseball e aña aki pa di segundo vez lo ta organizando un Serie del Caribe den dos categoria.

lo ta Mustang 9-10 y Bronco 11-12 aña. E pais nan cu lo ta na Aruba durante e serie aki lo ta: Venezuela, Colombia, Panama, Bahamas, Puerto Rico, Republica Dominicana, Curacao y naturalmente ARUBA cu lo ta e pais anfitrión.

Curacao nos isla ruman lo

ta haciendo su debut den e famia di Caribe de PONY. E fechanan di e Serie del Caribe lo ta diana 6-10 di juli 2016. E weganan lo tuma lugar na Pos Chikito Baseball Park y Seroe Preto Baseball Park. Tur wega di Aruba lo ser transmiti exclusivamente door di Power FM.

Hopi compania local a habri nan portanan pa un yudansa na PONY Baseball den diferente forma. E muchanan di exterior lo ta hospedando na The Mill Resort cu ta kere den e programa di Juventud di Baseball Infantil. Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa apoya e muchanan di Aruba y tambe esun nan di exterior cu a haci Aruba nan cas pa bin apoya nan pais nan participando den e Serie del Caribe aki.



ORANJESTAD (AAN): "The Best Soccer Summer" ta con Aruba Soccer Academy ta caracteriza su camp di futbol pa muchanan di 6 pa 13 aña cu ta tuma luga di dia 18 pa 22 di juli.

E ta bay ta un experiencia unico, un training fabuloso y hopi dibertido bao guia di profesionalnan di Hulanda y Aruba.

Muchanan entre 6 pa 9 aña di edad ta forma Team 1, y ta participa for di 9'or pa 11'or di mainta. Team 2 ta e muchanan di 10 pa 13 aña, kende lo train di 3or pa 5'or di atardi. E trainingnan ta tuma luga na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Hunto cu e coachnan e muchanan lo siña diferente habilidad, pero tambe explora

diferente tipo di futbol, manera competencia di Pana y Beach Soccer y tambe King of Penalties. Nan lo train mehoracion di defensa, ataca y velocidad; y lo ricibi coaching mental como tambe diferente trofeo pa cu competencianan durante e Camp. E parti teoretico ta worde "getest" cu un quiz dibertido.

Aruba Soccer Academy lo provee un uniform, fruta y "sports drink" pa cada participante; y lo entrega un certificado di participacion na final di e camp. E prijs pa mucha ta Afl. 175.

Mayornan cu ta interesa pa inscribi nan yiunan por tuma contacto cu Aruba Soccer Academy na email : aruba-socceracademy@gmail.com

Deporte Local

Entrenador procedente di Puerto Rico

Clinica di alto-rendimento pa e gymnastanan di CGA Avanse a cuminsa



ORANJESTAD (AAN): E trainernan di e seleccion nacional di Puerto Rico, señora Yazaira Cabrera-Davila y sr. José Manuel Súcart ya caba ta na Aruba y ta preparando e gymnastanan di e seleccion di CGA Avanse durante e fin di siman aki.

Desde diahuebs atardi e clinica a cuminsa y lo sigui te cu diasabra. E clinica tin como meta pa yuda e gymnastanan eleva nan nivel tecnico pa por ta competitivo den nan deporte. Un otro aspecto cu tambe lo worde trata durante e fin di siman aki ta e seminario pa mayornan cu tin como titulo: “deliberate practice”, e importancia di structura den entrenamiento pa duna rendimiento. Sr. José Manuel Súcart lo ta e orador.

E trainernan invita ta personanan cu amplio conocemento y experiencia den e deporte di gymnasia. Señora Yazaira Cabrera-Davila ta e directora tecnico di e federacion di gymnasia di Puerto Rico. E programa tecnico pa e dis-

ciplina di gymnasia artistica pa hende muher (WAG, Women Artistic Gymnastic) ta na su encargo. Señora Cabrera-Davila ta miembro di e comite tecnico WAG di e Union Pan Americano di Gymnasia (PAGU).

Un otro parti di su curriculum ta e tarea di huez. Señora Cabrera-Davila ta un huez internacional reconoci pa e federacion internacional di gymnasia, FIG. el a huzga e gymnastanan na entre otro, e weganan Pan Americano, weganan Centro Americano y di Caribe, weganan Sur Americano, campeonato Pan Americano y campeonato Mundial. Hunto cu sr. José Manuel Súcart y e trainernan di CGA Avanse, nan lo ta encarga cu e clinica di alto-rendimento pa e gymnastanan di Aruba.

E seminario cu tin como titulo: “deliberate practice”, e importancia di structura den entrenamiento pa duna rendimiento ta worde duna pa Sr. José Manuel Súcart. E lo presenta e concepto di

deliberate practice cual ta un metodo di entrenamiento cu ta duna resultado di rendimiento deportivo cerca top atleta. E tin tres caracteristica; e ta diseña pa mehora e rendimiento deportivo door di isola e practica di habilidad deportivo, e practicanan ta consisti di tareanan cu por worde eherse repetidamente y e practica tin un resultado fiho. Sr. José Manuel Súcart ta e coach nacional di e team di gymnasia na Puerto Rico y e ta miembro di e comision tecnico di entrenadornan di e team nacional di Puerto Rico. el a guia e team na e prome weganan olimpico juvenil 2010 na Singapore. Tambe e tabata asistent coach na e XXI weganan Centro Americano y di Caribe. Actualmente sr. Súcart ta reconoci como un juez internacional pa e federacion internacional di gymnasia, FIG.

E seminario ta pa mayornan di atletanan hoben di alto-rendimiento. E seminario ta tuma lugar diabierna dia 24 juni

2016, 5:30pm pa 7:00pm na e sala di conferencia na Garage Cordia Aruba na Camacuri.

CGA Avanse ta e prome club di turnen di Aruba estableci na 1984. Na 2014 a celebra su di 30 aniversario. E club tin 187 miembro y 4 entrenador. Ta duna les di gymnasia artistica pa mucha

moher y mucha homber desde 4 aña. E disciplina di gymnasia ritmica tambe ta worde duna pa mucha moher dese 4 aña. Por haya mas informacion di e club riba e pagina di Facebook Gymnastics Aruba CGA Avanse y riba e pagina web: www.cgaavanse.webs.com.



Deporte Local

Copa Noord 2016

Tanki leendert Giants, Royal Power, Calabas Blue Jays y Kudawecha Redskins den semi-final



brazo y no a permiti mas careda pa finalmente guia su equipo na un victoria preta di 7-6 riba T.L.G. Redskins tabatin 7 careda, 11 hit y 4 eror mientras cu Tanki Leendert tabatin 6 careda, 7 hit y 2 eror. Arjen Mathilda tabata e pitcher ganador y Franklin Danies e pitcher perdedor. E mihor bateadornan pa Redskins tabata Gilward Wester di 3-3, Jair Thompson di 4-3 y Angelo Laurant di 2-1. Pa Tanki Leendert tabata Jourrick Blanco di 4-2 y Jason Orman di 2-1. Den e ultimo wega e muchanan di Maria, Bad Boys a midi forza cu Royal Power. Royal Power tabtin mester di 2 inning solamente pa habri e wega for di otro pa finalmente gana cu score di 8-1. Alvaro Barrios a bay cas cu victoria mientras cu Elin Bokhoudt a bay cu e derota. Pa Royal Power 8 careda, 9 hit y 0 eror mientras cu Bad Boys tabatin 1 careda, 6 hit y 3 eror. E mihor bateadornan pa Royal Power tabata Dayon Croes di 4-2, Jandrick Lacle di 2-1 cu por cierto tabata un homerun pafor di parke den leftfield y Jimmy Tromp a bati di 2-1. Pa Bad Boys tabata Giancarlo Donate di 3-2.

Diadomingo awor Diadomingo awor lo hunga e semi-final y e final. E 3 equiponan ganador di e segunda buelta y e mihor perdedor cu den e caso aki a resulta den Tanki Leendert Giants, lo enfrenta otro pa saca e dos finalistanan. Pa 11.30 Calabas Blue Jays lo subi tereno pa enfrenta Tanki Leendert Giants pa saca finalista 1. Pa 1.30 Kudawecha Redskins lo midi forza cu Royal Power pa mira cua di nan dos lo bira finalista 2. Y pa 3.30 tin programa e gran final cu lo bay entre e dos ganadornan, e dos finalistanan. For di awor caba nos ta desea tur equiponan hopi exito y hopi deportivismo. Tur fanatic di bon wega di softball ta keda cordialmente invita pa mira e weganan aki. Corda cu lo tin un cushina bon-bon surti y un bar cu ta sasia tur sed. Te diadomingo na veld di Monserat.

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **Francesca Berryl MAC DONALD**, wonende in Suriname, om op **20 september 2016 om 9.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Olivia Yolanda Sijlman, ingediend verzoek m.b.t. voogdijwijziging over de minderjarige (EJ-1290/16).

de Griffier,
E.E. de Weever

HABITACIONES ECONOMICAS EN CURAÇAO POR SOLO \$ 40.00 POR NOCHE GREEN HILL HABITACIONES CAS CORA 74

Sientase como en su casa y en lugar centrico y seguro, facil acceso a transporte publico, ideal para empleados, personas que vienen a consulta medica, estudiantes y grupos.

Para mayor informacion llama al
005 999 5113705 y 005 999 5154358

Monserat- Diadomingo 12 di juni ultimo Copa Noord a hunga su segunda buelta caminda e equiponan a lucha cu otro pa mira ta cua lo sigui pa e buelta semi-final y final cu lo ser hunga diadomingo 26 di juni proximo. Solo a kima, biento a supla y stof a lanta tapa tur auto pero e fanaticonan fiel a keda tereno di wega pa apoya nan equipo. Den e prome wega e muchanan di Calabas a enfrenta nan bisinja Kudawecha Indians cu a duna bon resistencia na principio bao guia di manager Mariano Webb. Kudawecha a cumenza cu Lucho Geerman mientras cu Calabas a preenta cu Vale Jacobs riba e lomita. Den tercer entrada Calabas a haya nan ta cambia pitcher 2 biaha prome cu e crioyo Rodney Kelly a bin domina e atake di e Indjannan di Kudawecha. E score final ta-

bata 11-6 na fabor di Calabas cu asina a sigura nan paso pa e buelta semi-final. Calabas tabatin 11 careda, 13 hit y 0 eror mientras cu Kudawecha Indians tabatin 6 careda, 12 hit y 4 eror. Rodney Kelly a resulta e pitcher ganador mientras cu Lucho Geerman a carga e derota. Den e Segundo wega di dia Kudawecha Redskins a topa cu Tanki Leendert Giants, ambos equipo a termina e prome buelta cu 2 wega gana y 2 wega perdi. E toronan di Tanki a cumenza brabo brabo y den e propio prome inning nan a logra anota 2 careda pa tuma e delantera. Pero e muchanan di Coby a reacciona y a anota 3 biaha pa bay dilanti 3-2. Pero e alegria tabata di corto duracion ya cu e gigantenan a bolbe anota 3 careda pa bolbe tuma rienda di e wega. Aki e pitcher di Redskins Arjen Mathilda a cumenza preta



Deporte Local



Aruba a sufri su tercer derota contra Panama cu e score di 5 pa 1 pa e di aki Aruba a keda afor di e kruis final



ORANJESTAD(AAN)--- Panama a start cu su pitcher estelar y a domina nos mucha nan a asina bai cu e Victoria. Di e forma aki Aruba a termina cu 1 gana y 3 perdi. E crew di Guia kier a gradici tur esnan cu a juda di un forma of otro

pa hasi e transmission nan posibel. Recordando cu e transmission nan di Guia deportivo via e radionan deportivo To y of Rumba y lo continua for di Panama cu Nayibeth y Amador cu nos muchanan di 17 y 18 anja cu ta Big League. E

crew cu a aporta for di Guayama y hasi tur cos cu tabata posibel pa pone fanaticonan keda den e ambiente tabata Ruth, Jacky, Betto, Gregg y Alex. Ta gradici un biaha mas tur esnan cu a juda pa r transmisio por tbata posibel.

Brazil Taekwondo Stichting a cuminsa cu foto shooting pa e calender di aña 2017



Diasabra ultimo Brazil Taekwondo Stichting a subi e cayanan di Aruba pa asina cuminsa cu e prome siman sacando potret pa e calender di aña 2017. Tur aña Brazil Taekwondo Stichting ta subi e cayanan di Aruba pa asina por tin cierto cantidad di potretnan saca pa despues scoge for di tur esakinan pa e calender. E aña aki nos ta prepara pa esaki na tempo pa por tin e calender aki cla na e luna di September pa asina por cuminsa cu e benta di esaki. E

meta di e benta di e calender di 2017 ta pa recauda e fondonan necesario pa e biahe pa Korea na aña 2017. E experiencia na aña 2015 a pone cu e atletanan kier bay Korea un biaha mas, pa asina nan sigui crece den nan bida deportivo di Taekwondo. Diasabra a saca potret na San Nicolas y ariba seru y den e mangrovenan di Aruba. Lo sigui saca mas potret pa asina por tin suficiente potret pa por scoge pa e calender di aña 2017.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551



**COPA AMERICA
CENTENARIO**
— USA 2016 —



Fanaticonan latino contra pensamiento Aleman cu polemica riba prome muher den retransmision di Eurocopa



Na New Jersey, sorprendi-
entamente e topico di conver-
sacion den snackbarnan, riba
caya y den parkenan, y barnan
y restaurantnan ta relaciona cu
polemica na Alemania rond di

e naradora di futbol Claudia
Neumann.
Nan ta indica cu ta cos di mu-
cha ta wordo haci na Alemania
cu mester ta un pais hopi mas
avansa den nan pensamento y

expresionnan di inteligencia.
Nan ta haya cu ta payasada e
alemannan ta haci di ta contra
cu un muher ta narador di fu-
tbol. "Den tur pais di america
latina nos tin muhernan cu ta
nara futbol y tur sorto di de-
porte masculino, y nan ta res-
peta y admira tambe".
Aki na Merca djis mira cuanto
hende ta goza di e fiesta di fu-
tbol di Copa America, scuch-
ando comentaristanan fe-
menino latino cu sa mes hopi
cu nan coleganan masculino y
varios cu sa hopi mas", tabata
un di e comentarionan.
Eurocopa ta e fiesta di futbol,
e competitividad, e esfuerzo
y deportividad, pero e aña
aki e competencia futbolis-
tico celebra na Francia ta laga
su cara mas mahos interveni.
Prueba di esaki ta e constante
bringamento y violencia entre

fanaticonan radicales. Pero e
violencia y testosterone a ex-
tende mas leu cu e stadionnan
y cayanan di Francia.
Na Alemania a lanta e polem-
ica despues cu e comentarista
Claudia Neumann a wordo
insulta y discrimina via red-
nan social djis pa e simpel
hecho di ta e prome muher cu
a nara un wega di futbol entre
hombrenan..
Dia 11 di juni e periodista de-
portivo di 52 aña di edad y
cu un trayectoria profesional
largo, a converti den e prome
muher cu a retransmiti un
wega di Eurocopa.
El a yega asina leu despues
di añanan largo ta retransmiti
weganan di seleccion femeni-
no aleman riba canal publico
ZDF. "E ta forma parti di e
evolucion di papel femenino
den sociedad", a keda punta

despues di e wega entre Wales
y Slovakia.
Pero sectornan mas conser-
vador no a gusta e papel cre-
ciente di hende muher. Scuch-
ando un voz di hende muher
liderando naracion di un wega
entre seleccionnan di prome
nivel, manera el a haci cu e
victoria di Italia riba Suecia,
ainda por ta straño.
Esnan cu no a gusta a cum-
inza expresa nan malcontento
via animato di rednan social
lansando insultonan machista
incluso chansanan di viola-
cion.
"Ahyyyy 'hombó', ta sola-
mente futbol", Neumann a
responde mientras el a ase-
gura cu "e hendenan ey no ta
causami ningun sufrimento y
no por trece duda den mi tra-
bao".

Colombiano ta keda como tecnico di Mexico

E colombiano Juan Carlos
Osorio a keda ratifica como
entrenador di seleccion mexi-
cano pa loke a resta di elimi-
natorianan mundialista rumbo
pa Rusia 2018.
Osorio, kende a asumi e cargo
na october aña pasa, a keda
duramente critica despues
di actuacion di Mexico den
Copa America Centenario cu
a conclui fin di siman pasa cu
e pio goleada den su historia
den un torneo oficial, perdi-
endo 7-0 di Chile den cuarto
final.
Segun Guillermo Cantú, sec-
retario general di Federacion

Mexicana de Futbol, "loke
nos a biba diasabra siman
pasa tabata un golpi duro y di
gran tristeza pa fanaticonan,
cuerpo tecnico y pa nos tur
cu ta integra seleccion nacio-
nal".
"Derotanan asina", mas aya
di lo ke por ta otro y no so-
lamente accidente di futbol,
ta pone cu mester evalua e
forma y e fondo pasobra ta
nos tur ta keda debe, pero pa
yuda reflexiona, reconoce y
coregi erornan, elimina tur
cos den un tiro ta mucho fa-
cil. Pesey nos a dicidi di sigui
cu e proyecto".



Osorio hasta prome cu e wega
contra Chile a reuni cu presi-

dent di e federacion Decio
de de María, cu Cantú y cu

director deportivo Santiago
Baños.



Keho energico di Lionel Messi contra AFA

E astro di seleccion di Argen-
tina Lionel Messi a keda mo-
lestia pa e speramento largo
prome cu vuelo di e seleccion
pa New York unda nan ta hun-
ga mañan e final contra Chile
di Copa America Centenario
Lionel Messi a rabia y e no a
duda na refleha esaki riba su
cuenta di Instagram.
E astro di seleccion di Argen-
tina y di Barcelona no a gusta
e tardanza prome cu e biahe
pa New York y como si fuera
ta dilanti keepernan rival e

tabata, el a dispara su tironan
di palabra sin piedad, den di-
reccion di e asociacion di su
pais.
E destinatario di su recla-
monan, Asociacion di Futbol
Argentino a mira tambe un
imagen di Lionel Messi hunto
Sergio Agüero, riba e red so-
cial. E mensahe tabata: Un
biaha mas sperando un avion
pa sali pa nos destino, Ki de-
saster esnan di AFA ta, por
Dios", el a skirbi.



Algun irlandes a canta cantica di baby y otronan a mustra cara di patras



Fanaticonan di futbol pa cuestionnan negativo ta duna mas noticia cu ora cosnan ta posi-

tivo. Eurocopa ta ehemplo generoso di mas mal noticia cu noticia positivo, dankina

comportacion di e fanaticonan. Nan ta capaz di yena paginanan di sucesonan tambe por causa momentonan yen di harimento. Algun video riba rednan social a mustra e dos caranan di fanaticonan. E cara dilanti y e cara patas conoci tambe como "e cara y e cruz" di fanaticonan. un di e videonan ta mustra seguidornan di Republica di Irlanda protagonisando algun imagen simpatico cu ta con-

trasta cu otro fanaticonan cu mas bien ta despierta harimento cu nan comportamiento. Por a mira e cara simpatico di algun fanático dilanti un mama cu un baby frances y cu hopi dulzura a trata di cambia e mal rato cu e mama abata pasando aden, entonando un coro improvisa di canticanan di cuna. E otro cara cu video a mustra di fanaticonan irlandes tabata di e cara di patras. un fanático sueco a trata na subi dak y a keda colga na rand di dak. Su

compañeronan a bay lague y e irlandesnan cu e dia siguiente tabata rival di Suecia a decidid di baha su carson y lagu'e ta colga na gritamento, mientas nan tabata canta cancionnan di opera. Mirando despues un homber color scur pasando den caya, e fanaticonan a cambia y cuminsa canta un cancion cu ta palabranan tira den stadion conta rumannan Touré, Yaya y Kolo. Hasta riba caya e discriminacion racial por a wordo sinti.

Brexit lo afecta futbol di Inglaterra, Wales, Escocia y e 2 irlandanan

Cu e resultado di referendum na Inglaterra, sigur futbol di Inglaterra, Escocia, Wales, Irlanda y Noord irlandia lo keda afecta negativamente. Ta wordo menciona cu futbol britanico lo por cay atras contra resto di Europa debi na complicacionnan cu por presenta den trecemento di hungadornan crusando lama. Algun hungador cu tin paspoort di Union europeo a pesar di a nace na Arica of

Zuid America, lo perde nan derechonan cu nan tin bao di reglamentonan europeo. E miembro di directiva di West Ham, Karren Brady a admiti cu e resultado di sali for di Union Europeo lo causa daño na futbol britanico. "Saliendo for di Union Europeo lo tin efectonan devastador pa futbol na Gran Bretaña", el a laga sa. "E ta pone nos tur den desventaha ora di competi cu resto di Europa".

Richard Oxley, di "Vote leave" a bisa cu Union Europeo ta causa daño futbol britanico. "Pafo di Union Europeo, hungadornan di e pais aki por crece pasobra clubnan e ora ey lo no por djis cumpra e mihor talentonan di afo". E ex futbolista astro di Real Madrid, David Beckham a vota pa Inglaterra keda den Union Europeo locual tabata contrario na pensamiento di su ex compañero Sol Campbell.



E comentarista di Islandia a bira loco cu su seleccion



Islandia un di e sorpresanan grandi, no tabata favorito, pero ata nan eyan, clasifica pa octavo final di Eurocopa y lo topa cu Inglaterra, nan idolonan di futbol Europeo y

mundial y cu ta e favoritonan grandi pa gana tambe. P'esey e pais chikito a bibando un sueño, un locura casi colectivo. Prueba di esey tabata e manera cu e locutor islandes

cu a retransmiti e wega a biba cu e clasificacion historico di su seleccion. Awor tur cu mester bin ainda lo ta un recompensa pa Islandia, pase loke pase. ningun hende ta kita e placer y satisfaccion di e periodista islandes cu a nara e victoria di islandia contra Austria y cu por poco a perde cabez dilanti microfononan y cu a bira un idolo den su pais na mes momento. El a keda grita cu Islandia a clasifica, elogiando e hungadornan y su pais, y no tabata tin fin di caba di expresa su palabranan di pabien y idolatrando e seleccion.

Piqué: "Mi nunca a falta respeto pa e país aki"



E futbolista central di seleccion di Spaña, Gerard Piqué, a sostene cu e seleccion "ta un famia" y a pidi pa "stop cu e polemicanan cu ta hiba ningun hende ningun caminda". "E cos aki ta parcemi un po-

lemica estúpido. Si mi ta aki ta pasobra mi ta sinti mi mes orguyoso di e equipo aki y di e famia aki". "Den ningun caso lo mi a falta respet na e himno, mescos cu nunca mi a falta respet na e pais aki, ni na e seleccion". Pansa cu lo pone den duda cada momento, Gerard Piqué a bolbe lanta su voz. El a nenga cu el a haci un gesto mahos na momento cu himno tabata wordo toca prome cu wega contra Croacia. "Mi ta spera cu nos ta sigui pa e siguiente wega como un, pasobra e polemicanan ey ta hiba ningun hende dilanti", e defensa di Barcelona a expresa. .



UEFA EURO 2016™
Welcome to the heart of the game



DEPORTE INTERNATIONAL

Xander Bogaerts ta bati hit pa Red Sox laga White Sox den tereno



BOSTON (AP): Boston Red Sox tabata core peliger di sigui cu un mal racha den luna di Juni door di bira victima di un sweep di 4 wega di parti di Chicago White Sox, cu tambe ta un equipo cu recientemente tabata den un mal racha.

Sinembargo, Red Sox a yama Craig Kimbrel for di bullpen pa cera e wega. Tirando dos inning completo pa prome bi-aha den mas di 5 aña, e closer

di Red Sox a Sali for di un situacion di base yen sin out den di 10 inning y "X-Man" Xander Bogaerts a bati e hit ganador den e mesun inning, pa yuda Red Sox gana e wega 8-7 Diahuebs anochi.

"Haya un sweep contra bo di 4 wega na cas nunca ta algo bon", segun manager John Farrel. Chicago tabata gana 3-0, 4-1 y 7-5, prome cu Boston a manda e wega pa extra

inning cu un careda den di 7 inning y otro den di 8.

Bogaerts a bati dos hit y el a impulsa dos careda, mientras cu Kimbrel a permiti 1 hit y dos base por bola, mientras cu el a poncha 3 bateador den dos inning.

Mookie Betts, Dustin Pedroia y Hanley Ramirez a contribui tambe cu 2 hit cada un pa Boston, cu tin un record di 11-15 den nan ultimo 26 weganan.

Hungador di medio campo Mesut Ozil ta urgi algun compañero di equipo di Alemania pa bay hunga den Premier League



FRANCIA: Hungador di medio campo Mesut Ozil a urgi algun compañero di seleccion di Alemania pa bay hunga den Premier League

E hungador di Arsenal di 27 aña ta pensa cu su paisanonan lo gusta hunga un periodo na Inglatera.

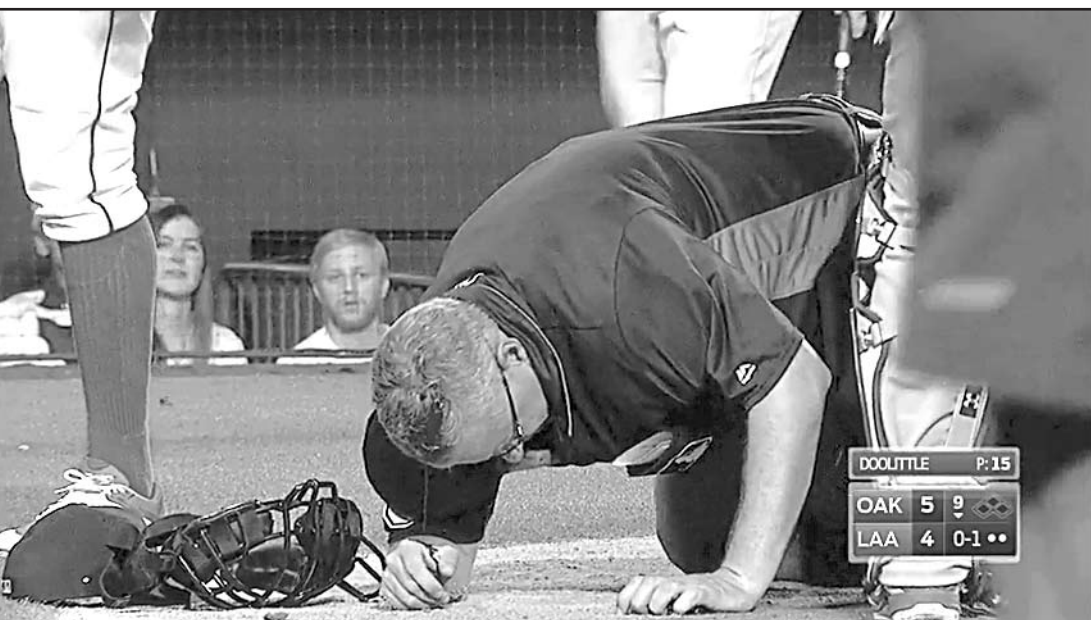
Ozil, kende a bandona Real Madrid na 2013 pa bay hunga pa Arsenal, te ainda ta disfruta di su tempo den Premier League y a recomenda su coleganan Aleman pa purba e

experiencia.

"Semper tabata mi meta pa demostra mi mes cerca clubnan grandi di afo y mi tin solamente cosnan positivo di bisa di Premier League", Ozil a bisa Sport Bild.

"E liga ta hopi interesante y balanza, unda cu e mihor ehempel di esaki ta e hecho cu Leicester City bira campeón", segun Ozil, kende tabata lider den asistencia di Premier League den temporada 2015-16.

Umpire Paul Emmel a haya herida na cabez despues cu bat a dal e



LOS ANGELES: Umpire Paul Emmel haya un herida cu a causa spanto Diahuebs, ora cu e tabata chief umpire den e wega entre Los Angeles Angels y Oakland Athletics.

Jefry Marte di Angels a drenta como pinch-hitter den di 9 inning y a tuma un swing grandi riba e prome lanzamiento di Sean Doolittle.

Na final di e swing Marte a laga e bat bay y e tabata na e

angulo corecto net pa dal Emmel riba su cabez.

Emmel a cay na rudia t catcher di Athletics Steven Vogt mesora a yama e mediconan, mirando cu e cabez di e umpire a haya un herida grandi cu tabata sangra bastante.

E herida a wordo tapa cu un tipo di verband grandi y Emmel a wordo yuda pa baha veld.

Afortunadamente tabata tin

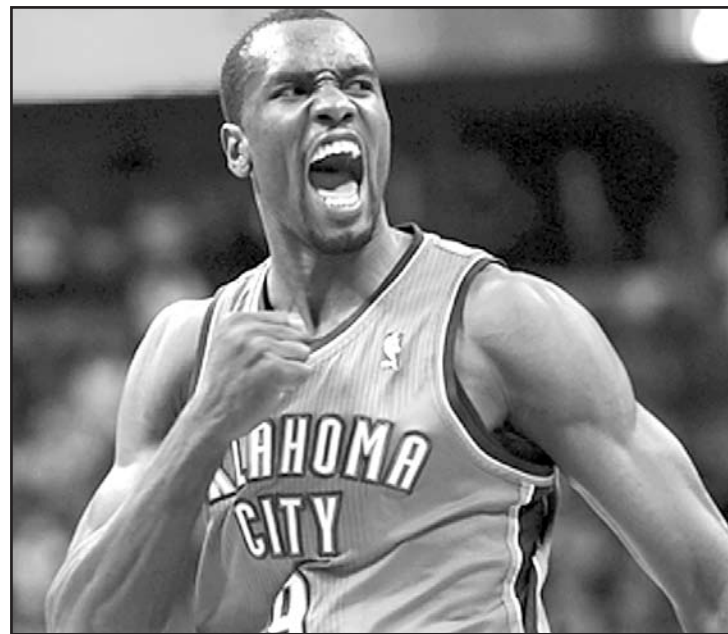
bon noticia despues di wega. E herida mester a wordo cosi, pero e umpire ta sinti basta bon.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

Thunder ta cambia Serge Ibaka cu Orlando Magic



OKLAHOMA CITY: Oklahoma City Thunder a yega na un acuerdo pa cambia delantero Serge Ibaka cu Orlando Magic, a cambio di Victor Oladipo, Ersan Ilyasova y e derechonan di 'draft' pa Domantas Sabonis.

Door di e distancia cu e ta cubri y e manera con e ta blokea tiro, Ibaka a bira un miembro clave di Thunder banda di Kevin Durant y Russel Westbrook. El a yuda OKC yega final di NBA na 2012 y 3 bi-aha el a yuda e equipo bay e

final di Western Conference. Ibaka ta bay bira agente liber na final di proximo temporada.

Thunder tabata den combersacion tambe cu Toronto Raptors pa explora e posibilidadnan pa cambia Ibaka cu nan, pero nan ta hopi satisfecho awor di por a firma Oladipo, kende ta un delantero cu por hasi anotacion di 3 punto.

Ibaka di 26 aña e temporada aki tabata tin un average di 12.6 punto, 6.8 rebounds y 1.9 blocks e temporada aki.



Noticianan for di Hulanda

Mama ta dal propio yiu cu auto na Julianadorp



JULIANADORP: Riba Wi-
erbalg den Julianadorp Diabi-
erna atardi alrededor di 18:15
a tuma lugar un accidente
lamentable.

Un muher coriendo auto no a
paga bon tino y den caya di su
cas el a dal su propio yiu.
Servicionan di emergencia
a wordo alerta y e mucha a

wordo transporta cu urgencia
pa hospital, den e helicopter
di trauma.
E mama tabata inconsolable y
no por a kere locual a sosode.

Dos aña despues di prome intento, Wout S. a wordo likida



DE MEERN: Wout S. apenas
a scapa di un atentado riba su
bida na Juni 2014, pero Dia-
bierna e criminalnan a logra
nan meta, pasobra alrededor
di merdia el a wordo likida,
casi na e mesun lugar unda cu
e prome intento di likidacion
a tuma lugar dos aña pasa.
Polis a confirma cu ta trata di
S., pero no ta cla ainda kico ta

motibo di e asesinato.
Investigacion preliminar
ta muestra cu S. a wordo tira
mata ora cu e tabata cana riba
caminda.
Segun testigonan, e persona
cu a tira S. tabata tin cara tapa
y a core bay for di e sitio den
un auto shinishi tipo Sedan.
E auto tabata wordo maneha
door di otro persona.

Segun polis, algun luna pasa
caba S. a wordo adverti cu su
bida por ta den peliger.
Ministerio Publico a ofrece
proteccion, pero e no kier a
hasi uso di esaki.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Despues cu Inglatera a vota riba 'Brexit', awor riba social media e Hulandesnan ta papia di 'Nexit'



AMSTERDAM: Riba social
media mas y mas ta wordo
papia di un referendum na
Hulanda pa Sali for di Union
Europeo, mescos cu Inglatera
a hasi.
Pa Inglatera salida di Union
Europeo tabata wordo yama
'Brexit' y awor e Hulandesnan
ta papia pues di 'Nexit'.
Segun e monitor di social
media Buzzcapture, Brexit ta
pone cu hopi Hulandes a cum-
inza intercambia pensamiento

y opinion riba un posibel sali-
da di Hulanda for di E.U.
Riba dia di e referendum di
Inglatera, entre otro riba Fa-
cebook y Twitter mas cu 1500
biaha a papia di nexit.
Diabierna mainta 1500 a bira
5000.
Prensa internacional tambe a
cuminza papia di e posibili-
dad cu Hulandesnan lo insisti
pa bin un referendum pa nan
tambe.

Ta bay saca menos gas for di tera na Groningen, pa purba baha e cantidad di temblor



DEN HAAG: E extraccion di
gas for di tera na Groningen
un biaha mas ta bay bira me-
nos.
Durante e 5 añanan cu ta bin
e compania Nederlandse Aar-
dolie Maatschappij (NAM) pa
aña por saca maximalmente
24 biyon meter cubico di gas
for di fondo di tera na Gron-
ingen.
Minister di Asuntonan Eco-
nomico Henk Kampo a duna
esaki di conoce Diabierna.

Door di limita extraccion di
gas, na 2017 ta bay tin 345
pa 360 miyon euro menos
den caha di Gobierno, segun
e minister.
Limitacion di extraccion di
gas lo mester tin un efecto
positivo riba e cantidad di
temblor cu ta tuma lugar door
di esaki.
Despues di 2 aña lo evalua
si por aumenta e cantidad di
meter cubico di gas cu mag di
wordo saca for di tera.

Noticia Internacional

Reino Uni a vota pa sali di Union Europeo

LONDON: Reino Uni a vota pa sali di Union Europeo (UE) den referendum di diahuebs. Faltando apenas 12.5 porciento di e votacion pa conta, resultado tabata muestra irreversible, y medionan di comunicacion Britanico a anuncia triunfo di yamado "Brexit" den un decision historico cu sigur lo causa un impacto den Europa y mundo.

Cu 87.5 porciento di voto conta, opcion di "sali" for di UE a tuma bentaha suficiente pa haci e tendencia irreversible, segun resultadonan di Comision Electoral.

Pa 05:15 hora local di diabierna (04:15 GMT), salida di UE tabata tin 15 miyon 208 mil 406 voto (51.8 porciento), contra 14



miyon 152 mil 259 pa keda (48.2 porciento). Partidarianan pa salida di Reino Uni di UE a cuminsa festeha riba cayanan den algun ciudadnan, mientras

mercadonan financiero internacional a cuminsa presenta reaccionnan di caida, mescos cu 'pound' britanico.

Moneda Britanico a cay riba diabierna na un minimo den 31 aña. E cifranan tabata un golpi pa mer-

cadonan financiero, contradiciendo previsionnan anterior di un victoria estrecho na favor di keda den UE.

E moneda a conoce un aumento, despues cu encuestaan di tabata indica cu nan lo sigui forma parti di UE. Sin embargo, ayera esaki a sufri un di caidan mas grandi den su historia den un solo dia, perdiendo mas di un 10% den seis hora, desde aproximadamente 1.50 dolar, pa keda bao di 1.35 dolar.

"Awe nos ta amanece cu un Gran Bretaña independiente!", segun lider di Partido Independencia di Reino Uni (UKIP), Nigel Farage, den un fiesta di campaña di banda partidario pa sali di UE.

"Dia 23 di Juni mester pasa den historia como nos dia nobo di independencial!", el a bisa.

Cu e resultado na favor di un salida di UE, conoci como "brexit", Gran Bretaña a bira e prome pais importante cu a dicidi bandona e grupo, cu a evolucionar di shinishinan di guerra despues cu lidernan Europeo a trata di establece lazonan y evita hostilidadnan den futuro.

Autoridadnan di institucionnan manera Fondo Monetario Internacional, Reserva Federal Mericano y Banco di Inglatera a adverti cu salida di UE por tin consecucionnan den economia mundial, cu apenas ta recuperando di crisis economico global.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Nicaragua a firma acuerdo di colaboracion cu Pacific Disaster Center di Merca

MANAGUA: Gobierno di Nicaragua a firma un acuerdo di colaboracion cu Pacific Disaster Center (PDC), di Merca, pa intercambia experiencianan riba temanan di desastre.

E acuerdo ta forma parti di un politica di buskeda di aliado pa enfrente desastre natural cu ta menaza Nicaragua, segun Sistema Nacional pa Prevencion Mitigacion y Atencion di Desastre (Sinapred).

"Nos ta kere cu reforzando e sistema, pero den mesun momento crea condicionnan pa un intercambio di informacion y experiencia, tambe ta contribui riba

atencion di desastre", segun co-director di Sinapred, Guillermo Gonzalez, durante firma di e convenio. PDC ta un organizacion no gubernamental cu sede na Hawaii, cu ta duna informacion y herment científico pa tuma decisionnan den situacionnan di desastre.

Nicaragua ta clasifica como "pais multi-menaza" pa expertonan, debi cu e ta propenso pa terremoto, tsunamis, erupcion volcanico, awacero intenso, deslizamiento di tera, huracan, tormenta, tornado, inundacion, sekia, candela forestal y plaga, entre otro.



Productonan Brasileiro di refresco a yega na un acuerdo pa no bende esaki na school

RIO DE JANEIRO: Companianan grandi productor di refresco na Brasil, incluyendo multinacional, Coca Cola y PepsiCo, a anuncia un acuerdo pa retira nan productonan di schoolnan como estrategia den combate contra obesidad.

Coca-Cola Brasil, PepsiCo Brasil y Ambev, companianan cu ta acapara casi totalmente mercado di refresco den e pais, a compromete pa no bende refresco den schoolnan publico of priva cu ta conta cu alumnonan di menos di 12 aña.

E productonan lo cuminsa restriccionnan na Augustus pa considera cu obesidad ta un "problema complejo" y pa reconoce su responsabilidad pa yuda combate esaki.

Segun e acuerdo anuncia, e tres fabricante y nan distribuidornan lo ofrece den e centronan educativo, awa mineral, juice di fruta, awa di coco y lechi, pa atende necesidadnan di menornan pa keda hidrata y di nan nutricion.

Segun e acuerdo, muchanan di hasta 12 años no

tin madurez suficiente pa tuma decisionnan riba un consumo consciente. Pero nan tambe lo extende e campaña den schoolnan cu alumnonan di school secundario y di varios edad, y nan lo bende solamente versionnan mas chikito di nan productonan, kiernan blekinan di hasta 250 mililitro.

Den algun Estado y municipio Brasileiro ya ta existi

leynan cu ta restringi benta di refresco den schoolnan publico y priva.

Segun un estudio divulga e aña aki pa Ministerio di Salud, un 30 % di hobenan Brasileiro ta consumi refresconan tur dia y un 28,5 % ta come cos dushi den exceso (cinco biaha of mas pa siman), comportamiento cu a hisa tasa di obesidad y malesanan manera diabetes den e pais.



Noticia Internacional

Trump a celebra cu “brexit” a debilbe e pais na Britaniconan



LONDON: Candidato republicano pa Presidencia di Merca, Donald Trump, a considera “grandioso” cu Britaniconan a “recupera nan pais” votando pa salida di Reino Unido di Union Europeo (UE) den referendum di diahuebs.

Trump a haci e declaracionnan aki despues di yega Escocia, na unda el a inaugura un luhoso com-

pleho di golf, cu el a cuminsa construi, no exento di polemica, casi un decada pasa. Durante campaña, e politico y empresario Mericano a bisa cu e tabata na fabor di “brexit” (salida di Reino Uni di UE) cu comentari- onan di tono xenofobo cu a hasta incomoda algun partidario di salida di Lon- don cu Brussels.

“Mi ta kere cu ta algo hopi grandi loke a pasa. Tabata un votacion increible, hopi historico. Hende ta fada rond mundo. Nan ta rabia cu fronteranan, cu hendenan cu ta yaga den e pais y ta tuma control y nin- gun sa ken nan ta”, Trump a bisa, den golfcourse di Turnberry, den condado di Ayrshire, zuidwest di Es- cocia.

Colombia: Congreso a aproba ley cu ta prohibi cirugia estetico den menornan di edad



BOGOTA: Congreso di Colombia a aproba un ley cu ta prohibi haci cirugia estetico na menornan di edad, cu excepcion di procedimentonan di recon- struccion, di nanishi, horea y esnan cu ta “relaciona cu desaroyo di personalidad”, fuentenan oficial a infor- ma.

E proyecto, cu a wordo presenta pa Parlamentario oficialista Mauricio Liz- cano, mester wordo firma pa presidente Colombiano, Juan Manuel Santos, pa wordo converti den un ley. “Di e 340.000 procedi- mento estetico cu ta tuma lugar den e pais, un 30 % ta coresponde na cirugian-

an den menornan di edad”, Lizcano a bisa, di Partido di U, mesun partido di presidente Santos.

Cu e medida nobo, autori- dadnan por multa ciruhano y establecimentonan medi- co cu realiza operacionnan manera aumento di pecho y gluteo, liposuccion, hidrolisis pa ultrasonido y aplicacion di botox, entre otro, na menornan di edad. “E procedimentonan a au- menta den ultimo añanan pa nan prijs mas barata, cu tambe ta atrae extranhero- nan”, Lizcano a indica. E ley tambe lo sanciona centronan estetico cu uza imagennan di menornan di edad pa haci propaganda.

Mexico a recorta gasto den 1.680 miyon dolar pa motibo di Brexit

Despues di votacion di Reino Uni na fabor di ban- dona Union Europeo, Go- bierno Mexicano a anuncia un recorte di gasto publico pa 1.680 miyon di dolar pa asegura nan metanan fiscal mientras cu nan a manifes- ta dispuesto pa negocia un acuerdo comercial nobo cu London.

“Pueblo Britanico a duna un sorpresa na mundo. E evento a genera hopi in- certidumbre riba impacto den economia di Reino Uni, di Europa y mundo henter”, segun Secretario

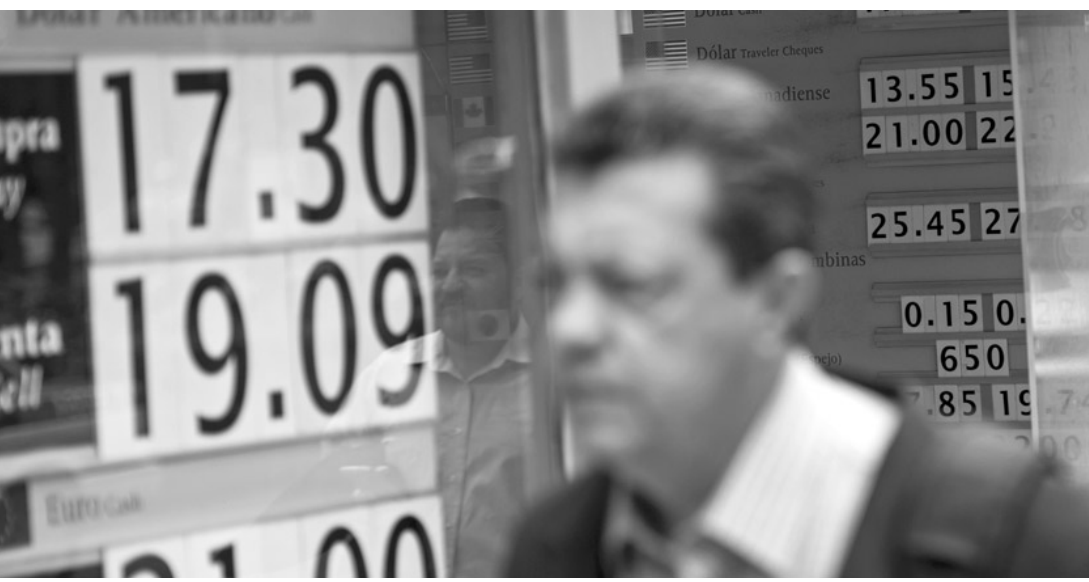
di Hacienda, Luis Videga- ray, den un conferencia di prensa prome cu apertura di mercado. Pa hustifica recorte di pre- supuesto, e di dos di aña, Videgaray a splica cu den e momento di “complehidad den mercadonan financiero internacional, ta clave cu gobierno Mexicano reduci nos necesidadnan di finan- ciamento den exterior”. E funcionario a anticipa un volatilidad den Bolsa y Mercadonan di cambio, cu el a señala cu autoridad- nan monetario lo keda den

alerta pa interveni den caso di “episodionan di specu- lacion” contra peso Mexi- cano cu ta pone den riesgo expectativanan di inflacion di 3% e aña aki. Despues di conoce resulta- donan di e referendum riba Brexit, divisa Mexicano a alcanza nivelnan riba 19,50 pa dolar durante madrugada, despues di cera den 18,65 riba diabierna y pa merdia esaki tabata situa 19,18, segun cotizacion di banco priva, Banamex.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**



Potret di file di dia 1 di Februari, 2016 presidente Ruso Vladimir Putin, a reuni cu gobernador regional, Nikita Belykh den residencia Novo-Ogaryovo, pafor di Moscu, Rusia. Autoridadnan di e pais a informa cu Belykh a wordo aresta bao di acusacion di ricibi sobornonan.



Noticia Internacional

Alemania den alerta pa riesgonan nobo pa Europa, a pidi dialogo

BERLIN: Setenta y cinco aña despues di invasion Nazi den Union Sovietica, cu a causa morto di miyones di persona, Minister Aleman di Relacionnan Exterior a adverti cu “Europa ta den riesgo di cay den divisionnan nobo”. Den un carta abierto publica na Rusia, Ucrania y Bielorrusia, Frank-Walter Steinmeier a señala cu “paz den Europa no por wordo considera algo sigur, ni sikiera awendia”.

Den referencia na anexion Ruso di Crimea, e Minister a bisa cu “cambio unilateral di fronteranan den ruptura cu derecho internacional y falta di respet pa integridad territorial di e paisnan bisiña... ta laga nos bolbe den temponan cu nos a kere cu nos a scapa, temponan cu ningun hende por desea”. Steinmeier a urgi pa un dialogo, señalando cu “lidernan di awendia tin e deber di tuma les corecto di nos pasado comun.



Cameron a anuncia su retiro despues di victoria na favor di ‘Brexit’



LONDON: Prome Minister David Cameron a anuncia riba diabierna cu e lo renuncia su cargo na October, despues cu Britaniconan a ignora su yamado pa keda den Union Europeo y a vota den un referendum na favor di bandona UE. Cameron a combersa cu prensa internacional dilanti di oficina situa den Downing Street mientras monea Britanico a cay y inversionistanan tabata bendenan accionnan Britanico, despues di anuncio di vic-

toria di campaña cu tabata impulsa salida di bloke Europeo cu 52 porciento na favor y 48 porciento contra salida.

“Pueblo Britanico a tuma un decision hopi claro pa sigui un caminda diferente y, pa motibo di esaki, mi ta pensa cu e pais mester di un liderazgo pa hib’e den e direccion”, Cameron a bisa.

“Mi no ta kere cu ta adecuado pa ami ta e capitan cu lo dirigi nos pais den su siguiente destino”, el a agrega.

Cameron a busca asegura inversionistanan cu economia di Reino Uni tabata “fundamentalmente fuerte”, despues cu moneda a cay na su nivel mas abao desde 1985 y cu accionnan Europeo a perde mas di 8 porciento, su peor dia di

operacionnan den historia. Den un declaracion, hunto cu su casa Samantha, Cameron a contene su lagrimanan. Y el a agrega cu el a informa Reina Elizabeth II, su decision di renuncia. Cameron, di 49 aña di edad, Prome Minister Britanico durante seis aña, no a duna un fecha pa su retiro pero a bisa cu mester tin un lider nobo pa momento cu su Partido Conservador realiza su conferencia anual na October.

“Esaki no tabata un decision facil, pero mi ta kere cu ta den interes nacional pa nos tin un periodo di estabilidad y liderazgo nobo cu e mester. Mi ta stima e pais aki y mi ta sinti honra di por a sirbi’e. Mi lo haci tur loke mi por den futuro pa yuda pa exito di e pais”, Cameron a agrega.

Nicaragua ta analiza demanda di indemnizacion di Costa Rica pa dañonan ambiental

Nicaragua a anuncia cu nan ta studiando propuesta di indemnizacion, di mas di seis miyon di dolar, cu Costa Rica ta pidi pa dañonan ambiental causa na un teritorio di frontera, y a adverti cu Managua tambe lo haci exigencianan na su bisiña, segun Canciyer Nicaraguense, Samuel Santos.

Corte Internacional di Husticia (CIJ) a determina dia 6 di December cu Isla Portillos, un teritorio di 3 km2 cu a wordo disputa pa

ambos pais durante cinco aña, ta pertenece na Costa Rica.

Corte di Nacionnan Uni a establece tambe cu Nicaragua mester indemniza Costa Rica pa causa dañonan ambiental den e teritorio, cu ta bao di proteccion di convencion internacional Ramsar.

Corte a duna un plazo di un aña pa ambos pais pa negocia suma di indemnizacion, di lo contrario Costa Rica lo bolbe acudi CIJ pa esaki fiha e suma di pago.

San Jose a pidi Managua un compensacion di mas di seis miyon di dolar, pa e dañonan cu Nicaraguensenan a causa dañonan cu excavacion riba e teritorio. Canciyer a bisa cu Costa Rica tambe a causa dañonan na Rio San Juan, di Nicaragua cu ta riba frontera comun, apesar cu CIJ den mesun sentencia a rechaza demanda di Managua pa supuesto contaminacion di e rio, di parti di e pais bisiña.



Vice presidente Joe Biden a saca potret cu un persona, despues cu el a duna un discurso na Dublin Castle, como parti di un bishita di seis dia na Irlanda. Biden a bisa cu decision di Reino Uni di bandona Union Europeo “no ta loke nan tabata spera.”

EARN & GET GIFT DAY

PLAYER'S CHOICE OF FREE GIFTS

SATURDAY, JUNE 25, 2016

Guests must earn 100 points from 10AM – 8PM to qualify.



GIFT PICK UP 5PM – 8PM | TA BOOTH

Open To All TROP ADVANTAGE® Members. One gift per person. Limited quantity. Black and Platinum Card Members may pick up their gift from 4PM until 8PM (one hour early).

Limit One Per Patron. While Supplies Last. No rain checks

MORE OFFERS. MORE REWARDS. MORE CHOICES.

TA TROP ADVANTAGE®

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
A TROPICANA ENTERTAINMENT PROPERTY

888-817-5735 | TROPARUBA.COM | J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN

Must be 18 or older to play. Play responsibly. Gambling problem? Call 1-626-960-3500, or visit www.gamblersanonymous.org. Certain restrictions apply.

Cla pa bay concierto e weekend aki

Trash by Ronchi cu moda pa hende homber



ORANJESTAD (AAN): E look casual ta un estilo hopi importante pa e hende homber. Jeans en especial ta e pieza di moda mas importante pa e hende homber cu kier luci casual pero cu estilo. Actualmente tin un variedad di estilo di jeans for di joggers te na straight cut y

skinny jeans of slim fit...tur ta piezanan di jeans cu moda ta presenta.

Trash by Ronchi tin un surtido impresionante di jeans den tur estilo y cu diferente tratadonan pa asina cumpli cu e gusto di cada hende homber. Actualmente tambe e zipper T-shirt como tambe long

tees ta dos item di moda hopi busca pa e hende homber y e boutique ta ofrece esakinan den tur estilo y color.

Print ta un otro hot fashion look pa zomer 2016 y Trash by Ronchi ta presenta un coleccion di tshirts cu prints cu sigur lo atrae atencion. "Moda pa hende homber

tambe ta cambia cada temporada. No ta manera antes mas cu e estilo masculino ta uno so. Awor tin un variedad di fashion items pa cumpli cu e gusto di e hende homber cu ta bira mas exigente pa locual ta trata estilo" Ronchi a duna di conoce.

Aki e KOMA model, Kareem

ta ilustra algun di e coleccion casual.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Hubilario special na Oficina di BUVO



HURRY!

FRESH DEALS



WATERMELON SEEDLESS per piece
Reg. Price: 11.95 awg

NOW 9.95 awg



SAUCIJZENBROODJE

2 FOR 4 awg
Reg. Price: 5.58 awg



EYE ROUND STEAK per 500 g
Reg. Price: 12.45 awg

NOW 9.95 awg



HONEY MAPLE HAM per 100 g
Reg. Price: 3.44 awg

NOW 2.99 awg



BOLOGNA per 100 g
Reg. Price: 2.20 awg

NOW 1.79 awg



BEEF STIR-FRY NATUREL per 500 g
Reg. Price: 13.45 awg

NOW 11.99 awg



GROUPEL FILLET per 100 g
Reg. Price: 1.98 awg

NOW 1.49 awg



BAICHI DI SALMON
Reg. Price: 15.95 awg

4 FOR 11.99 awg



CRAB SALAD per 100 g
Reg. Price: 2.41 awg

NOW 1.95 awg

ORANJESTAD (AAN): E siman aki, BUVO (Servicio Informativo di gobierno) ta di fiesta. Nan colega hopi aprecia, Maria C. Werleman, a cumpli 35 aña den servicio di gobierno.

Maria a cuminsa labora den e aparato gubernamental na aña 1981 na e Seccion Casinowezen na Departamento di Asunto Huridico. Dia 17 di augustus 1989, Maria a haya traslado pa Bureau Voorlich-

ting unda e ta traha te dia di awe. Actualmente Maria ta ocupa e funcion di Manager Bureau Ondersteuning. Su hefe interino y coleganan ta desea Maria hopi felicidad y bon salud pa sigui labora cu nan.

Su coleganan ta desea Maria hopi exito den su carera y ta dune un danki grandi pa su añanan di servicio cheemplar. Nan ta hopi contento di tin e como colega.

Starting Friday June 24 till June 26, 2016 or while supplies last.
Limited Offer Check them out now!

www.lingandsons.com

[f lingandsons](#)

[t lingandsons](#)

[WIFI](#)

THE #1
SUPERMARKET
IN ARUBA

Experiencia la mande
CICLONE
Septic Tank Service



Tel: 585-1628 / 585-1629

Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio line y confiabel.
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacemer
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos / Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool. yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. **SERVICIO COMPLETO!**

TA HUUR
Cas di 2 piso na
Pos Chiquito 79-L.
Cel: 748-3030.

JUN JUN SEPTIC TANK
Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

BONITA UPHOLSTERY
Nos ta fura, tur size di matrass, box, sofa, stoel, carseat etc.
X-Codemsa Building.
Tel: 585-9855 / 741-7432.

TA HUUR
Apartment na
Schotlandstraat,
pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba



AWG. 60,-

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.

YAMA NOS NA: 582-4684 info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

CARPENTRY
All wood working.
Specialist in the kitchen cabinet.
Home & business furniture, doors & windows.
Cel: 745-4735.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470.

COMPUTER REPAIR & SECURITY CAMERA
Sales and installation.
Cel: 593-9744 / 583-0952.

ENVIOS A VENEZUELA
Documentos y todo tipo de mercancia.
Llame ya
594-8465.

TA HUUR
Apartamento refurbished di dos (2) camber. Located at Simeon Antonio, near airport and Barcedera. Monthly rent Awg. 1100,= excl. utilities. Contact 594-5576.

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Cel: 567-5282 / 565-8639.

Oops Out
pa chica pos, habri tuberia pa cas, hotel of negoshi.
Tel: 594-2808 734-2808.

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

NOS TA FURA
Ta tuma matrass mainta, entrega atardi.
Nos ta drecha tur tipo di stoel y ratan, cabana y spuit y fura stoel. Fura bo set di sala y ricibi bo set di comedor fura GRATIS!!!
Pos Chiquito 79-L.
Pa info. yama 748-3030.

TA FURA
Tur sorto di stoel.
561-2941.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

DAK
Pa tur trabao di drecha dak, cambia dak, spuit tur tipo di dak.
Yama nos na 566-7736

TO RENT
Alto Vista - 1 bedroom apt. Semi furnished Afl. 1250,=. Cable internet & gas included. Water & electricity excluded. Call for appointment after 2 pm 592-3328 / 745-9765.

SE ALQUILA
Aparta estudio en Pos Chiquito 223-E.
Llamar 569-4661 / 563-9498.

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos. Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784



EASY FLUSH SEPTIC TANK
Chica pos, habri tuberia.
Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
Marline Tel: 563-5497
Celsiusstraat #38, Oranjestad

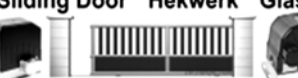
RIJLES
AFL. 350,= E mihor prijs pa les. Bon garantiza.
733-4897 566-5700



RIJSCHOOI BENNETI

TECNICO DI CORIENTE
Nos ta haci tur tipo di installacion y reparacion di coriente. Servicio garantiza.
Cel: 600-6506.

Fabrica Di Aluminio Mantencion & Repair
*Gate * Opener Motor * Windows *Sliding Door * Hekwerk * Glass
5824544 - 7425616



YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TA HUUR
Un studio apartment semi muebla pa Afl. 700,= mas deposito Afl. 500,=. Coriente y awa no ta inclui. Cable y internet si ta inclui. Situa na Warawara 32, Sta. Cruz. Yama na 563-7289.

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/lyrd
També tin Graniet, Piedra. verf di Europa. Info Jama cel. 741-5640 of 583-8521

TA HUUR
Studio apartment becindario Colegio Arubano.
Cel: 566-3902.

SE BUSCA
Mucha muher con permiso pa traha na Central Bar. Pasa personalmente Alto Vista 15-F, cel 593-9643 desp. 11'or mainta.

LOOKING FOR
Massage Therapist and Hair & Nail Technician. Ook nederlandse meisjes.
Call: P 586-3178 / 593-9630.

CONSTRUCCION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afor. Nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia como electricidadm basha vloer of tile (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel: 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK ORANGE
Nos tin matrass den tur tamaño y box.
Fura matrass y haye mesun dia. Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
Cel: 661-1629 / 592-3344
Dakota, Olijfstraat 23-D.

PROMASTER
Steam Cleaning of:
All Carpets-Sofa's
Rugs - Mattresses
Reclyners - Chairs
Clean-Disinfected.
Tel: 582-03-83
Leslie S. Maduro.

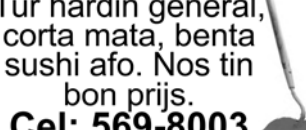
Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76 566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
També nos ta traha pa riba di Brug



SE SOLICITA
Vendedora repartidor.
Interesados por favor dirigirse con hoyas de vida a la siguiente direccion Tanki Leendert 135-P.
Tel: 593-8522 / 588-4989.

TA HUUR
Studio aptm. Noord.
Afl. 750,= + un luna borg. Incl. awa, cable, internet. Excl. electra.
Disponible 5th July.
Cel: 564-2503.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003



SE ALQUILA/TA HUUR
Apartamento full amoblado. Pos Chiquito 253.
Afl. 750,= + dep.
Awa y coriente aparte.
Cel: 594-6701.

TA BENDE FORD PICKUP F-150 v-8
2-wheel dr. Gasoline
BON CONDISHON
Year 2000 Afl. 6500.-
Jama 741-5640

PLOMERIA Y CONSTRUCCION
Nos ta haci tur trabou di plomeria grandi of chikito. Labamano, wc, labaplato y ducha.
Cel: 563-6470 / 600-5684.

DIARIO
Tel: 582-6747

RESTAURANT

TA BUSCA

Señora ayudante di cushina cu experiencia y permiso.
Yama na 592-2441.

TA BUSCA

hende hombre y hende muhe pa traha na laundry wash attendant, driver, laundry attendant. Mester tin status legal pa traha. Contact nos na 739-2150 of 583-8216 di 8'or pa 11'or di mainta.

TA HUUR

Apartment grandi di 35 m² pa 1 of 2 persona, na San Miguel Noord. 5 Minuut di tur hotel. Cel: 592-2688.

TA HUUR

Camber cu aire. Tanki Leendert. Cel; 562-7668.

GARAGE SALE

Diadomingo 27-06 (10-2pm)
Pickup Chevy Colorado, 4 doors, 14, Afl. 5500,-.
Articulonan pa cas, paña, holoshi, guitarra etc.... hopi cos pa Afl. 1,-.
Cel: 569-1877, Seroe Patrishi 43-A caminda grandi Paradera.

Servicio

PA DRECHA Y SERVICE, AIRCO NA PRIJS SPECIAL. TAMBE PA MUDANSA OF TRANSPORTE.
CEL: 569-1700.



- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.av

Find us on Facebook

RESIDENTIAL WASTE BUCKET SPECIAL

ecotech aruba

10 yrd Avg. 200,-
15 yrd Avg. 225,-
20 yrd Avg. 250,-

YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.arw
www.ecotecharuba.com

TA HUUR

Apt. grandi muebla na T.L. 103 inclui: 1 camber, awa, cable tv. Wifi available
Afl. 1350,= pa luna.
Tel: 582-9244 / 582-8824.

TA HUUR

Apt. grandi muebla na T.L. 103 inclui: 1 camber, awa, gas, cable tv, private parking uso di pool. Wifi available
Afl. 1350,= pa luna.
Tel: 582-9244 / 582-8824.

TA HUUR

un apt. muebla na Playa (Julianastr.) Afl. 850,= pa luna (borg Afl. 500,=). Incl. cable. Entrada priva.
Pa mas info. 593-1384.

TA BUSCA

un cas di dos of tres camber pa cumpra, no ta un problema si e cas no ta termina of si e cas falta di mantencion, entre Afl. 100 mil pa Afl. 150 mil. Yama 297-7410520.

APARTMENT TE HUUR

TE PALM BEACH
Grote huiskamer, keuken, badkamer en een hele ruime slaapkamer. Met airco "inverter".
Er is ook een grote porch. Niet ver van het strand voor 2 personen, geen huisdieren!
Huurprijs Afl. 1250,= p/m. Excl. water, gas, electra.
Cel; 600-0285 / 747-2298.

TA HUUR

Apto. studio semi muebla na Boroncana (Noord) tur cos inclui coriente separa.
Cel; 593-5101 / 662-9842 apartir di dia 13 di juli.

TA HUUR

un apartamento di 2 camber, 1 baño, sala, cushina, comedor hunto na Seroe Pita Afl. 850,= pa luna no deposito.
Por yama cel: 562-6911.

FOR RENT

Nice Studio-Apartment close to Town at Ponton. Fully furnished.
Occ: 1 person or couple. Deposit 1 month.
Rent Afl. 950,= excl. electric. Cel; 568-6508.

FOR SALE BMW 523i

5 sp, airco, p.w., p.b., p.s. 18" rims.
Price Avg. 4000,=.
Cell: 567-8188.

TA HUUR

apt. nobo na Primavera 1-C cu un camber espacioso apart, sala, cushina, tin airco, frigidaire y stoof pa Afl. 1000,= pa luna plus un luna di borg. Awa cu coriente ta exclui. Amplio espacio pa parkeer auto. Por tuma contact na 562-1621.

ENFERMERA

Ta cuida hende grandi of mucha cu experiencia.
Cel: 600-0202.

TA HUUR

Un cas di dos camber, semi muebla pa Afl. 1600,= plus deposit. Awa y coriente apart den area di Jaburibari.
Pa mas info. yama 743-4301 pa juli.

TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, airco split unit, washmachine servicio, cooler, freezer. Installacion y reparacion. Garantizado, 568-0681.

CONSTRUCTION

Traha cas, cura, apartment, dak, mosaic, **PLOMERIA.** Trabou grandi y chikito.
Cel: 592-6740 / 593-7522 **BON PRIJS.**

TA BENDE

Auto marron automatic, perfect condition aña 2012, unico doño hende muhe.
Prijs Avg. 29.000,=.
Cel; 593-9237.

SE HACEN

Servicios de peluqueria y manicure a domicilio. Precio economico.
Cel: 641-9637.

REFINERY OPEN CELEBRATION

SALE GANGA
Si bo cumpra 3 saco di gordura di Afl. 7,= bo ta haya 2 di regalo. Tin yarda tambe Afl. 80,= pa yarda 5 yarda minimo. Na Santa Martha 12, from June 20 te cu 26 June.
Cel; 564-4456.

FOR RENT

One new bedroom apartment, semi muebla Afl. 800,=.
Awa y coriente apart. Sabana Liber 67-E.
Tel; 587-8204 / 748-9213.

TA HUUR

apartment na Sabana Blanco full muebla.
Inclui awa, gas, cable tv. Coriente apart.
Cel: 564-6740.

CURSO DI INGLES

Hablar y comprender Ingles en un corto tiempo.
Cel: 748-5158.

TA BENDE CONTAINERS

segundamano, den bon condishon, den diferente size.
+297 5666643
(solamente via whatsapp)
@caribcontainers@gmail.com

FOR SALE

USED SHIPPING CONTAINERS in good shape
Available in different sizes
+2975666643
(whatsapp only)
@caribcontainers@gmail.com

TA BENDE

DIASABRA 25 DI JUNI '16
Ta vende un Eco-Sport 2006, color blanco, standard, den top condicon, poco corri (37.000).
Prijs Afl. 15.000,=.
Cel; 737-0375 / 737-4733.

TA BENDE

Cas di 2 piso na Paradera, bon condicon.
Prijs Afl. 375.000,=.
Yama 593-7118.

TA BENDE

Cas na Oranjestad, 3 camber, 2 baño y 2 apartamento.
Yama 593-7118.

TA BENDE

Buick Regal 1996 Afl. 2300,=.
Mazda 323, 2000 Afl. 4300,=.
Yama 593-7118.

GARAGE SALES

Tur Diasabra / Diadomingo paña pa henter famia di Avg. 1,= / 5,= / 10,= / 18,= na Makapruimstraat # 1 ex-Polis Dakota. Judra Building

Señora Colombiano

Responsable se ofrece como dama de compania, acompañar de adulto (a) mayor. Los interesados (a) comunicarse en con los numeros tel 569-7394 / 662-5500.

GARAGE SALE

Diasabra 25 di juni di 9'or pa 4'or di atardi na Rooi Bosal 1-C, Sta. Cruz bandi caminda grandi. Cel: 594-0954.

Menu Special

25 + 26 juni

THE NEW SHANAI TAKE-AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

25 juni: Nasi Goreng Special
Lenga Stoba, Grilled Half Chicken cu yuca, Bistec de Carne.
26 juni: Bamigoreng, Calco Stoba, BBQ CRIYOYO, Sopi Seafood.

Purba nos diferente wrapsnan y sandwich combo delicioso!!

PORCH/GARAGE SALE

Diasabra y Diadomingo Juni 25 y 26, 2016 di 10.00 am pa 6.00 pm.
Adres: Sabana Blanco 138
Yama nos na tel: 745-7007 / 593-9676
Lo tin hopi cosnan e.o. pa cas, pa baby, juguetes, buki, paña, joyas etc.
Prijsnan super barata.
Pasa bo mes bin wak.
Lo tin algo pa bo sigur.

GARAGE SALE

Diadomingo 26 di juni 2016 9 am - 4 pm
Katunastraat 8
Companashi / Solito (schuin tegenover Coffee Spot)
Paña pa hende muher (size 8-16) y pa hende hombre.
Pa mucha muher paña (size 10-14) y sapato.
Buki pa mucha, coi hunga, tambe diferente palmita.

TA HUUR

Apt. muebla. Exclui servicio.
Afl. 750,=.
Cel: 567-8871.

TA BENDE

un Harley Davidson Sportster 1200 aña 2005 tiki cori.
Info: 592-8777.

YARD SALE

Diadomingo 26 juni '16 9'or - 1'or pm.
Bubali 01.
Cel: 738-1976.

POR RENTO

un cuarto con todo incluido en Playa pa señora que trabaje que tenga educacion.
Mayor informe 600-3177.

DIARIO

Tel: 582-6747

TA BENDE

Ford EcoSport 2007,
Afl.5000,-
"as is where is"
Cell: 592-4965

- Venta de Garage Sale,
ropa a 1, 2 y 3 fls.
- Venta de tamales
Colombianos, lugar:
Flacciustra 16, Madiki.
Dia: Sabado 25-06-16,
Hora: desde las 10 am.
Tel: 748-8566, Paty

TA HUUR

Tropicana Hotel, dia 17-24
July, 3 camber, 2 baño pa
10 hende, prijs \$1200,-
TA BENDE un haula
pa parha, prijs Afl.250,-
Yama 593-2869

TA HUUR

apartment pabao di
Hooiberg, 1100 pa
luna, tur cos inclui.
Tel: 564-8919

TA HUUR

Cas chikito na Savaneta cu
2 camber, Afl.800,- pa
luna, prijs no ta inclui awa,
coriente y cable. Yama
593-7379 despues di 2'or
di atardi.

TA OFRECE

Home & Daycare Center, un
hogar cu ta cuida nos grandinan.
Ta ofrece cuida interno of pa
pasa dia. Tuma contacto na
cel: 748-1568 of per mail:
Daycare_Center@hotmail.com

TA HUUR

Trailer / apartment,
5654931,
Alto Vista 15E, yama
despues di 5pm

SE ARRIENDA

APT. EN NOORD

Mayor informacion
llamar Tel: 565-3200/
587-8337

TA BENDE

TUALET + 2 NACHTKASTJES	* Fl. 250.00
+ BANKI	* 150.00
STOVE 4 CANDELA	* 500.00
WINDMEUBEL PA TV PALO	* 75.00
BUFFET	* 12.50 P/U
CUADRA GRANDI 2	* 10.00 P/U
SCHEMERLAMP 3	** 1.00 P/U
TAYO PLAT Y HUNDO	** 1.00
Cusinchi chiquito pa dorna	
INF. 582-3023 / 593-8120	

Ta buscando pa cumpra cas of tereno. ASAP!

Tel: 566-9290

SEÑORA

Ta busca trabao
interna pa cuida hende
grandi of limpiesa.
Cel: 566-7794

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE

Un tereno erfpacht na Pos Chiquito
di 464 m2, cu cura semi kla, pos coba,
kasha coriente y mapa aproba y pa
Afl.83.000,00. Jama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE

Un cas na Picaron/Sta. Cruz di
2 kamber y 1 baño riba tereno
propiedad den un area keto y
pa Afl.259.000,00. Jama Mito
na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

Bo tin un tereno propiedad of
erfpacht cu of sin fundeshi of
un cas bao di construccion y lo
kier bendé, pero no sa con tur
e tramitenan ta? Anto jama Mito
libremente pa mas informacion
na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE

Un cas nobo na Noord Cura Cabai di 2 kamber
y 1 baño den un area hopi keto, tereno di 470
m2, construi 115 m2, cura full rond, patio parti
patras y pa Afl.258.000,00. Jama Mito na 593-6318.

SE ALQUILA/TA HUUR

En Ponton calle principal, Apto una
habitacion con baño, cocina,
amoblado y equipado para una
persona. Alquiler mensual Awg.700,-
Luz, agua y gas aparte con A/C.
Se exige pago de alquiler adelantado
y deposito de Awg.200,-
Para info: 592-5152

VACATION

PARADISE BEACH VILLAS

(Eagle Beach)
* July 16-July 23 for 6 persons,
two bedrooms, balcony with pool /
ocean view, fully equipped kitchen.
\$1,000
* July 17-July 24 for 4 persons, one
bedroom, balcony with pool / ocean
view, fully equipped kitchen, \$800
Tel: 583-5470 / 583-9247
Cel: 641-2101 / 741-4729

TA OFRECE

Señora ta ofrece sus
servicios para hacer limpio
de casa, cuidado de
niños y gente grande
por hora o por dia.
Llama al 568-7850.

AIRCO REPAIR SERVICES

Nos ta haci tur sorto di
services y instalacion riba split
unit, window, inverter,
frigidaire, cooler, walkin-cooler,
freezer, ice-maker y hopi mas.
Yama nos na 747-7987.

TA HUUR

Apartment pa un persona
Afl. 450,=
TA BENDE Frigidaire Afl. 300,=
Stoof Afl. 75,=
Airco Afl. 225,=
2 Wasmachine c.u. Afl. 225,=
Cel: 561-9175, Piedra Plat 50-C.

FOR RENT/HUUR/ALQUILA

Apartment(s) na
Palm Beach
- 1 Loft bedroom (2 piso)
- Bathroom
- Kitchen Livingroom
- Semi muebla cu AC
- Incl. cable
- Otro servicio apart
Pa mas info. por yama
593-7009.

FOR RENT

Apartment 2 bedrooms, kitchen,
bath, living room, dining room,
laundry room, porch, private land,
very nice, cable tv incl.
Savaneta disp. 6 juli '16
Afl. 950,= pa luna (deposit Afl. 500,=).
Cel: 733-3754 / 593-5152.

GRANDIOSO GARAGE SALE

Paña nobo nobo pa teenager y
adulto e.o. blusa, carson, saya etc.
na hopi bon prijs.
Fecha: 26 juni 2016
Orario: 9 am - 1 pm
Adres: Savaneta 349-J (caminda
tegenover Mariniers Kazerne).
Cel: 593-4179.

GRANDIOSO GARAGE SALE

Hopi articulon manera paña,
electronics, cos di cas y hopi mas.
Fecha: 26 juni 2016
Orario: 9 am - 1 pm
Adres: Savaneta 349-J
(caminda tegenover Mariniers
Kazerne).
Cel: 560-3482.

GARAGE SALE

na Calbasstr. 4, Dakota.
Tur cos mester bai.
Barata barata
Diadomingo tambe.
Yega Kooyman bieuw.
Cel: 741-8436 / 749-8625.

ESPIRITISTA

Lectura di tarot, siga y man. Nos ta
haci tur clase di trabu pa den
amor, suerte y salud. Ta kita
enemigo, bruheria. Tur problema
tin solucion. 50 Aña di experiencia.
Cel: 743-9975.

FREEDOM AIR COOL

Ta service y drecha airco,
frigidaire, stoof,
washmaschine
digital, plomeria.
Yama Jose Reyes
600-6693 / 748-2588.

TA BENDE

Honda CRV 2012,
40.000 km.
Pa mas info. 568-3727.
TA HUUR un apartamento
1 persona of pareha sin yiu.
Na Piedra Plat 568-3727.

ALQUILO

Habitacion independiente
Afl. 450,= x mes. Persona
sola full amoblada
incluido servicios,
cerca Topcar (Nissan)
Interesados llamar 744-5803.

SE RENTA

Apto. zona Biblioteca
Nacional, agua-luz aparte,
Afl.900.00 mes deposito,
mes adelantado.
Info: 560-9860

SE RENTA

Studio apto. na Noord
y trailer Afl. 850,= incluye
luz, agua y cable
+1 luna deposit.
Cel: 600-7440.

TA HUUR

un studio apartment cerca
di Certified, muebla.
Afl. 900,= un camber
den un cas pa un persona.
Afl. 550,=
Cel: 560-1644.

PADITRANS

Nos ta bende santo di
pleister, pega blokki,
piedra y granito.
Bon prijs.
Cel: 593-5203.

SE ARRIENDA

1 Habitacion en
Playa para caballero.
Cel: 565-6577 /
561-9396.

LOOKING

a days work or
full time.
Call:
297-6419068.

YEMANJA

Restaurant is looking
for waitstaff and cooks with
experience.
Send CV @
jobske@gmail.com
call 736-8572.

We offer

1 Bedroom apartment semi / full
furnished, incl. water, wifi, cable.
Prepaid electra.
Located: Noord 36-B. It's not to far
from the highrise hotels. Nice apt.
for single / couple. Tel: 587-5304.

TA BUSCA

Security Guard Masculino, edad entre
25-50 años. Mester tin Mavo diploma o
enseñansa equivalente. Mester por
papia y scribi Papiamento, Hulandes,
Ingles y Spaño. Mester tin propio
transporte. Interesadonan por yama
oficina entre 08.00 16.00 pa un cita.
Tel: 588-3677.

TA BENDE

Wasmachine Afl. 250,= / mesa
rondo Afl. 100,= / radio CD Player
Afl. 50,= / mesa comedor +
4 stoel Afl. 100,= / 2 Stoel Office
Afl. 35,= / 2 Barstoel Afl. 35,=
Yama cel: 592-6557.

FOR RENT

LA CABANA BEACH

1 bedr. sleep 4, July 8-16 Groundfloor \$ 850,=
studio sleep 4, July 10-17 2nd floor \$ 750,=
1 bedr. sleep 4, July 16-23 3rd floor \$ 800,=
1 bedr. sleep 4, July 23-30 3rd floor \$ 800,=
1 bedr. sleep 4, July 07-14 Groundfloor \$ 850,=
1 bedr. sleep 4, July 24-31 Groundfloor \$ 850,=
1 bedr. sleep 4, July 14-21 Groundfloor \$ 850,=
Contact cel 733-5858.

POOL POOL

Mantencion profesional.
GANGA BON PRIJS.
Yama nos anytime
593-8852

SERVICIO HARDINERIA

Chapi, mantencion pa
luna of quincena, corta
palo grandi of chikito.
Haci palma limpi.
Yama nos pa un bon prijs.
Cel: 593-8852.

TA HUUR

Un apartamento nobo
2 habitacion, no muebla
Afl. 1200,= + deposito Afl. 1200,=.
Coriente y awa no ta inclui.
Cable y internet si ta inclui.
Situa na Hubadastraat 16, Ponton.
Yama 594-4368.

Trahador di hotel a maltrata taxista

ORANJESTAD.(AAN);
STRANDpolitie a wordo dirigi
diahuebs anochi na Playa
Linda Beach Resort pa nan
atende maltrato cometi contra
un taxista.
Na yegada, e homber di ini-
cial R. a wordo atendi pa e
agentenan y el a declara cu
e homber di inicial F. cu ta
traha na Playa Linda Hotel ta
bata masha brutal contra dje,
debi cu el a staciona su taxi
banda di caminda na altura di
Texas di Brasil pa laga pasa-
hero (clientenan) baha .
Ora F. a presenta habri por-
ta nan di su taxi el a dal R.
mokete cera na su custia y
riba su boca.
Polis a constata cu lip di de-
nunciante R. tabata hincha y
su caminsa tabata kibra.
Polis a dirigi R. pa bay Dr
Horacio Oduber Hospital pa
e haya declaracion medico.
Ta intencion di Richardson pa
entrega keho contra F .
Ademas, parece cu F. no tabata
riba servicio debi cu e ta cu
vacacion. F. mes no tabata na
e sitio mas. Central di polis a
wordo poni na altura.

SOLAR PANEL

Papiamento:
Mi a resta solar panel grandi di 300
watt, 36.5 volt, 8.22 amp, grado A, nobo
nobo.
English:
I have some big solar panels leftovers
for sale 300 watt, 36.5 volt, 8.22 amp,
grad A, brand new.
Nederlands:
Ik heb enkele grootste zonnepanelen
overgebleven voor verkoop 300 watt,
36.5 volt, 8.22 amp, Grad A, splinter
nieuw.
Español:
Tengo algunas paneles solares grandes
que sobraron para la venta 300 Watt,
36.5 volt, 8.22 amp, Grado A, nuevos.
Afl. 875,= pa uno.
Cel: 660-1904.

FOR RENT

Fully furnished one bdrm for
rent for 1 person or couple
Afl. 850,= p/m + 1 mko.
deposit. Sabana Blanco.
Direct available. Excl. utilities.
Call: 594-1993.

AIRCO

"Special" pa servicio di
airco, split unit Afl.85,- y
inverter Afl.95,-
Servicio liher y garantiza.
Technician certifica.
740-7158 / 741-6210

TA BENDE

Cama blanco 1 persona cu corchon
Afl. 550,=. Kashi paña blanco
Afl. 300,=. Mesa di sala Afl. 300,=.
Mesa di come halto cu 4 stoel
Afl. 350,=.
Hopi otro cos mas pa bende.
Yama 749-7020.

TA VAKANTIE

Ban trip ban keiro.
Bus airco of habri.
Full Aruba. Fun Fun
Fun. Call: 592-1996

Gradicimento y Invitacion

Yiunan, nietonan, ruman nan y demas famia ta gradici tur persona pa nan atencion demostra na morto y entiero di nos defunto

Rosenda Camelia Plaate-Croes

mihor conoci como **Rosa**
18 di Juli 1937 - †4 di juni 2016



Alaves nos ta invita na un Santo Sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto.

Fecha: Diadomingo 26 di juni 2016

Ora: 9:00 or di mainta

Lugar: Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, Aruba.

Despues di misa lo tin un encuentro pa famianan y amigonan di 10 or pa 12 or na Club San Martin na Santa Cruz

Por favor acepta esaki como un invitacion personal.



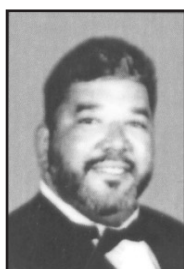
Stichting North Star Steelband ta anuncia fayecimento di

Petronilia H. Jansen Rasmijn

mama di integrante Renato v/d Biezen
tocado di Double Guitar Pan

Integrentenan di North Star Steelband ta extende palabranan di profundo condolencia na Renato y demas famianan di e defunto.

Cu e sosega na paz.



Mañan 26 juni nos ta recorda E angel cu 3 aña pasa

Hector Gabriel Ruiz

"Bob Jack"

A bai den Reino y Paradijs di Señor.
Tin un Santo Sacrificio di Misa diadomingo 10'or mainta na Misa Santa Filomena na Paradera

E tabata doño di
HECAS N.V. y HECOM N.V.
SABATAYA!!!

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Homber usando ID y Credi Card falso a keda deteni

ORANJESTAD.(AAN); Den Haven straat diahuebs merdia despues di un'or, a solicita presencia di polis na Boolchand's pa un persona cu a cumpra articulonan cu Creditcard y ID. falsifica. Polis mientras tanto a acudi na establecimiento y e homber D. a declara cu un cliente e dia anterior a cumpra articulo cu credit card.

Parce cu e cliente aki e dia an-

terior cu su paspoort a trata di cumpra den un otro tienda y pa cual nan tin e potret di su paspoort. E potret di e homber aki a wordo manda pa medio di "Chat Group" esaki pa tene cuenta y reporta mesora autoridad.

Parce cu e persona en cuestion ta usa ID/Credit card falso. Un rato despues a logra pone man riba e homber "Araujo" cu a wordo transporta pa warda

di polis Oranjestad den Wilhelmina straat y el a wordo presenta dilanti fiscal auxiliar. Despues el a wordo entrega na departamento di recherche den Frankrijk straat.

Intento a wordo haci pa drenta oficina di W-tax & Legal Services

ORANJESTAD.(AAN); Tabata diahuebs faltando 10 minuut pa ta un'or di marduga, ora patruya tabata bando na Horacio Oduber Hospital, cu a scucha alarma cu ta bin for di e oficianan pa Zuid di hospital. Patruya bay mesora den direccion di e oficianan y a constata cu e alarma di "W-Tax & Legal Services" a activa. Polis a baha y a constata cu varios bentana rond di e edificio tin evidencia (print di mannan) laga atras. Probablemente e ladron (nan) desconoci a trata na pusha e bentananan pa habri esaki nan. Patruya tambe a tuma nota cu tur cos tabata intacto ademas tin camaranan instala. No ta exclui cu e ladron (nan) a wordo capta y ta riba USB como evidencia y prueba.

Oracion pa awe:

Señor Hesus, laga mi stima Bo mas y mas.
Yuda mi crese den fe y confiansa den Bo.
Duna mi curashi pa carga mi cruz tur dia y sigui den bo pasonan.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Botica San Nicolas

Ta participa fayecimento di



Sr. Joseph Clyde Peterson

miho conoci como Clyde

Compañero di nos colega
Nicolina (Ina) Haayen

Staff y Personal ta extende nan condolencia na Ina,
yiunan y demas famia
Hopi forza den e dlanan dificil aki

Cu Clyde sosega na paz.



Pa medio di esaki empleadonan y
yiunan di

Janchi Jewelry & Repair Shop

tin e tristo deber di anuncia
fayecimento di nan propietario

Sr. Johannes "Janchi" Kock

Nos Señora di Medjugorije Reina di Paz



E virgen ta e mama cu ta bin yena ebashi di amor, e ta bin cuida su yiunan, e ta bin recata nan di malo, e ta bin dverti cu nan ta destruyendo otro, e ta bin tur luna durante añanan pa bisa e mesahe fundamental na un manera simpel pa tur hende, pasobra e ta mama. Pesey nos ta haya salvacion pa nos bin bek cerca Dios. E virgen mama a cuminsa aparece, 35 aña. Dia 24 Juni 1981 e virgen a aparece pa prome biaha banda di e seropoderoso, pafor di medjugorje, y dia 26 Juni e virgen a cuminsa duna su mensahenan. E ta pidi paz, y solamente paz mester tin entre hende y Dios, "Converti boso mes" su prome mensahe pa hende converti y bin bgek cerca Dios. Hopi milager a sosede aya na Medjugorje, awe 25 juni e mama virgen a pidi pa celebra su fiesta, 7:00 pm na misa Sta Cruz tin un santo sacrificio di misa na honor di e virgen Reina di Paz. Laga nos bini hunto, gradici mama Maria pa su gracionan y su bendicion cu nos ta ricibi for di dje. Ta necesario converti y no warda mas.

25 Juni 2016

Na number di yiunan Shareen, Xiomara, Maritza. Nos ta recorda cu un aña pasa a bai laga nos, nos difunto stima, nos Mama, Mai, Mami,



Maria Elisabeth Kock

y nos ruman homber

Richinell A. Pieterella

Nos ta invita famia, y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa cual ta bai tuma luga na Misa di Brizl cuminsando pa 7:00pm Diasabra 25-6-'16
Pa descanso di alma di nos difunto stima.

INVITACION

Na number di Ama, Apa, su yiunan, su casa, su ruman y demas famia kier a invita bisia, amiga/onan y conocirnan pa un santo sacrificio di misa pa recorda 4 aña di fayecimento di nos yiu, mama, casa y ruman stima



Sulima Omayra Flanegin-Croes

Cariñosamente jama "Lima"

Santo sacrificio lo tuma lugar awe Diasabra 25 juni '16 pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Invitacion

Pa medio di esaki fam. Vrolijk y Flanegin kier a invita tur famia y conocirnan pa un Santo Sacrificio di misa pa recorda 1 luna di fayecimento di nan difunto stima.



Ines Flanegin-Vrolijk

diasabra dia 25 Juni pa 7'or anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

SALMO 91: Bou di alanan di Dios mi ta sigur
Abo cu ta biba bou di amparo Altisimo, ta hospeda den sombra di Dios
Omnipotente, bisa Senjor: " mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi
Ta pone mi konfiasa!"

Cu imenso tristeza na nos curazon, nos ta participa

Fayecimento di:
Johannes "Janchi" Kock

Propetario di Janchi's Jewelry & Repair Shop

*11-01-1932 - †22-06-2016
Na edad di 84 aña



Esposa: Sra. †Isaura "Icha" Kock - Chaljub

Na number di su yiu nan:
Mirian y Mirto Koolman
Gerardo "Uchi" y Ludwina Kock
Omaira y Harry Koolman
Eduardo "Sha" y Dolly Kock

Mescos cu yui: Gloria y Errol Shutte
Sabina Pieter

Nieto y Nietanan: Djanira y Rudolph Rasmijn
Djanaika Kock
Shaomir Kock
Charlayne Koolman
Carlos Kock y Ruthline Werleman
Sahir Kock
Xiomaira Koolman
Emilangel Koolman y Ghislaine Perez
Ismar y Melody Koolman
Souhaila Kock y Feddison Flanders
Gadanfar Kock

Su bisanieto(a)nan:
Tashanira, Tashrick y Tashlane Rasmijn
Shaomir Junior Kock
Zianthe, Kaydie, Kendall Kock y Kirsten Anthony
Gixione Rasmijn

Su ruman nan:
† Sr. Jose Kock y Famia
† Sr. Raymundo (Ceril) Kock y Famia
† Sra. Sarita Silva y Famia
Sra. Beatriz Ridderstap y Famia
† Sra. Petra Wernet y Famia
† Eustacio Rojas y Famia
† Sana Rojas y Famia
Ruman di criansa: Sra. Agrepina Wernet y Famia
Su cuna y swa nan:
† Sr. Gerardo y Vda. Remedios "Meme" Chaljub y Famia
† Sra. Cecilia Sneek y Famia
† Sra. Emilia Franken
† Sra. Gloria Losada y Famia
† Sra. Josefina Krozendijk y Famia
† Sra. Martha Herrera y Famia
† Sra. Altagracia Chaljub y Famia
Sr. Victor "Toy" y Paulita Chaljub y Famia
Sr. Alex y † Nivia Chaljub y Famia
Sr. Jorge y Martha Chaljub y Famia
Sra. Miriam y Arie v/d Blik y Famia
Trahador di Janchi's Jewelry & Repair Shop: Nemencio "Chai" Geerman y Famia

Su mihor amigonan di cas: Dufi y Maria Kock

Marco y Rita Dirkz
Swinda Maduro y Humberto Frans
Elfride "Nuki" Rodgers
Geidy y Tino Sint Jago
Lito Abath y famia

Tur bisinja nan stima di Flamboyenstraat y vecindario.
Su mihor amiga na Aruba: Sheila Pieter
Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, iha nan, bisinanan, amistades nan na Miami, Hulanda, Colombia y demas Famia Kock, Rafini. Schwengel, Irausquin, Ras, Dorothea, Rasmijn, Wernet, Chaljub, Koolman, v/d Linde, Espinoza, Rasmijn, Sneek, Krozendijk, Roys, v/d Blik, Herrera, Rojas, Franken, Wernet, Silva, Ridderstap, Maduro, Geerman, Schutte, Heyden, Jansen, Roga, Croes y Maduro.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro Famia den nos tristesa.
Acto di entierro ta tuma lugar Diasabra 25 Juni 2016 pa 3:30 or di atardi na Misa Cristo Rey na Brazil y despues saliendo pa santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 1'or di atardi na Misa. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Nan tabata frei den auto y a haya tambe marihuana y cocaina

ORANJESTAD. (AAN);
Patruya di polis encarga cu distrito Santa Cruz, durante cu nan tabata patruyando pasando den Barcadera, polis a topa un auto blanco stationa na e Rancho pazuid di e Haf di Barcadera. Polis a dicidi pa controla un que otro y a topa dos persona den auto ta frei cu otro.

E señora W. tabata na wiel y e homber P. tatata como pasahero.

Polis atende ambos riba nan comportacion. Pero durante cu polis tabata atende e pareha, nan a haya holo sterki di marihuana y polis a dicidi pa controla e vehiculo relaciona cu e holo.

Den e vehiculo polis a haya dos sakito cu tabata contene substancia parecido na Marihuana.

Tambe polis a descubri un otro sako chikito pero cu tabata contene substancia blanco parecido na Cocaina, mas un sker, dos Grinders, un balansa bieu chikito di digital, paki vloei, mas un lighter.

Tur cos polis a confisca como evidencia.

E muher W. a declara cu e articulonan ta di dje y cu e ta usador di marihuana y tin biaha cocaina tambe. Local ta e marihuana y Cocaina el a cumpra esakinan na Oranjestad.

Tambe W. a declara di a cumpra e marihuana pa 100 florin y pa cual e ta usa aparato pisa pa asina e bendedonan di droga no ta "Estafe".

W a sigui declara cu e temponan /periodonan aki, Marihuana ta masha y cu Marihuana a bira caro.

W.P. a wordo avisa pa e agentenan pa busca yudanza relaciona cu nan uso di droga y a core nan for di e sitio. Hefe riba servicio a wordo poni na altura di e caso.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551



Royal Funeral Home

Cumana #44
 (297)586-4444 (297)733-2906
 (297)593-0857 (297)731-5847
 royalfuneralhome@hotmail.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
 Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
 E ta hibami na awa trankil,
 Pa mi bolbe haña forsa”.
 Salmo: 23

A bay descansa den brasa di Señor:



Anna B. Wever
 *07-08-1936 †24-06-2016

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.



Aurora Funeral Home

Cumana # 76
 Tel: (297) 588-6699
 (297) 593-0857

Gradicimento y Invitation

Na number di famia nos kier a gradici na tur esnan cu di un of otro manera a mostra nan atencion y sosten durante enfermedad, fayecimento y entierro di nos defunto stima.

Emelina Ras-Kock

Un danki na tur ruman, sobrina y sobrinonan, ihanan, prima y primonan, amiga y amigonan, famia complete y conocirnan cu tabata presente te na ultimo momento cerca nos. Na tur esnan cu a haci yamada y manda mensahenan. Un danki na servicio di Dr. Horacio Oduber Hospital, Alex Kock di Lite Life, Cas di Machi pa nan bon trato, na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio y pa e bunita palabra nan di pastoor Cobi.

Ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cuminsando diadomingo 26/06/2016 pa 6:30am, dialuna 27/06/2016 pa 7or pm, diamars 28/06/2016 pa 7or pm na Misa Imaculata Concepcion Santa Cruz.





Aurora Funeral Home

Cumana # 76
 Tel: (297) 588-6699
 (297) 593-0857

Thank You :

The Delamare family would like to express their sincere and heartfelt gratitude to all who in one way or another support them in their difficult moments during the passing away of our beloved mother, grandmother, greatgrandmother :

Elvie Maria Delamare-Serrant

A special thanks to Stichting Thuiszorg Aruba for their care, love and patience. Also a thank you to staff and personal of the Aurora Funeral Home, for their kind and professional service.

We would like to invite friends and family to assist at the following 3 masses :

Sunday June 26th 2016 at 6:00 pm
 Saturday July 2nd 2016 at 7:00 pm
 Friday July 15th 2016 at 7:00 pm
 At the Fatima Church in Dakota



Bishitante na suela a haya suite gratis na Shaba

ORANJESTAD.(AAN); A wordo reporta diahuebs mainta trepan cu tin un persona drumi na suela na Marriott Hotel y no ta reacciona. Patruxa di Noord a wordo instrui pa nan acudi na e lugar. Patruxa a presenta y a papia cu esnan na e hotel encarga cu seguridad. Nan a declara cu un muher henter anochi tabata bebe cu un mucha homber, pero e mucha homber a baha bay lagando e muher bishitante su so pa su cuenta.

Guardianan a trata di lanta e muher for di soño pero e muher a bira agresivo y ademá e tabata tira scop den tur direccion. E patruxa tambe a trata di lanta e muher for di soño, pero el a cuminsa tira man y manda scop.

Na diferente ocasion polis a trata pa lant'e pero nan no a logra y a dicidi na deten'e y a transport'e pa warda di polis na Shaba.

El a wordo presenta dilanti fiscal auxiliar cu a ordena cer'e den un cel pa saca su

wayaba.

Informa adicional ta menciona cu e muher tabatin masha hopi mucha blauw na curpa, for di su huep bay abao na ambos pia. Probablemente el a haya su mes involvi den damento of lo a wordo maltrata. Comandante a wordo notificá di e asistencia atendi. Ademá segun e version, durante listramento a wordo descubri den tas di e muher un saco chikito cu a contene substancia parecido na cocaína cual polis a confisca y cu lo wordo entrega na departamento narcotica.

A scucha tiro den Monserat

ORANJESTAD.(AAN); Tabata diarazon pasa di mey anochi cu central di polis a dirigi patruxa di Noord na un adres situa na Monserat debi cu e persona cu ta biba na e adres a scucha tironan. Patruxa a presenta y a atende e habitante cu a declara di tabata den cas ora el a scucha sonido di dos tiro.

E ta sospecha cu probablemente e sonido di tiro a bin for di e caya pariba di su cas. Patruxa despues di a atende e denunciante nan a controla e caya pero nan a ripara y wak nada particular.

Si polis a papia cu un persona biba den vecindario, pero e tabata hunga cu “Playstation” y e no a scucha nada. Patruxa a keda core den area y nan no a constata nada particular tampoco.

Centro di Bario Ayo ta invita pueblo:

Bin celebra Fiesta di San Juan Dera Gay awe 25 di Juni!

ORANJESTAD (AAN) – Centro di Bario Ayo, ta invita henter pueblo di Aruba pa bin celebra awe e Fiesta di San Juan Dera Gay, Grito di Gay y Polechi.

E invitacion ta pa grandi y chikito, kiemen henter e famia. E actividad ta cuminsa pa 6 or di atardi, cushina y bar ta bon surti, tin weganen popular manera roncamiento di bandera, Dera gay pa mucha y adulto, y musica ta den man di Grupo Tacla, Robert Thiel y Band, y pa cera e anochi cu broche di oro un fiesta bailable cu TST Band.

“El SEÑOR es mi pastor,
 nada me faltará
 En lugares de verdes pastos me hace descansar;
 junto a aguas de reposo me conduce.
 El restaura mi alma;
 me guía por senderos de justicia
 por amor de su nombre”

A bai sosega den man di Señor un
 Mama y wela ejemplar:

Sra.Vda.Claudina V.Dorothea-Alba
 *23-12-1938 †24-06-2016



Na nomber di su:
 Tia: Consuelo Francisca Ozorio

Yiu nan: Cecilia Mercado (Aruba)
 Juan Ramon Mercado (Santo Domingo)

Manera yiu: Delia Dorothea (Aruba)
 Salome B. Henriquez (Santo Domingo)

Nieta(o)nan: Cathy Richardson (Aruba)
 Joyseline Richardson (Aruba)
 Carla Dorothea (Santo Domingo)
 Adelaida Mercado (Santo Domingo)
 Nicole Mercado (Santo Domingo)
 Juan Carlos Mercado (Santo Domingo)

Amiga nan di cas: Winifred Levestone
 Irma Reyes
 Elena Marisan
 Jeanette “Linda” Thomson

Sobrinanan: Maritza Ventura (Santo Domingo), Dulce Ventura (Santo Domingo), Josefina Ventura (Santo Domingo) y Maria Rona Ventura (Santo Domingo)

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Ta deseo di e defunto pa tur hende bisti colornan alegre.

Acto di entierro ta tuma lugar Diamars 28 Juni 2016 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na misa.

Nos ta lamenta cu después di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fallecida. Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com



AD PATRES
 funeral home

Van Rensselaerstraat 2
 5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
 Family owned and operated

**Pa avisonan di morto
 morto@diario.aw**

Di plan pa presupuesto

AHATA ta presenta un otro tayer interesante pa su miembronan



ORANJESTAD (AAN): Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) regularmente ta organisa tayernan pa

nan miembronan como un di e beneficiaron ofreci na companianan cu ta liga na e asociacion cu ta represta e industria di turismo di Aruba desde año 1965.

Siman pasa, den colaboracion cu Deloitte Dutch Caribbean, AHATA a presenta e tayer "From Plan to Budget". Durante e sesión Señor Menno George, Deloitte Caribbean Manager Human Capital Consulting and Strategy & Operations a mustra e participantenan con pa pone hunto

un Business Case den ekipo y su importancia.

E tayer aki tabata dirigi specialmente pa gerentenan y supervisornan cu ta presenta plannan na nan hefenan.

E meta principal tabata pa siña con pa duna e plan un balor comercial reflehá den cifranan/"placa", cual ta crucial den e proceso pa e director, gerente general, CEO of doño tuma un decision.

Na final e cursistanan a ricibi un certificado di participacion for di Deloitte y AHATA.

Bon Tires a tene su apertura na Ponton



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi Bon Tires a habri su portanan pa pueblo di Aruba. Bon Tires ta un compania nobo na Aruba cu ta dedica na e distribucion y benta di tirenan Pirelli cu e incorporacion di servicio manera, drechamento di tire, tire rotation, wheel alignment, cambio di azeta, brake, bacteria, inspeccion visual multi point, scanmento y mucho mas.

Nan iniciativa ta un reaccion logico na e necesidatnan di un Mercado cu ta exigi solucionnan y servicio di calidad, ademas di spaar tempo cu ta valioso.

Bon Tires ta situa na Ponton 67-A, den un edificio cu instalacion moderno pa e cliente y nan vehiculonan, cu un sala di warda super comodo, hunto cu e tecnologianan di mas avansa pa alineá y balansa tirenan, completa cu un servicio rapido.

Awor cu e marca Pirelli ta obtenibel na Aruba, consumidornan por haya tur tamaño di taira pa tur marca di auto, ultra high performance, y tambe pa trucknan y equiponan industrial (pa agricultura, off-road y forklift).

Pirelli ta un marca di taira premium di Italia, cu a ser funda na año 1896 y ta dedica na fabricamento di tire, cu awor ta un di e marcanan mas reconocí rond mondu ora ta referi na caredanan di auto, den actualidad nan ta e unico proveedor oficial di Formula 1 y di e campeonato Mundial di Superbike den año 2007 y 2011 respectivamente.

Durante mas cu un siglo, Pirelli ta sinonimo di innovacion y tecnologia avansa den fabricamento di tire pa auto, truck, dumptruck, pa deporte di careda y tambe pa vehiculonan pa tur tereno.

TA DRECHA
Aircó,frigidaire,
wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Hesús a bisa "Ami ta e resurreccion y e bida, esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca"
Juan 11:25-26

Cu Imenso tristesa nos ta participa fayecimientu inesperadamente di nos tata, ruman stima:

Joseph Glyde Peterson

Mihor conoci como "Glyde / Peter"
*21-11-1957 †22-06-2016



Na number di :
Su Compañera Ina Haayen

Su Yiu Shaquir Peterson y Shardineé
Josephine Peterson y Aiko Ignacio

Nieta Shardjeny Peterson

Mayornan †Joseph Peterson
Josefa Peterson Wild

Rumanan †Roberto Peterson y
Shirley Peterson
Jacqueline y Frank Daal

Subrina y
Subrinonan: Zulay Peterson, Shekainah Daal
Michael Brown, Romar Peterson, Ryon Peterson, Roderick Peterson, Najean Daal

Tanta y omonan
Helen Peterson y Famia na Hulanda y Curaçao
Dennis Peterson y Famia
Ursula Peterson y Famia
Lynn Peterson
Carlos y Norma Wild y Famia
Raul y Ada Wild y Famia

Tur su swa y cuñanan, primo y primonan, bisñanan, su mihor amigo Julio Dos Reis, y demas amigonan: Dr. v/d Linden, Michael Brown, Dr. Lunchman, amigonan di Zeerover, Sra Doris Cruceta, Coleganan di Cuerpo Policial Aruba, rumanan den Cristo di GSCC, amigonan di Funari, Ex coleganan di beisball, softball y bowling.

Y demas famia: Peterson, Wild, Daal, Haayen, Boekhoudt, Cham, Brown, Angela, Hart, Giel, D'Aguiar, Williams, Castro, v/d Bliet, Chung, Van Stroe, Richardson, Orman, de Cuba, Werleman, Ignacio, Dos Reis, Kelly, Rodriguez, Lejuez, Boezem, Hoo, v/d Linden, Yarzagaray, Kock, Marchena, Luchman, Chares, Arindell, Rojas, Beslip.

Nos disculpa si nos por a lubida algun famianan den nos tristesa.

Nos ta invita amigo y cornosinan pa asisti na e acto di entierro Diamars, 28 de Juni 2016, e curpa lo ta reposa 1'or pm pa 4'or pm na Iglesia Good Samaritan Cristian Center na Camacuri (ex Club Caribe). Saliendo 4'or pm pa Santana Sabana Basora.

Adres pa condolencia ta Diadomingo, 26 Juni 2016 for di 7'or pm pa 9'or pm na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mi no a muri,
Dios a hiba mi na e
Paraiso priminti
Mi mission na e mundo
A termina
Pero Boso cu mi obra continua
Den cada salida di Solo
Y e supla di biento
Mi amor eterno pa boso
Lo tey pa semper.

Met grote droefheid maken wij het overlijden bekend van:



Walter de Vet

23 april 1949 22 juni 2016

Walter is na een langdurig ziekbed overleden.
Namens Familie & Vrienden:

Echtgenote :
† Marijke de Vet-Smeekens

Familie:
Angelique Smeekens & Inke Pawirodikromo
Loek Smeekens

Vrienden:
Miranda van Roosmalen
Ria Verdaasdonk
Shakira de Cuba & Omar Tromp
Ingrid Riko & Frank Gregoor

Gelegenheid tot afscheid is bij Aurora Funeral Home op maandag 27 juni 2016 van 7 tot 9 uur 's avonds.

Dank gaat uit naar: personeel Horacio Oduber- Aafke Eymann- personeel van Directie Onderwijs, Wit Gele Kruis en de familie de Cuba-Wever.

Juffrouw Ruthline Hofman:

Prinses Amalia basisschool ta hopi contento cu edificio nobo





Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857



Ma Jesus a bisa: "Laga e muchanan y no strobanan di bin serca Mi, pasobra e reino di shelo ta pertenece na esnan manera esakinan."
Mateo 19:14

A fayece inesperadamente

Dean Burth Schuilenburg Vidal
*22-5-2003 - †22-6-2016

Na number di su:

Mama: Monica Vidal
Tata: Humphrey y Gisleen Schuilenburg

Ruman: Sophia Schuilenburg

Su welonan: Dario y Lida Vidal
Charles y Jeanette Schuilenburg
Aura Ras

Tanta y omonan: Julian Vidal y famia
Maria Eugenia Vidal y famia
Carlos Alberto Vidal y famia
Juan Carlos Vidal y famia
Carolina Vidal y famia
Aletta Alexander y famia
Jane Smith-Alexander y famia
Jeffrey Schuilenburg y famia
Tjarly Schuilenburg y famia
Liesje Schuilenburg y famia

Su tanta- y omonan grandi, su primo- y primanan y demas famianan Vidal, Lopez, Ospina, Amariles, Cardenas, Cardona, Marulanda, Vidal, Valencia, Monsalve, Schuilenburg, Dirks, Alexander, Bernadina, Smith, Semeleer, Ras, Maduro, Thode, Chirino, Dominguez, Werleman, Lake, Croes, Curiel, Van Efferen, Filiciana, Bislik, su amiguitonan di Scol Montessori,

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma luga diadomingo, dia 26 di juni 2016, di 9.00 am – 11.00 di mainta na Aurora Funeral Home.

Lo tin oportunidad pa duna condolencia diasabra, dia 25 di juni 2016, di 7.00 pm – 9.00 pm na Aurora Funeral Home.

Trahe colonan alegre ta wordo aprecia.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di mi esposo, nos tata y nos welo stima.

Enrique Flores Geerman
Mihor conoci como "Riri"
*16-10-1931 †22-06-2016

Na number di su esposa:
Marie Geerman- Trott

Su yiunan : Jeanette Geerman
Rodolfo (Dolfi) y Sharuska Geerman- Quant
Dino y Maria Geerman- Esguerra
Andres y Monica Geerman-Molina
Anthony Janga

Su Nieto(a)nan: Nashma Felix
Carolyne, Stacey-Ann, Nathaniel Geerman
Christopher Geerman
Nahaliel y Eldrik Nogra
Jeshua, Nahandrea Geerman
Luna Maria, Jacob Geerman
Jesseline Figaroa, Reginald Danje
Jermaine, Jeremy, Joshua Janga

Su Bisanietonan: Zyricq Lacle
Jaymir, Jayron, Jayven, Jaythan Janga

Su Ruman nan:
Sra. Vda Cecilia (Sisi) Henriquez – Geerman y famia
Sr. Johannes (Janchi) y Eastlyn Geerman y famia
Sr. Vdo Candido (Kenny) Geerman y famia

Su Swa : Frank y Truida Trott- Maduro y famia

Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, bisña y conocirnan y demas famia.

Geerman, Trott, Tromp, Henriquez, de Kort, Engelbrecht, Krozendijk, Oduber, Felix, Lacle, Janga, Wever, Quant, Esguerra, Molina, Boezem, Nogra, Fistler.

Ta invita pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 25 juni 2016 for di 2or – 4or atardi na Aurora Funeral Home. Cremacion lo ta den seno familiar.
Tin oportunidad pa Condoleer diabierna 24 juni 2016 for di 7or – 9or anochi na Aurora Funeral Home.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

ORANJESTAD (AAN): Si-
man pasa a celebra un ocasion
hopi importante pa Prinses
Amalia Basisschool na Seroe
Blanco cu develop di e borch
cu ta indica cu e construcc
di nan school nobo a cumins
Juffrouw Ruthline Hofman,
kende ta cabesante actual di
e school a bisa cu tur hende
ta hopi contento cu e desa-
royo aki, como cu e ta entre
otro facilita e introduccion di
modernisacion den enseñansa
pa nan school.

"Pa nos esaki ta nifica algo
hopi bunita," Hofman a ex-
presa, como cu nan no lo tin
retonan mas cu por ehempel
coriente cu ta instabil y
daknan cu ta lek.

Actualmente ora cende djis
un radio extra e coriente ta bay
den ful e school, el a agrega.

E cabesante a remarca cu
un característica cu mas nan
ta aprecia di e edificio nobo,
ta cu lo tin espacionan nobo,
como cu actualmente entre
otro no tin luga adecua pa
haci extra "begeleiding".

E 310 alumnonan di Prinses
Amalia Basisschool ta hopi
motiva caba, Juffrouw Hof-
man a bisa. "Claro cu nan ta
hopi contento cu esaki," el a
bisa, y a agrega cu aunke e
ta spera cu e school nobo lo
añadi na nan motivacion e no
ta kere cu lo tin un cambio
grandi den nan actitud, pero
si den e forma cu algun cos ta
worde haci.

El a splica cu e parti mas
grandi di ful e planning a
tuma luga bao di e cabesante
anterior, Juffrouw Mireya de
Haseth. E school nobo no lo
conoce un expansion den e
cantidad di klasnan. E school
lo keda cu 12 klas, y esey ta
un bon tamaño pa un school,
Hofman a bisa.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Diadomingo awor tin reunion di Camarada Aruba



aki ta tuma luga ariba diadomingo 26 di juni venidero, di 10'or di mainta pa 12'or di merdia. E lo tuma luga na Moko 36-A (cas di Noy Tromp).

Miembronan cu a postula nan mes pa e directiva pa 2016 ta señores Jacobo (Coby) Henriquez, Orlando A. Quandt y Juan (Taly) N. Maduro. Miembronan interesa por repasa e documentonan concerni prome cu e reunion (9:00 – 10:00 am).

Relaciona cu e actividad aki directiva di Camarada-Aruba ta haci un yamada na tur su miembronan pa acudi masalmente na esaki. Asina nan tambe ta participa na tuma e decisionnan importante pa e organizacion. Directiva ta conta riba presencia y cooperacion grandi. Pa mas informacion por acudi na e website www.camaradaaruba.com.

ORANJESTAD (AAN): Directiva di Camarada-Aruba ta recorda su miembronan ariba e invitacion pa e reunion general anual.

E invitacion aki ta conta tambe pa esunnan cu no ta miembro y kier bira miembro di Camarada-Aruba.

E asina yama ALV (Algemene Leden Vergadering)



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi Wardador, mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa”

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di nos tanta, cuña y prima stima :

Rosa Croes

Rosa di juchi - Tantan

*02-02-1934 - †23-06-2016



Adres pa condolencia : Sero Pita 47

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Dios ta nos refugio,
E ta nos fortaleza,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos kier participa fayecimento di

Catalina Ras Maduro

Mihor conoci como “Machi” of “Chichi”

*13-02-1933 - † 24-06-2016



Acto di entierro lo wordo anuncia despues

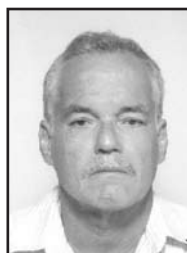
Mas sushamento cu Graffiti riba tereno di hotelnan



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason nos kier participa fayecimento di :



Michel Oswaldo Croes

Mihor conoci como “Maiky”

*04-04-1948 - † 23-06-2016

Na number di su :

Casa : Bienvenida Croes-Rodriguez

Yiunan di su curason :

Juan, Cristian, Ivan, Deevi, Leidy, Anita y Judy

Mama: Sra. vda. Estrolita Croes-Luminier

Rumannan : Thelma y Lino Thode-Croes
† Regina Koolman-Croes y famia
Rudolf y Ella Croes-Filiciana y famia
Charles Croes y famia
Donald Croes y famia
Gloria Croes y famia

Sobrinonan, primo(a)nan, demas famia, amistadnan, bisiñanan y conocirnan

Bon amiga di cas : Saida y Emeralda

Demas famia Croes y Rodriguez kier a invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 27 di juni 2016 di 9’or pa 11’or di mainta, despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Nos disculpa pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

ORANJESTAD(AAN): Dia-bierna mainta murayanan di Tropicana Hotel, Aqua Residences y Marriott resortnan a lanta cu e conocido graffiti riba nan.

Parce esnan tras di e movimiento aki a dicide escala nan accionnan dor di hiba esakinan na nos pilar economico esta turismo. Polis a traha rapport di e sucedido, e caso ta bao investigacion.

Recien a haci esaki na Eagle Beach, unda un security camera di Hotel parce a capta e persona cu a haci esaki. Tambe a haci esey cu un borch di Turismo cu tin pazuid di Divi Phoenix Resort.

Y awor ta mas propiedad na Palm Beach a bira victima.

Durante dia personal di mantencion di e hotelnan tabata man na kwashi pa verf e murayanan. Security di Hotelnan ta bay revisa tur nan security video pa asina haya sa kende ta tras di esaki, pa asina Polis por cuminsa actua.

DIARIO no ta duna e persona aki su gusto, y ta djis pone un potret so di e acto aki.

Auto horta for di parkinglot di hotel na Playa

ORANJESTAD.(AAN);Na warda di polis Oranjestad, diahuebs den transcurso di dia a presenta señora S.C. cu a entrega keho di ladronicia. Ta asina cu desconocinan a horta e V- wagen 192 cu el a huur for di National Car Rental.

Tabata trata di un Hyundai color blanco Accent. Denunciante a staciona esaki diaranson anochi alredero di 8.30 or riba e parkinglot di Renaissance hotel.

Diahuebs atardi pa mas o menos cuat’ or desconocinan a bay cu e Hyundai V.192.

Ademas e denunciante no por haya yabi di e vehiculo ningun caminda. Den e V-wagen, denunciante tampoco tabatin pertenencianan valioso.

Pabien RCA y Dakota

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Kiko nos sa di futbol? Un crenchi.....un crenchi bastante pa sigui e wega cu hopi alegria y emocion. Tempo di Lady Ruth su tempo di hubentud, e tawata bay stadion hunto cu su tianan Esther, Gala y Poppy bisti na geel cu preto pa wak nos team di Dakota derrota e tempo aya e team di Estrella . Tawata manera defunto Janchi Tromp tawata bisa " E narahadanan di Sta. Cruz contra e amarillonan di Dakota ". Awe ta : "E tricoloresnan di RCA contra e abejanan geel cu preto di Dakota ".Nos a sinja di kiko ta, sake di bala etc. etc.....

Pues den anjanan setenta ja caba cu amor y passion pa deporte rey futbol. E temponan ey stadion no tawata asina yen tur ora, pero si tambe cu hopi ambiente, gritamento y de vez en cuando un zundramento den direccion di referee of linesman. Di esey,

mucho no a cambia, segun mi tin entendi, pasobra awe den 2016 ketobai tin fanaticadanan cu ta zundra e refereenan y of e linesmannan pa errornan cometi den nan fluitmento di wega. Y.....e tempo nan aya no tawatatin aparatonan electronico moderno manera awendia. Oh, con nos tawata anima nos team di Dakota cu awendia tin su lema "Dakota tur dia ". Nos tawata apoya specialmente e hungadornan Yubi Richardson, Amado Rosina, Shon Cai Zimmerman y Jenny loefstok . Dakota a luci cu e campeon pa hopi anja !!!Ta pesey e ta algo sumamente bunita y historico toch, cu den 2016, casi 20 anja despues, cu nan ta bira sub campeon, ora cu e team di solito RCA ta gana nan cu e score di 1-0, gol a la misiel anota pa mi subrino talentoso y cu hopi amor y passion pa e deporte rey futbol, Jean Luc Bergen, e yui homber mayor

di su mama, un sra.bunita, conosi pa su coreografianan di baile unico den tempo di carnaval Jeanine Jansen, awe dfm, yui muher di sra Aurora y Fenchi Jansen ,Fenchi awe dfm, y Jean Luc su tata ta Lucas Bergen Jr."."Lucky "cu a hanja e gol di su yui homber como regalo di vaderdag . Opa Fenchi a cuminsa hiba su nietonan Jean Luc y Lujeanne Bergen club di RCA y ayanan nan a cuminsa hunga futbol, sigui den e pasonan di nan welo tempo di su tempo di gloria ,e y un ruman Jansen mas, si mi no tin hera. Nos no conose henter e storia, pero si, cu nan no tawata falta ningun training of wega di RCA y cu nan Opa tawata un tremendo futbolista tambe. Awe ta Jean Luc y Lujeanne ta futbolistanan estelar den e team di RCA. Ki sensacion bunita pa a sinta na cas dilanti televishon y wak con Jean Luc a score e gol di lew.....atrobe, pasobra

ja caba den pasado den un of otro wega di futbol ela score un gol asina, for di lew. Lady Ruth su curason tawata na mitar, cu mitar pa su dushi bario Dakota tur dia y mitar pa RCA pa apoya su subrino Jean Luc. Pero ta un team so por sali campeon y e suerte a toca RCA un biaha mas, merecidamente, pasobra nan a hunga mihor futbol. Nos hobennan di Dakota a sali mas fuerte den e di dos wega den e final playoff aki, pero RCA tawata mas fuerte atrobe. Pero Dakota a demonstra cu e tambe por yega na top atrobe y gana mas experiencia dilanti un publico asina grandi . Manera Janchi Tromp dfm ta bisa " E bala ta rondo cu stip stip preto" aunke awendia e balanan ta colornan sicolodico moderno. Nos pabien di curason pa RCA y pa Dakota, campeon y sub campeon respectivamente. Cu Dios sigui drama su bendicion ariba tur nos muchanan y

hobennan cu ta practica un of otro deporte. Perseverancia ta duna bon fruta. Acudi na tur e trainingnan ta duna bon fruta. Pabien Jean Luc Bergen.....you're the best !!!!Tia Ruthy ta hopi orguyoso di bo logronan semper !!!! Y....bo a luci atrobe pa bo bunita y dushi Mama, cu ta bo favorite guardian angel, di bo y di bo rumannan Lujane y Queeny . Dios ta bon. Dios semper ta bon. Sigui hasi boso best den tur cos ! Keep on shining and make your beautiful Mom proud for every life you take in your life !!!

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO



THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid June 25 - 26

*matinee: SATURDAY & SUNDAY | late show: FRIDAY & SATURDAY

AT RENAISSANCE

INDEPENDENCE DAY RESURGENCE 3D

daily: 6:00 9:00
matinee: 12:00 3:00
late: 12:00

NEW SP PG-13

INDEPENDENCE DAY RESURGENCE IN 2D

daily: 8:45
matinee: 11:30
late: 11:30

NEW SP PG-13

THE SHALLOWS

daily: 4:45 9:15
matinee: 12:15 2:30
late: 11:45

NEW SP PG-13

CENTRAL INTELLIGENCE

daily: 4:00 6:15 9:00
matinee: 12:15 3:15
late: 11:45

PG-13

FINDING DORY 3D

daily: 5:45
matinee: 12:30

SP PG

FINDING DORY IN 2D

daily: 4:00 6:45
matinee: 12:15 2:45

SP PG

NOW YOU SEE ME 2

daily: 5:15 8:15
late: 11:00

PG-13

THE CONJURING 2

daily: 5:30 8:30
late: 11:30

R

ANGRY BIRDS MOVIE

daily:
matinee: 12:00 2:45

SP PG

AT PASEO HERENCIA

INDEPENDENCE DAY RESURGENCE 3D

daily: 6:15 9:15
matinee: 3:15
late: 12:00

NEW SP PG-13

INDEPENDENCE DAY RESURGENCE IN 2D

daily: 5:30 8:30
matinee: 2:30
late: 11:45

NEW SP PG-13

THE SHALLOWS

daily: 7:15 9:30
matinee: 11:45
late: 11:45

NEW SP PG-13

CENTRAL INTELLIGENCE

daily: 5:30 8:30
matinee: 2:30
late: 11:30

PG-13

FINDING DORY 3D

daily: 4:45
matinee: 2:15

SP PG

FINDING DORY IN 2D

daily: 4:30 7:00
matinee: 2:00 3:15

SP PG

NOW YOU SEE ME 2

daily: 9:15
late: 12:00

PG-13

THE CONJURING 2

daily: 6:00 9:00
late: 12:00

R

LATEST RELEASES



CUMpra BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

A group of people, including men and women of various ages, are seated around a large, light-colored rectangular table in a meeting room. They appear to be engaged in a discussion or a meeting. Some are looking towards the center of the table, while others are looking towards the right. The room has large windows in the background, and there are potted plants on the left side. The overall atmosphere is professional and collaborative.

Director y staff di OAA ta felicita tur esnan cu a pasa nan examen exitosamente. Tambe ta desea e 15 candidato cu tin herkansing hopi exito. E director kier corda e candidato-nan aki cu nan por logra nan meta ainda. E ta sugeri esnan cu ta traha pa purba tuma algun dia liber, pa nan por prepara pa e examen lo mas mihor cu ta posibel. Por ultimo kier bisa tur 15 candidato cu perde un bataya no ta nifica perde guerra. Hopi exito.





coi HUNGa di calidad!



Pa awe solamente,
Piñata rondo pa **Afl. 45,=.**

25% Ariba tema nan di fiesta.










Wilheminastraat 81 • Tel: 582-2207

SAMSUNG GALAXY A5 -16GB -1.2GHz Quad Core -13MP + 5.0 MP -5.0" HD s AMOLED 625,-	SAMSUNG GALAXY J3 -8GB -1.3GHz Quad Core -8MP + 5.0 MP -5.0" HD s AMOLED PRICE ON CALL 582-9630	SAMSUNG GALAXY J1 ACE -1.3GHz Dual Core -5MP + 2.0 MP -4.3" WVGA s AMOLED 239,-	SAMSUNG GALAXY S7 -4G LTE -64Bit Octa Core -Dual Pixel 12MP + 5 MP -4 GB RAM -5.1" Quad HD s AMOLED PRICE ON CALL 582-9630	LG INVERTER AIR CONDITIONER 48000BTU 220V PRICE ON CALL 582-9630 SPECIAL OFFER
---	--	---	--	---

LG INVERTER WORLD

REFRIGERATOR SIDE BY SIDE LG INVERTER -Ice & Water Dispenser -Moist Balance Crisper -Capacity:20.5 Cuft -1.2 A (Platinum Siler) 2649,-	REFRIGERATOR TOP MOUNT LG INVERTER -Water Dispenser -Capacity:14 Cuft -Moving Ice Tray -1.2 A 1449,-	REFRIGERATOR SIDE BY SIDE LG INVERTER -Capacity:20 Cuft -1.2 A White Color Platinum Color 1899,- 1999,-	REFRIGERATOR SIDE BY SIDE LG INVERTER -Tall & Wide Ice & Water Dispenser -Multi Air Flow / Color Stainless Steel -Capacity:27.1 Cuft -2.0 A (Platinum Siler) 3450,-
LG WINDOW UNIT 8000BTU(110V).....Afl-575,- 12000BTU(110V).....Afl-649,- 12000BTU(220V).....Afl-699,- 18000BTU(220V).....Afl-925,-	REFRIGERATOR SINGLE DOOR LG INVERTER 7.5 Cuft 649,- 6.5 Cuft 549,-	FULLY AUTOMATIC WASHING MACHINE 8.6 Kg 599,- 12 Kg 949,- 16 Kg 1049,-	SEMI AUTOMATIC WASHING MACHINE 10.1 Kg 545,- 14 Kg 649,-

Find us on: WWW.FACEBOOK.COM/LUCKYSUPERSTORE

4 Chair Dining Set 395,-	Bar Stool Antes 64.95,- Awor 34.95,-	Selected Curtains & Comforter 50% OFF Selected Clothing	Kitchen Cabinet 10% OFF
Shoe Cabinet 20% OFF	6 Chair Dining Set 450,-		Wardrobe 250,-
12" Bike 150,-	Computer Table 95,-	Wardrobe 500,-	



LUCKY SUPER STORE
 JOHN G EMANSTRAAT#71 TEL:582-3001

LUCKY ELECTRONICS
 HAVENSTRAAT #27 TEL:582-9630